



HAROLD G. ELLIOTT  
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY  
PROVO, UTAH








CATALOGUE GÉNÉRAL  
DES  
ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES  
DU MUSÉE DU CAIRE.

---

COPTIC MONUMENTS.



Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
Brigham Young University

2195  
.C784.  
1975

SERVICE DES ANTIQUITÉS DE L'ÉGYPTE



# CATALOGUE GÉNÉRAL

DES

# ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES

DU MUSÉE DU CAIRE



N<sup>os</sup> 8001-8741



# COPTIC MONUMENTS

PAR M. W.-E. CRUM

REIMPRESSION DE L'ÉDITION DE 1902

OTTO ZELLER VERLAG · OSNABRÜCK · 1975

Avec autorisation du  
Service des Antiquités de l'Égypte, Le Caire  
Printed in W-Germany  
by Proff & Co. KG, Bad Honnef a. Rhein  
ISBN 3-535-01448-4

HAROLD B. LEE LIBRARY  
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY  
PROVO, UTAH

# CATALOGUE GÉNÉRAL

DES

## ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES

### DU MUSÉE DU CAIRE.

#### COPTIC MONUMENTS.

**8001 a-d.** Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 375 mill., breadth 0 m. 275 mill. — Akhmim.

Four complete leaves, paged [40]-75.

One column of 35 lines, ruled with dry point and pricked.

Initials enlarged, coloured and ornamented with long scrolls in red, green and yellow. Page numbers sometimes red. Rubrics, stops, the letter  $\phi$  red.

CONTENTS : Psalms LXIX-LXXII and LXVIII, 24-LXXIII, 15.

DIALECT : Sa'idic.

ⲓⲛⲩⲟ ⲥⲏⲛⲓⲕ  
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧ ⲥⲓⲭⲩ

**8002 a-b.** Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 23 cent. — Akhmim.

ⲥⲓⲙⲉⲩⲛⲓⲩⲧ  
ⲥⲱⲓⲧ ⲃⲟⲗ ⲁ

Two leaves, damaged in the upper and outer sides. Paging lost.

Two columns of 30 or 31 lines each, ruled

with dry point.

Initials slightly enlarged, coloured and ornamented with scrolls etc., in red and yellow. Stops, the letter  $\phi$  etc. in red.

CONTENTS : S. Matthew VII, 13-VIII, 31, with the greater  $\pi\tau\lambda\omicron\iota$  ( $\bar{\zeta}$ - $\bar{\iota}\bar{\kappa}$ ) marked.

DIALECT : Sa'idic.

Bibl. : BOURIANT, *Recueil de travaux*, IV, 2.



(1) This and following fragments probably = *Journal* 28156. This manuscript was bought in Cairo (v. *Recueil de travaux*, IV, 1). Other leaves of it are in European collections.

8003. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 34 cent., breadth 0 m. 25 cent. — Akhmîm.

λλ  
 ΧΝΠΡΠΕ δ 2  
 ΒΟΜ ΘΥΣΙΑΣΤΗ  
 ΚΨ

One much damaged leaf. Paging lost.

Two columns of 33 lines each, ruled with dry point.

Initials not enlarged, but paragraphs indicated by a mark. No colours.

CONTENTS : S. Matthew XXII, 44-XXIII, 22.

DIALECT : Saïdic.

8004. Coptic manuscript <sup>(2)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 225 mill., breadth 0 m. 021 mill. — Akhmîm.

ΚΛΕΘ  
 ΧΙΥ ū  
 Τ, ΥΗ 2

Part of one leaf. Paging lost.

Two columns of ? lines each, ruled with dry point.

Initials generally little enlarged and not coloured; that of the principal section large and finely coloured with red, yellow and

green. Scrolls in these colours accompany the other initials :

Rubric small and in red.

CONTENTS : S. Luke XXIV, 12-27.

From a liturgical book, as shown by the rubric, ΠΩΟΜΗΤ ΜΠΩΛ ΠΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΣ,

« The third (day) of the feast (i. e. Easter week). The (gospel) acc. to Luke. »

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : BOURIANT, *Recueil de travaux*, IV, 4.

8005. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 24 cent. — Akhmîm.

ΕΘΑΠΛΤ  
 2 ωū λ  
 ϣ ρ ϛ

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns of ? lines each, ruled with dry point.

Initials slightly enlarged and not coloured.

No ornaments or colours.

CONTENTS : Epistle of S. James I, 20-II, 6.

DIALECT : Saïdic.

(1) From the same manuscript as British Museum, n° 72.

(2) Bought in Cairo (v. *Recueil de travaux*, IV, 1).

8006 *a-f*. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 327 mill., breadth 0 m. 26 cent. — Akhmîm <sup>(1)</sup>.

Six consecutive leaves, paged  $\overline{\text{P}\Sigma\text{E}}-\overline{\text{P}\Sigma\text{S}}$ .

Two columns of 30 lines each, ruled perpendicularly only.

Initials slightly enlarged, not coloured and accompanied sometimes by ✕.

No other ornaments, except p.  $\overline{\text{P}\Sigma\text{Z}}$ , where, at end

of the 1<sup>st</sup> text, a space is filled by lines of ~~~~ ~~~~ ~~~~

To the outer edge of the 1<sup>st</sup> leaf a leather tab is affixed.

CONTENTS: Parts of two Epistles of Shenoute (Sinuthius), both addressed apparently to an infidel named ΚΡΟΝΟΣ, whose idolatries (worship of sun, moon, stars,) sorcery (ΗΓΚΜΑΓΙΑ) and neglect of the poor are bitterly inveighed against. Text often very obscure.

*Begins*: ΤΑΥΤΗΕΚΡΩΜΕΝΕ ΝΑΙ ΤΗΡΟΥ ΝΤΑΠΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΟΠΟΥ ΕΠΓΩΣ...

The 1<sup>st</sup> Epistle ends: ΑΥΩ ΝΤΗΝΑΥ ΛΗ ΕΚΕΣΩΒ ΕΛΥΤΕΚΥ ΕΠΤΟΠ ΜΠΗΘΕ ΜΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΕΤΒΗΝΤΥ ΝΕΛΑΥΙ ΖΑΞΕΝΩΩΝΕ.

The 2<sup>nd</sup> begins: ΣΙΝΟΥΘΙΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΗ — ΕΡΩΑΝΤΕΛΑΦΟΡ ΛΩΚΑΚ ΕΒΟΛ ΕΤΕΝΤΟΚΠΕ ΠΣΜΣΑΛ ΜΠΜΑΜΜΩΝΑΣ...

*Ends*: ΕΒΟΛ ΖΗΗΣΙΧ ΜΠΕΙΑΝΟΜΟΣ ΠΑΒΟΥΧΟΛΟΝΟCΟΡ ΜΠΗΕΙΚΟΟΥΕ ΤΗΡΟΥ.

The 2<sup>nd</sup> Epistle was proper to the 9<sup>th</sup> of Tybi, ✕ the day upon which our father (i. e. Shenoute) caught (ΣΩΠ) the devil. ✕ (see note on p.  $\overline{\text{P}\Sigma\text{Z}}$ ).

DIALECT: Saïdic.

ΕΥΩΩΩΩ  
ΣΕΚ ΒΑΛΕΝ  
ΩΩΩ  
ΡΟΔ

8007 *a-c*. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 317 mill. (fol. *a*), breadth 0 m. 275 mill. (fol. *b*). — Akhmîm <sup>(2)</sup>.

Two leaves perhaps consecutive, with complete text but and cut add damaged margins, and part of a leaf. Fol. *a*, paged  $\overline{\text{C}\Sigma\Gamma}$ ,  $\overline{\text{C}\Sigma\Lambda}$ .

Two columns of 30, 31 lines each, ruled with dry point for the alternate lines only.

Initials enlarged and accompanied by fine scrolls in

red and yellow (fol. *a*, *b*) or red, yellow and green (fol. *c*). At end of 1<sup>st</sup> text on

fol. *b*, a space is filled by lines of <<<<<< ~~~~~ <<<<<< ~~~~~ <<<<<< ~~~~~

ΟΥΥΝΕ  
Α ΔΣΡ ΚΤ  
ΩΩΩ

(1) Provenance fixed by many fragments of same manuscript in other collections known to have come thence (e. g. Zoega, cxciv, cccviii<sup>2</sup>, Paris, Bibl. Nat., 130<sup>3</sup>, 76-183 etc., British Museum, n° 202, Crawford collect. 23<sup>a</sup>, 28, 34 and Leyden n° 80).

(2) Provenance fixed as for preceding number (v. Zoega, ccvii, Paris, Bibl. Nat., 130<sup>4</sup>, 95, 96, 106, 107, etc., Oxford, Clar. Press 22 and British Museum, n° 200. For fol. *c*, cf. Paris, 130<sup>4</sup>, 106).



CONTENTS : Parts of Homilies or Epistles of Shenoute (Sinuthius), addressed to a monastic congregation (ΝΕΙCΥΝΑΓΩΓΗ) and treating (fol. a) of prayer in evil times and of temptation. *Begins* : ΝΕΙCΩΝ



ΤΗΡΟΥ ΜΑΡΟΥΕΙΜΕ ΧΕΝΩΛΧΕ  
ΕΤΣΜΠΕΙΧΩΩΜΕ CΗ2 ΝΑΝ ΧΙΝΝ-  
ΡΟΜΠΕ ΕΤΜΜΑΥ... *Ends* : ΕΩΧΕ-  
ΠΝΟΥΤΕ ΝΑΚΑΛΑΝ ΝCΩ4 ΝΤΕΙ2Ε  
ΤΗΡC ΝCΕ.

(Fol. b) End of a text : ... ΛΥΩ Ν4ΡΟΚ-

2ΟΥ Ν4ΥΡΩΥΡΟΥ ΝΤΕΙ2Ε ΨΗΜ ΑΝ ΑΛΛΑ Ν4ΓΙΝΕ ΕΞΑΙ ΝΝΕΥCΝΤΕ. Be-

ginning of another : CΙΝΟΥΘΙΟΥ—ΕΤΒΕΠΜΑ6Ε ΨΗΜ ΝΤΑΤΕΤΝΚΟΤ4 ΝΑΙ...

*Ends* : ΕΤΑΚΟ ΝΤΕΨΥΧΗ ΜΝΠCΩΜΑ ΝΝΕΤΕΜΠΟΥCΟΥΩΝ4 Η ΛΥ.

(Fol. c) Apparently from Monastic Rules (or Epistle containing Rules). Forbids the head (ΠΕΤΝΑΡΧΕΙ) of the monastery to live apart from brethren. In bottom margin (small) ; ΕΤΒΕΤCΙΝΩ 𐩨.

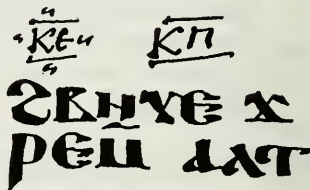
DIALECT : Sa'idic.

8008 a-i. Coptic manuscript<sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height o m. 37 cent., breadth o m. 285 mill. — Akhmîm.

Nine consecutive leaves, paged 17̄ - 2̄ (= quire 8̄ and 1<sup>st</sup> fol. of 7̄).

Two columns, of 32 lines each, ruled with dry point.

Initials enlarged and accompanied by scrolls of various sizes in ink.



CONTENTS : Part of a Homily or Epistle, addressed

to a monastic congregation. The 2<sup>nd</sup> pers. sing. fem. is employed throughout (in agreement with ΤCΥΝΑΓΩΓΗ) as in several similar texts in Zoega<sup>(2)</sup>. The congregation is reprimanded at length for many sins and the quotation (Jeremiah?) ΛΙΤΑΩΟ (var. ΛΙΠΩ2Τ) ΜΠΑCΩΝΤ ΧΙΑΜΑ2ΤΕ ΜΜΟ4 is applied (pp. 12̄-13̄) to its various evil-doings. « Our first father » is referred on p. 2̄.



*Begins* : ΜΜΟ4 ΤΗΡ4 ΕΤΒΕΡΠΑΝ ΜΠΝΟΥΤΕ...

*Ends* : ... ΝΤΕ42Ε ΚΑΙ ΓΑΡ ΑΝΑΥ Ε.

The author is probably either Shenoute (Sinuthius) or Besa, his successor.

(1) By the same scribe as some leaves in the British Museum (which show parts of the texts of Zoega, n° CCXXXI), and some in Paris, though both these have coloured ornaments.

(2) E. g. n° CCXXXVI, also British Museum, n° 211.



8009. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 33 cent., breadth 0 m. 26 cent. — Akhmîm.

Part of one leaf, the first of a quire. Paging lost.  
Two columns of 26, 27 lines each, ruled perpendicularly only.

Initials are plain and slightly enlarged, excepting that at the beginning of the text on fol. *a*, which is larger and ornamented. No colours.

CONTENTS: Part of a Homily. The passage here preserved treats of the coming of Christ into the world and has many quotations.

The whole has the following title (fol. *a*), [Ι]ΩΑΝΝΟΥ ἡ ΚΕ (ἡ καὶ) ΤΟΥ ΘΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ ΑΠΑ ΓΕΝΟΥΟΙΟΥ Ε. It is difficult satisfactorily to explain (*see* Brit. Mus. n° 213, note).

Begins: (after title,) ΠΕΠΝΑ ΕΤΟΥΛΑΒ ΕΤΩΛΧΕ ΖΗΝΕΨΑΛΛΜΟΣ...

Ends: ... ΕΠΜΑ ΝΗΕΙΝΟΣ ΠΑΓΑΘΟΝ ΝΤΑΧΑΛΥ ΝΑΝ ΑΥΩ ΠΕΙΝΟΣ.

ΩΩΩ ΤΡΕ  
ΥΧ ΝΑ ΖΩ

8010 *a, b, c*. Coptic manuscript <sup>(2)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 325 mill., breadth 0 m. 263 mill. — Akhmîm.

Parts of two leaves, joined but not consecutive, and a small fragment. Paging lost.

Two columns of about 33 lines each, ruled perpendicularly only.

ΠΥΕΝ ΩΩ  
ΤΕ ΒΟΛ ΥΙ

Ϛ

Ϛ

Initials slightly enlarged and accompanied by coarse scrolls in green and red. The letter φ is similarly coloured.

CONTENTS: Severus of Antioch, parts of one or two Discourses (or Epistles). Fol. *a* deals with the heresy of Manes (ΜΑΝΗ) κ and Thomas, his disciple, η who had rejected the Apocalypse of John, and speaks of the reading of their works κ in the midst of the καθολικῇ of Antioch η and of those who are drunken and fornicate even around the altar.

Fol. *b* treats of certain heretics who laid undue weight on the efficacy of frequent communion etc.

On fol. *a* κ [Dio]nysius, the bishop of this city η is mentioned.

(Fol. *a*) Begins: ΜΜΙΝ ΝΝΚΥΝΗΓΙΟΝ ΜΝΝΖΙΠΠΙΚΟΣ...

Ends: ... ΝΕΤΕΘΕΙΡΕ ΜΜΟΟ[Υ] ΝΤΕΥΝΟΥ Α4†.

(Fol. *b*) Begins: Ε4ΝΑ ΜΝΟΥ ΜΩΥΧΗC...

Ends: ... 2Ν2ΓΝ2ΕCΩ ΝΩΗΜΟ.

DIALECT: Sa'idic.

(1) Probably from the same manuscript as British Museum, n° 213, n° 36 in Lord Crawford's collection and n° 68 in Leyden.

(2) From the same manuscript as ΖΟΚΑ, CCLVIII; British Museum, n° 191; Paris, Bibl. Nat., 131, 68-73 (129, 77 published *Mémoires de la Mission française*, iv, 827) which latter shows part of one of the cathedral ἐπιθρόνιος Discourses of Severus (v. WRIGHT, *Catal. of Syriac manuscripts*, Add. 12, 159).

8011. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 25 cent. — Akhmîm.

TOYXO AY  
E ZILBHP  
AK

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns of 27 lines each, ruled perpendicularly only.

Initials vary in size. Some coloured red and yellow, so too the letter  $\phi$ . Stops sometimes red.

CONTENTS : Part of a Homily. The passage here preserved deals with the benefits to be derived from obeying the scriptures and compares the heart of man to a field sown with good seed. It treats then of proper behaviour in church and of the need of prayer and fasting.

*Begins* : ΕΤΧΙCΜΗ ΕΝΕΧΛΟΓΟC ΕΤΟΥΛΛΒ...

*Ends* : ...ΠΕΦΑΛΗ ΜΗΤΗΗCΤΙΑ ΗΕΤΤΟΥΧΟ ΑΥΩ ΕΤΗΟΥΖΜ.

DIALECT : Saïdic.

8012. Coptic manuscript<sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 135 mill., breadth 0 m. 02 cent. — Akhmîm.

ΠΕΟΗΤ  
ΑΖ ΚΩ Υ  
ΣΜ Ω

Part of one leaf, paged  $\overline{\text{MZ}}$ ,  $\overline{\text{MH}}$  (the last fol. of quire  $\overline{\text{r}}$ ).

Two columns ruled with dry point.

Initials very slightly enlarged and accompanied by fine scrolls in ink and red.

CONTENTS : Part of a Homily or Epistle,

probably addressed to a monastic congregation. The author warns against mockery of the sick or diseased<sup>(2)</sup>. The style recalls that of Shenoute.

*Begins* : ΑΥΩ ΕΝΑΦΩΟΥ ΕΜΑΤΕ...

*Ends* : ...ΕΖΟΥΕΠΩΗΖ ΑΥΩ ΝΤΕΙΖΕ ΦΑΥ.

DIALECT : Saïdic.

8013. Coptic manuscript<sup>(3)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 215 mill. — Akhmîm.

ΕΤCΔ Υ  
ΙΚ ΗΦΘ  
ΡΑΖ

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns of more than 29 lines each, ruled perpendicularly only.

Initials moderately enlarged and coloured red or red and yellow. Some stops red. No ornaments.

CONTENTS : Part of a Homily. The passages here preserved address Christ as Son of God,

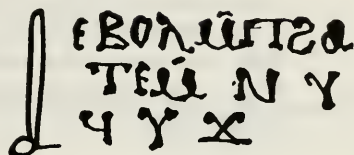
(1) Probably from the same manuscript as fragments in the British Museum and elsewhere.

(2) Cf. British Museum, n° 200,  $\overline{\text{FOH}}$ .

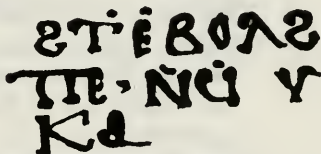
(3) There are fragments of this manuscript in the Paris collection.

DIALECT : Sa'idic.

- DIALECT : Sa'idic.



- DIALECT : Sa'idic.



(2) Cf. the repeated  $\pi$  Amen  $\pi$  in certain Gnostic apocrypha (Lipsius, I, 525).



Initials vary in size and are coloured red or yellow. Stops, ornaments, etc. similarly coloured.

A specimen of the script is published in HYVERNAT, *Album*, pl. XII, 2.

CONTENTS : From the Acts or Miracles of S. Stephen, who in the guise of a soldier, convicts a thief of having stolen certain gold and silver communion vessels from his *τόπος* and thereupon punishes him by flogging. There is also the commencement of another anecdote referring to a rich man of Gaza.

*Begins* : ΜΠΖΑΓΙΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΛΧΝΛΥ ΕΝΚΟΙΜΗΛΙΟΝ...

*Ends* : ...ΠΑΙ ΔΕ ΝΕΟΥΡΜΜΑΘ ΕΜΑΤΕΠΕ ΝΤΕΡΟΥ.

DIALECT : Sa'idic.

8019 *a-b*. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>.—Parchment.—Height 0 m. 325 mill., breadth 0 m. 243 mill. — Akhmim.

# MIXY FACTER

Two damaged, consecutive leaves, paged

$$\overline{ME} - \overline{MH}.$$

Two columns of 26-29 lines each, ruled  
with dry point.

Initials vary in size and are coloured red.  
Stops etc. red.

Ornaments  in margin red and green;  red. Paging

CONTENTS : From the Acts or Miracles of Shenoute (Sinuthius).

The text is published.

*Begins* : ΒΟΛ ΕΧΜΠΕΙΕΡΟ...

*Ends : . . .* ΛCΩΩΠΕ.

DIALECT : Sa'idic.



BIBL.: AMELINEAU, *Mémoires de la Mission française*, IV, 642 and BOURIANT, *Recueil de travaux*, IV, 152.

8020. Coptic manuscript<sup>(2)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 25 cent. — Akhmîm.

One complete leaf. Paging lost.

Two columns of 30, 31 lines each, ruled with dry point.

Initials vary in size and are coloured red. Stops etc. red.

Ornaments  in margin red;  red.

CONTENTS : From the Acts or Martyrdom of Apa Nahroou (ⲛⲁⲣⲟⲟⲩ), whose prayers

(1) Bought in Cairo (v. *Recueil de travaux*, IV, 1).

(2) Bought in Cairo (v. *Recueil de travaux*, IV, 1). This saint was commemorated on the 7<sup>th</sup> Hathor.

*Catal. du Musée*, n. 8001.

9



assist a women to bring forth a son and who, while in prison, works many cures and spends the night in singing psalms.

*Begins* : ΕΚΕΤΑΛΘΕΤΕΙCΙΜΕ . . .

*Ends* : . . . ΕΦΖΜΝΕΥΕ ΕΠΝΟΥΤΕ.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : BOURIANT, *Recueil de travaux*, IV, 153.

8021. Coptic manuscript<sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 225 mill., breadth 0 m. 25 cent. — Akhmîm.

ΟΝΨΑΤΙ Υ  
ΛΙΒΕΛΛ Ζ Υ  
Ω Κ

Part of a leaf. Paging gone.

Two columns, ruled (apparently) perpendicularly only.

Initials enlarged and coloured red.

No other colouring or ornament.

CONTENTS : The text treats of SS. Theodore Anatoleus and Theodore Stratelates<sup>(2)</sup>.

Apparently it narrates the genealogy of the latter and the warlike prowess of the former saint.

*Begins* : ∴ ΔΕ Θ[ΕΟΔΩ]ΡΟΣ ΠCΤΡΑΤ[ΗΛΛ]ΤΗΣ ΜΑΡΝ∴

*Ends* : ∴ ΘΑΙΒΕ ΜΜΟΝ∴ ∴ ΖΟΥ ΖΑΠ∴

DIALECT : Saïdic.

8022. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 18 cent., breadth 0 m. 265 mill. — Akhmîm.

Part of a leaf. Paging gone.

Two columns, ruled with dry point.

Initials vary in size and are coloured red.

7 ∴ Ornaments in margin red.

CONTENTS : From an account of an em-

bassy sent with two letters to Antioch to fetch Coelestine (ΚΕΛΕCΤΙΝΟC)<sup>(3)</sup>, the name of the envoy being Frumentius (ΦΡΟΥΜΕΝΤΙΟC). The text doubtless treated of the Council of Ephesus.

*Begins* : ΕΤΝΑΝΟΥΟΥ [Π]ΑΝΤΩC ΟΥΝ ΜΗΡΚΑΤΕΧΕ ΜΜΟΦ . . .

*Ends* : . . . ΠΕΧΛΦ ΝΒΙ ΠΠΕΤΟΥΛΛΕ.

DIALECT : Saïdic.

ΟΥΔΕΛΛ Χ  
Φ ΑΡ ΚΥΖ  
Β

(1) From the same manuscript as Leyden n° 55 and a fragment in British Museum..

(2) The former of these is commemorated on the 12<sup>th</sup> Thoth, the latter on the 20<sup>th</sup> Epep. ΖΟΕΛΑ, *Cod. Memphit.*, XXXVI (p. 55) treats of these saints.

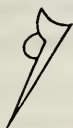
(3) Presumably Pope Coelestinus (422-432), though he is here found at Antioch.

8023 *a-b*. Coptic manuscript<sup>(1)</sup>—Parchment. — Height 0 m. 03 cent., breadth 0 m. 295 mill. — Akhmîm.

Parts of two leaves, joined but not consecutive;  
the latter paged ٥٧, ٥٨.

Two columns of 25, 26 lines each. No traces  
of ruling.

Initials moderately enlarged and coloured  
bright red and yellow. Stops etc. red.



Ornaments red, yellow or both.

CONTENTS: From the Acts or Martyrdom of S. George. (Fol. *a*) Theognosta, the mother of the saint is accused before king Magnentius (ΜΑΓΝΕΝΑΙΟC) of teaching her son to despise the gods; (fol. *b*) is from a speech or exhortation.

Handwritten Coptic text in two columns. The first column contains the characters 'Λ', 'Υ', 'Χ', 'Υ', 'Κ'. The second column contains 'Σ', 'Δ', 'Α', 'Σ' with a large '2' written above them.

Begins: ΠΕΧΕ ΠΡΟ ΔΕ ΜΑΓΝΕΝΑΙΟC . . .

Ends: [Ⲅⲉ] ⲧⲉ ⲛⲙⲙⲟϥⲛ Ⲅⲓⲧⲉ ⲛⲛ ⲄⲄⲁ.

DIALECT: Sa'idic.

BIBL.: BOURIANT, *Recueil de travaux*, IV, 154.

8024. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 18 cent., breadth 0 m. 147 mill. — Akhmîm.

Handwritten Coptic text in two columns. The first column contains 'Ρ', 'Υ', 'Τ', 'Α', 'Κ', 'Υ', 'Σ'. The second column contains 'Ι', 'Χ', 'Υ', 'Σ'.

Small fragment of a leaf. Paging lost.

Two columns, ruled and pricked.

Initials enlarged and coloured red. Stops etc. red.

Ornaments Ⲅ in margin red and green.

CONTENTS: From a Homily, apparently treating of the Creation.

Begins: (illegible).

Ends: . . . ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛⲉⲓⲛⲉ ⲙⲛⲧⲉⲛⲛⲓⲕ[ϣⲛ] ⲁϣ. . ϣ.

DIALECT: Sa'idic.

8025. Coptic manuscript. — Paper. — Height 0 m. 275 mill., breadth? (it is impossible to estimate exactly the lost portion). — Akhmîm.

One leaf, from which the middle part in lost (eaten away).

One column of 45 lines with 2 lines more in margin, and on verso, the names of senders and recipients, separated by a square ornament.

The leaf was folded 6 times, the outermost fold showing the address.

Sentences are divided by a colon.

There are no enlarged initials.

Handwritten Coptic text in two columns. The first column contains 'Κ', 'Δ', 'Ν', 'ϣ', 'Υ', 'Σ'. The second column contains 'Δ', 'Λ', 'Π', 'Υ', 'Σ'.

(1) Bought in Cairo (v. *Recueil de travaux*, IV, 1). A fragment of this manuscript is British Museum Catal., n° 334; others are Paris, 129<sup>18</sup>, 82, 83, Crawford n° 26, (v. Budge's edition), and Zorog, CLII.

CONTENTS : A letter from George α and those with him π in the hill of Siût (ΣΗΠΤΟΥ ΝΚΙΟΟΥΤ), to α my fathers and lords the deacons ΑΠΟΥΛΙΟΥΜΕΛ (? احوال) and ΑΠΟΥΛ. π The dwelling of the recipients was indicated in the words following; ΣΗΠΑ ΑΝΤΩΝ[ΙΟΥΣ ΝΤΜΟΥΝΙΑΜΟΥ]. The text consists merely of compliments and biblical references and quotations.

*Begins* : † ΚΑΝ ΕΩΧΕΠΙΧ. ΤΕΣΙΗ ΟΥΗΥ. . .

*Ends* : . . . ΝΤΝΑΥ ΝΡΑΦΕ ΟΥΧΑΙ ΣΗΠΩ ΝΛΙΟΤΕ.

DIALECT : Sa'idic, with several Bohairic forms, πΩ, φ†, ΣΟΛΧ etc.

8026. Coptic manuscript. — Paper. — Height 0 m. 09 c., breadth 0 m. 093 mill.  
— Akhmim.

Two leaves, folded to make 8 consecutive pages. Not paged.

ΝΟΥΤΩΛ  
ΣΕΝΘ ΨΜ  
Β Δ Α

One column of 14, 15 lines.

No enlarged initials or ornaments.

CONTENTS : The story of the Three Children before Nebuchadnezzar, beginning at Daniel (Theod.) III, 16.

*Beginning* : ΣΙΤΡΑΚ ΜΙΣΑΚ ΑΒΤΗΝΑΚΩ ΕΥΧΩ ΜΜΟΣ. . .

*End* : . . . ΜΠΕΡ†ΩΠΕ ΝΑΝ.

DIALECT : Sa'idic.

8027. Coptic manuscript. — Paper. — Height 0 m. 095 m., breadth 0 m. 093 m.  
— Akhmim.

One damaged leaf. Not paged.

One column of (*recto*) 20, (*verso*) 14 lines.

No enlarged initials or ornaments.

The *recto* and 3 lines of *verso* in much smaller script than the above, but by the same hand.

ΥΑΑΤ Ψ  
Χ ΝΚ Ε  
δ π

CONTENTS : The Three Children, their prayer, beginning at Daniel (LXX) III, 42.

*Beginning* : ΑΛΛΑ ΑΡΙΡ[Ε Ν]ΜΜΑΝ ΝΟΥΝΑ. ΚΑΤΑ ΤΕΚΜΗΝΤΑΚ. . .

*End* : . . . ΚΕ[ΜΑ]ΜΑΑΤ ΑΥΩ ΕΚΧ[ΙΕ].

DIALECT : Sa'idic with many Mid. Egypt forms; ΑΩΗΙ, ΝΑΜΤΕ, ΕΜΜΕ, ΝΤΑΚ, ΑΠΕCΗΤ etc.

8028. Coptic manuscript<sup>(1)</sup>. — Paper. — Height 0 m. 17 c., breadth 0 m. 12 c.  
— Akhmim.

One leaf. Not paged.

Five lines of writing; very coarse and irregular.

(1) Same of the words recur in *Aeg. Z.*, 1885, 117 ff.



CONTENTS : Apparently Arabic alchemistic terms transcribed. The following is the text :

CHIAEKOYH ·· COYHKOYCH ECPHITEX ··  
 ΛΛΜΑΓΡΑ ·· ΑCCEHXAΡ ·· ΑCCEPHHϥ ··  
 ΑΛΛΙΝΕΚ ·· ΑΛΜΙΤΕΔ ΠΑCCHNXAΡ (the last  
 erased).

CHIAEKOY  
 AΛΛΙ

DIALECT : the letter ϥ betrays the writer's tendency.

Around two margins, a line of Arabic.

**8029. Coptic manuscript.** — Parchment. — Height 0 m. 054 mill., breadth 0 m. 05 cent. — Akhmīm.

Seven strips taken from different manuscripts, folded to make 28 pages and sewn in book form. But nothing appears to have been written upon them.

**8030. Small book.** — Parchment.

Parts of 4 leaves, folded to 16 pages. Not paged.

The lower part of each leaf is lost.

No initials, ornaments or colours.

Small, late, sloping script.

CONTENTS : Chronometrical tables.

Begins : ⲡ ΝΑΙΝΕ ΝΕΥΝΟΟ[Υ]Ε ΝΤΕΡΟΜΠΕ ΤΗΡ[Ϣ] ΧΙΝΕΤΑΡΧΗ ΝΘ[ΩΘ]  
 ΦΑΜΟCΟΥΡΕ ΕΥCΗΜΑΝΕ ΕΜΠΕΞΟΟΥ ΤΡϣ. Then follow figures, in 2 columns  
 in each page: e. g.

Β	ΙΔϣ	Ϛ	Εϣ
Γ	ΙΑϣ	Ζ	Ϛϣ
Δ	Ηϣ	Η	Ηϣ
Ε	Ϛϣ	Θ	ΙΑϣ

DIALECT : Sa'īdic.

BIBL.: BOURIANT and VENTRE in *Mém. de l'Institut. égypt.*, 1898, 575.

**8031. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 09 cent., breadth 0 m. 055 mill. — Former n° 18.

Fragments of two manuscripts, now stuck together.

Fibres, of the upper fragment †, of the lower →<sup>(1)</sup>.

Script clear, few or no ligatures.

CONTENTS : Parts of letters; e. g. Ⲛⲉⲓ ⲉⲓⲱⲓⲛⲓ ⲛⲉ ⲙⲁⲕ ⲉⲗⲉⲛⲛⲟϥ[ⲧⲉⲙ].

DIALECT : Mid. Egyptian.

(1) † indicates that, relatively to the lines of writing, the fibres are vertical, → that they are horizontal.

- 8032. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 04 cent., breadth 0 m. 11 cent. — Former n° 32.

Fragment. Parts of 4 lines.

Fibres ↑.

Script clear; only ligature Ⲉⲓ.

CONTENTS : Beginning of a letter : ⲫ ⲁⲗⲉⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲱⲛ ⲛⲓⲙ ⲧⲛⲙ.

DIALECT : Sa'idic with Mid. Eg. tendency.

N° 8034, 8049 perhaps from same manuscript.

- 8033. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 06 cent., breadth 0 m. 23 cent. — Former n° 45.

Fragment. Parts of 3 lignes.

Fibres →.

Script large, clumsy and ligatureless.

CONTENTS : ?

DIALECT : ⲛⲉⲟⲕ points to a Bohairic tendency.

- 8034. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 08 cent., breadth 0 m. 10 cent. — Former n° 48.

Fragment. Parts of 8 lines.

Fibres ↑.

Script clear; only ligature Ⲉⲓ.

CONTENTS : From beginning of a letter :

ⲙⲉⲛⲱⲛⲉ ⲉⲛⲗⲛⲟⲩⲃ ⲛⲧⲉ

ⲙⲉⲛⲱⲛⲉ ⲉⲛⲗⲉⲱⲧ ⲛⲉⲛ

DIALECT : Sa'idic with Mid. Eg. tendency (v. n° 8032).

- 8035. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 035 mill., breadth 0 m. 13 cent. — Former n° 49.

Fragment. Parts of 3 lines.

Fibres ↑.

Script clear; only ligature ⲗⲓ.

CONTENTS : From a letter, e. g.

ⲙⲉⲛⲱⲛⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲛⲕⲱⲥⲙⲗ ⲛⲉⲩⲕⲟⲛ ⲫ ⲟⲩⲭⲗⲓ ⲁⲙⲙ.

DIALECT : Sa'idic.

- 8036. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 09 cent., breadth 0 m. 065 mill. — Former n° 64.

Fragment. Parts of 8 lines.

Fibres †.

Script clear; ligatureless.

CONTENTS: From a letter, e. g. ⲙⲱⲓⲛⲉ ⲉⲣⲕ ⲙⲛⲙ.

DIALECT: Sa'idic.

- 8037. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 25 cent. — Former n° 73.

Fragment. Parts of 14 lines.

Fibres †.

Script coarse, large; ⲗ, ⲉ, ⲙ often ligatured.

CONTENTS: From a letter, including final words, e. g. ⲙⲛⲉⲛⲓⲱⲧ ⲭⲉⲧⲉⲧⲥⲱⲱⲉⲛ  
ⲭⲭ ⲙⲣⲱⲙⲉ ⲙⲙⲁⲛ ⲥⲁⲃⲏⲗⲧⲉⲛ ⲙⲙⲱⲭⲁⲓ ⲙⲙⲙⲱⲥ ⲏ ⲁⲓⲗⲁ ⲧⲣⲓⲗⲥ.

DIALECT: Sa'idic.

- 8038. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 07 cent., breadth 0 m. 14 cent. — Former n° 79.

Fragment. Parts of 3 lines.

Fibres †.

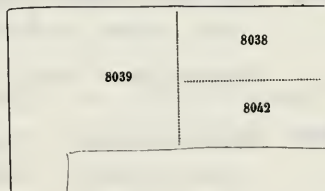
Script small, not clear, ⲉⲧ ligatured.

CONTENTS: From a letter including opening words:

ⲛⲙⲙⲱⲥ ⲙⲙⲁⲛ ⲙⲙⲱⲭⲁⲓ ⲙⲙⲱⲥ ⲙⲙⲱⲥ ⲙⲙⲱⲥ  
ⲧⲣⲓⲗⲥ . . .

DIALECT: Sa'idic. Mid. Eg.

N° 8039, 8042 belong to this manuscript thus:



- 8039. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 165 mill., breadth 0 m. 13 cent. — Former n° 89.

Fragment. Parts of 10 lines (v. last number).

- 8040. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 185 mill., breadth 0 m. 15 cent. — Former n° 92.

Fragment. Parts of 11 lines.

Fibres †.

Script has many ligatures: ⲕⲓ, ⲉⲣ, ⲉⲧ etc.

CONTENTS : From a letter, e. g. ⲫ ⲥⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲩⲧⲉ ⲧⲓⲡⲓ ⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲩⲧⲉ ⲛⲭⲟⲉⲓⲥ  
ⲛⲉⲓⲱⲧⲓ.

DIALECT : Sa'idic.

8041. Coptic manuscript. — Paper. — Height 0 m. 09 cent., breadth  
0 m. 485 mill. — Former n° 99.

Fragment. Parts of 8 lines. (? 1 or 2 columns).

Initials enlarged.

**ⲁⲓⲱⲱⲩⲧⲉ**  
**ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲩ ⲩ**

CONTENTS : Relates to martyrs. The following is the text :

ⲥⲛⲙⲁⲥ ⲛⲉⲣⲟⲙⲡⲉ ⲉⲩⲟⲩⲓ

ⲉⲣⲟⲩⲩ ⲛⲉⲣⲉⲩⲧⲡⲉⲩⲥⲓⲛⲟⲩⲩ

ⲥⲟⲟⲩⲛ. ⲙⲱⲧⲁⲛⲧⲕⲣⲓ

ⲥⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲟⲩⲉ ⲥⲓ

ⲥⲉⲛⲛⲁⲥⲣⲙⲡⲉⲧⲱⲩ

ⲧⲁⲓ ⲥⲱⲩⲧⲉ ⲟⲩⲉ ⲛⲛⲓ

ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲩ ⲉⲧⲙⲙⲁ

ⲛⲥⲙⲙⲟⲟⲩⲡⲉ ⲥⲛⲟⲩⲙⲛ

There appears to have been nothing on the other side.

DIALECT : Sa'idic.

8042. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 075 mill., breadth  
0 m. 14 cent. — Former n° 111.

Fragment. Parts of 5 lines (v. n° 8038).

8043. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 065 mill., breadth  
0 m. 095 mill. — Former n° 112.

Complete. 5 lines.

Fibres →.

Script clear; ⲥⲧ only ligature.

CONTENTS : A letter containing an order to give certain articles to ⲥⲱⲣⲛⲉⲁⲗⲗⲁ with  
injunctions to deliver them to the writer.

DIALECT : Sa'idic, but for ⲛⲟⲩⲩⲧⲓ.

8044. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 11 cent., breadth  
0 m. 06 cent. — Former n° 126.

Fragment. Parts of 10 lines.

Fibres ↑.

Script; large, clumsy uncial.

CONTENTS : ?

DIALECT : ?

Across the text, a line in cursive Grek.

8045. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 035 mill., breadth 0 m. 077 mill. — Former n° 128.

Fragment. Parts of 2 lines.

Fibres †.

Script ligatured.

CONTENTS : ?

DIALECT : Sa'idic.

8046. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Papyrus. — Height 0 m. 085 mill., breadth 0 m. 075 mill. — Former n° 135.

Fragment. Parts of 8 lines.

Fibres †.

Script small, clear, few ligatures.

CONTENTS : part of a legal document, apparently a letter of surety or guarantee (cf. Ϯⲓⲱⲡⲧⲱⲣⲉ), dated in Phaophi of the 3<sup>d</sup> indiction <sup>(1)</sup>.

Between ll. 4 and 5, an address; ϫ ⲧⲁⲗⲥ ⲛⲓⲡⲗ (same hand?)

DIALECT : Sa'idic.

8047. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 085 mill., breadth 0 m. 135 mill. — Former n° 212.

Fragment. Parts of 4 lines.

Fibres †.

Script large, coarse, much ligatured.

CONTENTS : ?

DIALECT : ?

8048. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 042 mill., breadth 0 m. 065 mill. — Former n° 241.

Fragment. Parts of 2 lines.

Fibres at top (a guard-strip) →, lower †.

Script clear, small, ligatureless.

(1) Documents of the same sort, though in other forms, in KBALL, *Corp. Pap. Rainer, Rechtsurk.*, p. 93 ff.  
*Catal. du Musée*, n. 8001.

CONTENTS : At top, traces of an Arabic protocol; below, beginning of a letter or legal document, dated 22<sup>d</sup> Pashons of the 11<sup>th</sup> Indiction.

DIALECT : Sa'idic.

- 8049. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 033 mill., breadth 0 m. 063 mill. — Former n° 241.

Fragment. Parts of 3 lines (v. n° 8032).

- 8050. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 095 mill., breadth 0 m. 13 cent. — Former n° 533.

Fragment. Parts of 7 lines.

Fibres ↑.

Script very small, much ligatured.

CONTENTS : From a letter dealing with commercial matters.

DIALECT : Sa'idic.

- 8051. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 07 cent., breadth 0 m. 01 cent. — Former n° 536.

Fragment. Parts of 5 lines.

Fibres ↑.

Script small, much ligatured.

CONTENTS : From the beginning of a deed of sale (πρᾶσις), one of the parties to which was CΙ]ΝΟΥΘΙΟΣ ΠΩΗΡΕ ΜΠΜΑΚ ΣΤΕΦΑΝ[ΟC. A place-name Ⲭⲉⲓ ⲛⲕⲁⲗⲃⲁ <sup>(1)</sup> occurs in l. 1.

DIALECT : Sa'idic.

- 8052. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 095 mill., breadth 0 m. 055 mill. — Former n° 537.

Fragment. Parts of 9 lines.

Fibres ↑.

Script clear, few ligatures.

CONTENTS : From a letter (?). The name ⲃⲁⲃⲉⲗⲱⲛ occurs thrice.

DIALECT : Sa'idic.

- 8053. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 01 cent., breadth 0 m. 095 mill. — Former n° 538.

Fragment. Parts of 6 lines.

Fibres ↑.

(1) Recours in Brit. Mus., pap. LXXVI, from Jéme.



Script thin, ligatured, lines wide apart.

CONTENTS : ?

DIALECT : Mid. Egyptian.

8054. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height o m. o8 cent. breadth o m. o85 mill. — Former n° 539.

Fragment. Parts of 9 lines.

Fibres †.

Script small, much ligatured.

CONTENTS : From latter part of a letter.

DIALECT : Sa'idic.

8055. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height o m. o63 mill., breadth o m. o7 cent. — Former n° 540.

Fragment. Parts of 6 lines.

Fibres †.

Script clear, few ligatures.

CONTENTS : Part of a will (διαθήκη). ΦΑΓΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΕ is mentioned <sup>(1)</sup>.

DIALECT : Sa'idic.

8056. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height o m. o55 mill., breadth o m. o85 mill. — Former n° 541.

Fragment. Parts of 7 lines.

Fibres †.

Script clear, ligatureless.

CONTENTS : ?

DIALECT : Sa'idic.

8057. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height o m. o6 cent., breadth o m. o75 mill. — Former n° 542.

Fragment. Parts of 5 lines.

Fibres †.

Script large, course, ligatured.

CONTENTS : From a letter (?).

DIALECT : Sa'idic.

(1) KRALL, *op. cit.*, p. 209.

- 8058. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 055 mill., breadth 0 m. 085 mill. — Former n° 543.

Fragment. Parts of 5 lines.

Fibres ↑.

Script thin, ligatured.

CONTENTS : From a letter.

DIALECT : Sa'idic.

(From the same manuscript as n° 8064, 8065.)

- 8059. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 075 mill., breadth 0 m. 075 mill. — Former n° 544.

Fragment. Parts of 8 lines.

Fibres ↑.

Script large, course, ligatured.

CONTENTS : From the end of a letter.

DIALECT : Sa'idic.

- 8060. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 10 cent., breadth 0 m. 12 cent. — Former n° 545.

Fragment. Parts of 6 lines.

Fibres ↑.

Script of ll. 1, 2, 3, 6 large, ligatureless; of ll. 4, 5, smaller, ligatured.

CONTENTS : From the end of a legal document (?), with witnesses' (?) subscriptions.

DIALECT : Sa'idic.

- 8061. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 073 mill., breadth 0 m. 063 mill. — Former n° 546.

Fragment. Parts of 8 lines.

Fibres →.

Script clear, ligatureless.

CONTENTS : From a letter.

DIALECT : Sa'idic.

- 8062. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 05 cent. breadth 0 m. 007 mill. — Former n° 547.

Fragment. Parts of 5 lines.

Fibres ↑.



Script clear. αι, αγ, τϷ ligatured.

CONTENTS : From a letter.

DIALECT : Mid. Egyptian.

(N° 8066 from the same manuscript).

- 8063. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 04 cent., breadth 0 m. 145 mill. — Former n° 548.

Fragment. Parts of 4 lines.

Fibres →.

Script clumsy, ligatureless.

CONTENTS : From a list of payments or receipts. The names αΠΤΟΥΑ (or αΠΤΟΛΑ عبد الله), ΜΑΤΡΩΝΑ, ΠΙΑΚΟΥ ΠΟΛΛΟΙ occur.

DIALECT : Sa'idic.

- 8064. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 07 cent., breadth 0 m. 075 mill. — Former n° 549.

Fragment. Parts of 6 lines (v. n° 8058).

- 8065. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 065 mill., breadth 0 m. 07 cent. — Former n° 550.

Fragment. Parts of 5 lines (v. n° 8058).

- 8066. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 055 mill., breadth 0 m. 075 mill. — Former n° 551.

Fragment. Parts of 5 lines (v. n° 8062).

- 8067. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 06 cent., breadth 0 m. 07 cent. — Former n° 552.

Fragment. Parts of 5 lines.

Fibres ↓.

Script much ligatured.

CONTENTS : ?

DIALECT : ?

- 8068. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 06 cent., breadth 0 m. 325 mill.

Parts of 5 lines, on both sides of leaf.

Script : several ligatures.

CONTENTS : Part of a letter.

The various fragments appear to be wrongly joined.

DIALECT : Sa'idic.

8069. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 027 mill., breadth 0 m. 11 cent. — Former n° 557.

Fragment. Parts of 3 lines.

Fibres ↑.

Script : 2 very clumsy, unskilled hands.

CONTENTS : ?

DIALECT : ?

8070. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 11 cent., breadth 0 m. 16 cent. — Former n° 559.

Fragment. Parts of 10 lines.

Fibres →.

Script irregular, ligatured.

CONTENTS : From a letter.

DIALECT : Sa'idic.

8071. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 15 cent., breadth 0 m. 123 mill.

27 lines (one along side margin,) on both sides of leaf. From one end some lines are lost.

Script much ligatured and difficult : in different direction on each side.

CONTENTS : A letter (or two?). *Recto* = fibres ↑.

DIALECT : Sa'idic.

- 8072 *a-b*. Coptic manuscript. — Papyrus. — *a*) 0 m. 105 mill., breadth 0 m. 125 mill. — *b*) 0 m. 115 mill., breadth 0 m. 15 cent.

*a*) Fragment. Parts of 19 lines; on both sides of leaf.

Script like last n°; in different direction on each side.

CONTENTS : From a letter. *Recto* = fibres ↑.

DIALECT : Sa'idic.

*b*) Fragment. Parts of 17 lines; on both sides of leaf.

Script small, much ligatured; in different direction on each side.

CONTENTS : From a letter. *Recto* = fibres →. The word *καταβολή* occurs.

DIALECT : Sa'idic.

**8073** *a, b, c. Coptic manuscript.* — Papyrus. — Height 0 m. 07 cent., breadth 0 m. 115 mill.

*a)* Fragment. Parts of 5 lines. Arabic on back.

Fibres †.

Script much ligatured.

CONTENTS : ?

DIALECT : ?

*b)* Fragment. Parts of 11 lines. Arabic on back.

Fibres —.

Script large, ligatureless.

CONTENTS : from a letter (?).

DIALECT : Sa'idic.

*c)* Fragment. Parts of about 17 lines. Arabic on back.

Fibres —.

Script clear, few ligatures.

CONTENTS : from a letter (?).

DIALECT : Mid. Egyptian.

**8074.** *Coptic manuscript.* — Papyrus. — Height 0 m. 225 mill., breadth 0 m. 03 cent. — Former n° 710.

Fragment. Most of about 35 lines, on both sides of leaf.

Script large, much ligatured.

CONTENTS : a letter in which  $\tau\phi\gamma\lambda\alpha\kappa\eta$  occurs twice, also the names  $\alpha\pi\lambda\ \theta\epsilon\omicron\lambda\ \omicron\varsigma\iota$ ,  $\psi\lambda\zeta\ \mu\eta\eta\alpha$ ,  $\psi\lambda\zeta\ \iota\omega\zeta\alpha\eta\eta\eta\varsigma$ ,  $\pi\kappa\gamma\rho\iota\varsigma\ \beta\epsilon\lambda\iota\varsigma\alpha\rho\iota$ , and « the Persians » ( $\mu\pi\rho\varsigma\omicron\varsigma$ , which may help to date the manuscript); also the title  $\sigma\chi\omicron\lambda\alpha\sigma\tau\iota\kappa\acute{o}\varsigma$ . The *recto* was presumably the side with the fibres †.

DIALECT : Sa'idic.

**8075.** *Coptic manuscript.* — Papyrus. — Height 0 m. 18 cent., breadth 0 m. 27 cent. — Former n° 712.

Fragment. Parts of about 20 lines, on both sides of leaf.

Script : 2 hands, both large, ligatureless.

CONTENTS : from the end of a legal (or commercial) document, showing the subscriptions of the parties concerned.

DIALECT : Mid. Egyptian.

**8076.** *Coptic manuscript.* — Papyrus. — Height 0 m. 08 cent., breadth 0 m. 185 mill. — Former n° 713.

Fragment. Parts of about 12 lines, on both sides of leaf.

Script : 2 or 3 hands, of which the principal is small and clear with few ligatures.

CONTENTS : From a legal document addressed to (?) ΜΗΝΑ, the son of ΘΕΟΠΙΣΤΟΣ, the Oeconomus and? [attached to the church of] S. Mary, enjoining or permitting them to continue in their house for a year from the actual date, the? Phaophi of the 3<sup>d</sup> indiction. The nome of ΩΜΙΝ Panopolis is mentioned. The *verso* (fibres →) has the beginning of a letter from ΠΟΥ]ΛΑΞΕΡΙΑ to ΙΚΙΑΔΩΡΟΣ, and has remnants of earlier texts in other hands.

DIALECT : Sa'idic.

8077. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 075 mill., breadth 0 m. 09 cent. — Former n° 731.

Fragment. Parts of 7 lines.

Fibres ↑.

Script small, few ligatures.

CONTENTS : ?

DIALECT : Sa'idic with Mid. Eg. tendencies (ΠΝΟΣ ΕΡΩΜΕ).

The other side of the fragment has a Greek text.

8078. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 195 mill., breadth 0 m. 10 cent. — Former n° 732.

Fragment. Parts of 11 lines, on both sides of leaf.

Script thin, ligatured ; lines far apart.

CONTENTS : From a letter. Beginning (fibres ↓) ⲙⲙⲛⲟⲩⲧⲁⲛⲁⲕⲥⲟⲩⲅⲓⲧⲉⲓⲩⲛⲓⲩⲁ.

DIALECT : Mid. Egyptian.

8079. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 17 cent. breadth 0 m. 14 cent. — Former n° 733.

Fragment. Parts of 32 lines, on both sides of leaf.

The leaf was folded 7 times.

Text in one column.

Initials very slightly enlarged. The text is divided into stanzas of 2 or 3 lines. The first line of each begins more to the left than the others.

CONTENTS : The story of Christ's baptism by John in the form of a dialogue between them, c. gg.<sup>(2)</sup>

(1) ⲥⲟⲩⲅⲓⲧ — سويد (v. Corp. Pap. Rain. Rechtsurk., CLI.)

(2) Brit. Mus., or. 5706, a liturgical work, has this text. Cf. also ERMAN, « Kopt. Volkslitt. » (Abh. Kön. Preuss. Ak., 1897).

ΧΑΙΡΕ ΙΩΣΑΝΝΗ[C]Ⲛ  
 ΧΑΙΡΕ ΠΕΛΠΤ[ΙC]ΤΗΣⲚ

ΑΝΟΚΠΕ ΙC ΠΩ[ΗΡΕ Μ]ΠΠΑΝΤΩΚΡ[ΑΤΩΡ  
 ΝΤΟΚΠΕ ΙΩΣΑΝ[ΝΗΣ ΠΩ]ΠΡΕ ΝΖΑ[ΧΑΡΙΔ  
 ΑΝΟΚΠΕ ΙC ΠΩΗΡΕ ΝΤΠΑΡΘΕΝΟC ΝΤΟΚ  
 ΠΕ ΙΩΣΑΝΝΗΣ ΠΩΗΡΕ ΝΕΛΙCΑΒΕΤ.

DIALECT : Sa'idic.

8080. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 185 mill.,  
 breadth 0 m. 13 cent.

A complete leaf. Not paged.

One column of 20 lines.

The text is palimpsest.

Initials slightly enlarged.

No ornaments or colours.

ΕΥΑΝΓΕΛ  
 ΜΚΟΥΣΘ

CONTENTS : From a Homily or treatise dealing here with the natures of Christ and quoting Cyril, Proclus α in the Epistle to the Armenians, η and Dionysius the Areopagite α in the 5<sup>th</sup> κεφαλαιον on the name of the Godhead η<sup>(2)</sup>.

Begins : ΕΥΩΘΟΠ ΜΝ ΝΤΕ ΠΝΟΥC... Ends : ...ΕΥΧΩ ΜΜΟC.

DIALECT : Sa'idic.

8081. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 22 cent., breadth  
 0 m. 185 mill.

Parts of a leaf. Paging lost.

Two columns of more than 22 lines each, ruled perpendicularly only.

Initials vary in size; some coloured red and green, others red.

They are sometimes accompanied by coloured scrolls.

ΕΤΖΙΟΥΥ  
 ΝΑΜΠΒ

CONTENTS : From a Homily, treating here of Christ's passion and glory, of the ark of Noah etc. <sup>(3)</sup>.

Begins : Ⲛⲱ]ϮⲟⲉⲓⲱⲚ ⲚⲏⲁⲉⲧⲚ.

Ends : Ⲛⲟϥⲛ ⲉⲡⲚ Ⲛⲁϥ.

DIALECT : Sa'idic.

8082 a-b. Coptic manuscript. — Parchment. — a) Height 0 m. 20 cent.,  
 breadth 0 m. 175 mill., b) 0 m. 25 cent. 0 m. 16 cent.

Parts of 2 leaves; fol. a paged [ΚΑ], ΚΒ.

(1) This and following n<sup>o</sup> (to n<sup>o</sup> 8103), are stated to have been found at the ruined دير الاعظم in the desert, W. of Siut; presumably the «Monastery of Apa Johannes» mentioned on the jar n<sup>o</sup> 8104, which was acquired at the same time and place.

(2) The passage of Proclus in Migne, P. G., 65, 861 the chapter in Dionysius, P. G., 3, 816 ff.

(3) For script, cf. Ciasca, Sac. Bibl. Fragg., II, tab. xx.



One column of 21-24 lines.

Initials slightly enlarged.

No ornaments. Stops red.

ΑΡΙΖ ΚΡ Η  
ΟΥΤΑΖ ΧΩ

CONTENTS : From a liturgical book, showing  
a) part of the prayer for clergy, people, officiating priest etc.

Begins : (illegible). Ends : ΖΗCIC ΝΝΕΤΖΝ.

b) parts of 2 prayers, the first for Christ's presence in the sacramental bread and wine : the second, illegible.

Begins : ΑΡΧΗ ΝΘΕ ΟΝ ΜΠΕΙ. Ends : . . . ΛΥΝΟΧΝ.

DIALECT : Sa'idic.

8083. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 15 cent.

Part of a leaf, paged [10], κ.

Presumably 2 columns of more than 23 lines each.

Initials vary in size; some much enlarged. Coloured red and yellow. Letter φ, stops etc. red.

ΗΟΥΖΑΡ C  
Ν ΨΟΥ

CONTENTS : S. Matthew; the woman with the bloody issue (IX 20 f.).


DIALECT : Sa'idic.

8084 a-b. Coptic manuscript. — Parchment. — a) Height 0 m. 215 mill., breadth 0 m. 23 cent.; b) Height 0 m. 15 cent., breadth 0 m. 105 mill.

ΛΟCΤΕ  
Ω 4αρ  
2

Parts of 2 leaves. Paging lost.

Initials slightly enlarged and coloured red. Stops, letter φ etc. red.

Title in text (b) framed thus :  in black and red.

CONTENTS : a) From a narrative treating here apparently of the appearance of Dioscorus the patriarch before the Emperor(?). A «protector» named Nicetas is mentioned.

b) has part of a title : ΖΟΥΤΙΚΩ ΝΡΩΜΕ ΝΙΜ ΕΤΝΑCΩΤΜ ΕΝCΩ4 ΕΝCΕΜΓ-ΤΑΝΟΙ ΕΒΟΛ ΖΗΝΕΓΥΝ[ΟΒΕ] ΖΝΟΥΕΙΡΗΝΗ ΝΤΕ ΠΝΟΥΤΕ ΖΑΜΗΝ. The text seems to be homiletic.

a) Begins : Η]CΙ ΜΠΑΡΑΒΑΤΗΣ. . .

Ends : . . . ΟΥΔ[Ε Ν]ΤΕΤΝΑΛ.

b) Begins : with above title.

Ends : ΖΟΥΠΕΤΟΥΕΙΤ.

DIALECT : Sa'idic.

(1) By the same scribe as Paris, Bibl. nat., 1321, 2; also C115CA, *op. cit.*, 1, tab. 111.

8085. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 165 mill.

Part of a leaf. Paging lost.

Partly in two, partly in one column.

Initials not (?) enlarged or coloured.

Rubrics, now illegible, divide the texts.

NGYEIP 2  
BW ICA

CONTENTS : From a Lectionary, containing 3 lessons, almost wholly illegible.

*Begins* : (illegible).

*Ends* : NA1 ETETNOY 221

DIALECT : Sa'idic.

8086. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 13 cent. breadth 0 m. 21 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns.

Initials vary in size; the larger coloured red and yellow, the smaller red. Script very like n° 8081 *above*.

CONTENTS : S. folen II (latter part).

DIALECT : Sa'idic.

8087. Coptic manuscript — Parchment. — Height 0 m. 155 mill., breadth 0 m. 185 mill.

Part of a leaf. Paging illegible.

Two columns.

Script of n° 8081 *above*.

CONTENTS : From a narrative by a (converted?) persecutor, of his ill-treatment of the Christians <sup>(1)</sup>.

*Begins* : EIMOOYT 2W...

*Ends* : ... T. ' . AA Y XHH.

DIALECT : Sa'idic.

- 8088 a-b. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 21 cent., breadth 0 m. 18 cent.

MEZW  
TAY IK  
C

Parts of 3 leaves; (a) paged [<sup>1</sup>PΛΓ], [<sup>1</sup>PΛΔ].

Two columns of 27 lines each.

No enlarged initials or ornaments.

(1) Recalls the story of Cyprian of Antioch.

CONTENTS : a) From the martyrdom of Peter of Alexandria = Boh. text in HYVERNAT, *Actes*, p. 274 <sup>(1)</sup>.

b) Shenoute ΜΝΤΓΘϞΙΝΜΙΩϞ ΜΠΝΙΚΟΝ is mentioned, apparently as an example of holiness or as a witness to Christ.

c) dialogue between? and ΠΥΡΡΟΣ the Hegemon <sup>(2)</sup>.

a) Begins : ΧΕΤΝΟΥΩΩ...

Ends : ... ΜΝ[ΣΗ]ΡΑΚΛΑΣ ΝCΑ.

b) Begins : (illegible).

Ends : ... ΑΚΝΑΥ ΕΜΑΙΡΩΜΕ ΠΑΡΑ ΟΥΟΝ ΝΙΜ.

DIALECT : Sa'idic.

8089 a-h. Coptic manuscript. — Parchment. — a) Height o m. 14 cent., breadth o m. 18 cent.; b) Height o m. 165 mill., breadth o m. 175 mill.; c) Height o m. 155 mill., breadth o m. 12 cent.; d) Height o m. 18 cent., breadth o m. 16 cent.; e) o m. 155 mill.; f) Height o m. 095 mill., breadth o m. 09 cent.; g) Height o m. 05 cent., breadth o m. 015 mill.; h) Height o m. 195 mill., breadth o m. 35 cent.


ΠΑΚΝΥ  
ΤΕ ΜΧ  
Ω 2

Parts of 8 leaves; e) paged ΠΜΕ ΠΜΣ, a) ΡΟΕ ΡΟΣ,

b) ΠΠΑ ΠΠΒ.

One column of about 16 lines.

Initials slightly enlarged.

Ornaments in margin  red. Some stops red.

CONTENTS : From the Acts of Claudius and Victor son of Romanus <sup>(3)</sup>. e) Edict of Diocletian and its consequences; d) grief of Victor's mother; a, b, c) appearance to V. and Cl. in prison (?) of the devil; h, g) V. and Cl. in prison and before Arianus; f) ?

DIALECT : Sa'idic.

8090. Coptic manuscript. — Parchment. — Height o m. 315 mill., breadth o m. 215 mill.

Part of a leaf, the last of quire 18. Paging lost.

Two columns of about 26 lines each.

Initials vary in size; the more important coloured red, yellow and green.

ΝΔΥΝΖ  
Μ Ω Ε Υ

(1) Peter's prayer at S. Mark's shrine, V. Baronius, ann. 310 (p. 472).

(2) Pyrrhus is the magistrate in the martyrdom of Mena; v. LEYDEN, *Mss. copt.*, 282 and the Greek Acta in *An. Bolland.*, III.

(3) Cf. ZOEGA, *Catal.*, n° CXLV (last fragt.), CXLVI. The Arabic version (transl. AMELINEAU, *Contes et romans*, II, n° 1), is identical with our text.



Stops,  $\phi$  etc. red.

CONTENTS : From a Lectionary, with parts of lessons from (1) a Homily upon Moses, (2) Psalm LXXXIX (3) S. Matthew, XIII, 50-57, (4) Ep. to Romans, XVI, 1. Before the last, a list of lessons to be read on 27<sup>th</sup> Epep, 1<sup>st</sup> and 14<sup>th</sup> Mesoure (though designed also for 15<sup>th</sup> Hathor and 7<sup>th</sup> Thouth). The lesson from Romans opens those for 16<sup>th</sup> Mesoure, i. e. Festival of Virgin's Assumption.

Begins : ΕΥΝΑΜΟΥ...

Ends : ...ΤΕΝΩΝΕ ΕΤΡΕΥ...

DIALECT : Sa'idic.

8091. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 17 cent., breadth 0 m. 16 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

From the last p. of the Gospel of S. John. Fol. *a*, words ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΟΥ in frame (black); below which, colophon of the scribe Thomas, son of Jacob, ΕΤΖΝΑΠ.

Fol. *b*, part of a large ornament, in red and black, occupying whole page; in middle, rectangular cross; in field  $\alpha\alpha$ , monograms  $\overline{\text{IC}} \overline{\text{XC}}$ ; at  $\beta\beta$ , birds, likewise at  $\gamma\gamma$ ;  $\delta\delta$ , illegible words.



8092. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 16 cent., breadth 0 m. 145 mill.

Two columns.  
Initials enlarged and coloured red. Stops,  $\phi$  etc. red.

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns.

Initials enlarged and coloured red. Stops,  $\phi$  etc. red.

CONTENTS : From S. Mark, ch. II.

DIALECT : Sa'idic.

8093. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 20 cent., breadth 0 m. 12 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns.

Initials? No colours.

CONTENTS : From I John II (16 etc.).

In margin (later ink); الموت الذي يكون بلا.

DIALECT : Sa'idic.

Two columns.  
Initials? No colours.

8094. **Coptic manuscript.** — Parchment. — Height 0 m. 155 mill., breadth 0 m. 185 mill.

Part of a leaf; paged 16, 17.

Two columns.

Τ Υ Χ Ε Ψ  
Λ Ζ Ι Κ

Initials slightly enlarged. No colours.

CONTENTS: The Revelation VI. 11—VII. 6<sup>(1)</sup>.

Begins: ΤΟΥ ΖΩΟΥ ΝΤΕΙΖΕ . . .

Ends: . . . Ε]ΒΟΛ ΖΕΝΤΕΦΥΛΗ [Ν]ΑΧΡ.

DIALECT: Sa'idic.

- 8095 *a, b, c.* **Coptic manuscript.** — Parchment. — *a*) Height 0 m. 21 cent., breadth 0 m. 175 mill. — *b*) Height 0 m. 07 cent., breadth 0 m. 07 cent. — *c*) Height 0 m. 10 cent., breadth 0 m. 13 cent.

Part of 2 leaves; (*a*) paged [Φ47], Φ47

Two columns of 29 lines each, ruled with dry point.

Initials slightly enlarged. No colours or ornaments.

Script, cf. HYVERNAT, *Album*, pl. VI.

CONTENTS: From the Apophthegmata Patrum.

In *b*) ΑΜΑ ΑΡΡΑ is mentioned<sup>(2)</sup>.

*a*) Begins: ΨΕ ΑΝ Ψ ΝΤΝΖΟ.

Ends: ΨΑΜΑΖΤΕ Μ.

*b*) Begins: ΨΟΤ ΖΑΧΩ.

Ends: ΨΜΠΑΜΕΕΥ[Ε

*c*) Begins: (illegible)

Ends: . . . ΡΧΡΙΑ ΝΝΑΙ ΕΡ.

DIALECT: Sa'idic.

8096. **Coptic manuscript.** — Parchment. — Height 0 m. 215 mill., breadth 0 m. 21 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

One column of more than 25 lines, ruled with dry point.

Some initials enlarged and ornamented. Titles etc. red.

CONTENTS: Psalms; fragmentary verses.

Begins: ΨΥΟ ΕΖΡΑΙ ΝΝΕΥΧΟ . . .

Ends: ΨΘΕ ΝΟΥΟΤ

DIALECT: Sa'idic.

ΔΕΝ Ζ  
ΚΒ ΤΟ  
Υ

(1) Cf. text in GOUSSEN, *Stud. theol.*, I, p. 21 ff.

(2) The text of *b*. = MIGNE, *Patr. Lat.*, 73, p. 925, n° 73. Sara is commemorated in the Synaxarium on the 15<sup>th</sup> Barmahat.

- 8097 *a-b*. Coptic manuscript. — Parchment. — *a*) Height 0 m. 15 cent., breadth 0 m. 11 cent. — *b*) Height 0 m. 14 cent., breadth 0 m. 10 cent.

Two leaves; not paged.

One column of 16-23 lines.

Some initials enlarged and ornamented.

CONTENTS: Psalms VI, 2-V, 11.

*a*) Begins: ΕΤΒΕΟΥ ΤΕΤΝΜΕ...

Ends: ...ΟΥΟΝ ΝΙΜ ΕΤΧΩ [ΜΠ]ΣΟΛ

*b*) Begins: Π(Χ)ΟΕΙΣ ΚΩΤΕ...

Ends: ...ΝΙ[Μ ΕΤ]ΜΕ Μ[ΠΕ]ΚΡΑΝ

DIALECT: Sa'idic.

2 ΕΒΟΛΔ  
Κ 42 υ γ

8098. Coptic manuscript<sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 185 mill., breadth 0 m. 21 cent.

Part of a leaf; paged 12 [1H].

ΥΡΔΗ  
ΔΒ ΛΥ  
Ζ

Two columns.

Initials slightly enlarged and coloured red and yellow. Stops red.

CONTENTS: From an apocryphal dialogue (as is shown by the Paris fragt.) between Christ and the Apostles, treating of the angels and archangels.

Begins: ΞΥΑΝΓΕΛΟΣ...

Ends: ...ΝΑΙ ΝΞ.

DIALECT: Sa'idic.

8099. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 13 cent., breadth 0 m. 13 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns.

Initials enlarged. No colours.

CONTENTS: From the Acts of Victor son of Romanus.

Begins: ΚΟΤΥ ΕΡΟΥ...

Ends: ...ΞΜΟC Ε'ΠΞ

DIALECT: Sa'idic.

ΩΠΤΕΙCΜ  
2 ΗΔΥ

BIBL.: *Mém. de la Mission française*, t. VIII, p. 228, 230 (in the latter the text differs).

(1) From the same Ms. as Paris, Bibl. nat., 1317,58 (cf. such texts as those in R. BASSET, *Apocryphes éthiopiens*, VII).

8100. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 13 cent, breadth 0 m. 13 cent.

ⲕⲱⲛⲉ ⲛ  
ⲛⲁⲓⲕⲉ

Part of a leaf. Paging lost.

One column.

Initials slightly enlarged and coloured red.

The text is arranged in short paragraphs.

CONTENTS: From the Euchologium. The passages here are from the beginning of the Anaphora. In the margin, the rubric ⲁⲙⲏⲛ, thus:

ⲛⲧⲁⲕⲱⲉⲡⲉⲛⲙⲟⲧ	ⲁⲙⲏⲛ
ⲛⲁⲕⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲕ	ⲁⲙⲏⲛ
ⲛⲕⲉⲣⲁⲓⲁⲓⲁⲓⲛ ⲙⲙⲟⲕ	ⲁⲙⲏⲛ
ⲛⲫⲁⲱⲕ	ⲁⲙⲏⲛ

Begins: Illegible.

Ends: ⲛⲟⲗ ⲛⲟⲛⲧⲕ ⲧⲏⲛ ⲛⲓⲕⲱⲙⲁⲓⲛ.

DIALECT: Bohairic.

8101. Coptic manuscript. — Paper. — Height 0 m. 175 mill., breadth 0 m. 145 mill.

Part of a leaf. Paging lost.

One column. Late, sloping script.

Initials slightly enlarged. No colours.

CONTENTS: From Homilies, the 3<sup>d</sup> of which is headed ⲕⲉ. ⲱⲙⲉⲟⲥ (*homilies*) ⲁⲡⲁ ⲁⲛⲟⲗⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ and begins ⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲓ ⲉⲉ ⲱ ⲛⲁⲙⲉⲣⲁⲧⲉ ⲧⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙⲙⲟⲧⲛ ⲙⲁⲣⲛⲛⲉⲫⲉ ⲛⲧⲛⲣⲟⲉⲓⲥ . . .

Begins: ⲛⲧⲱ ⲙⲙⲟⲥ ⲙⲙⲱⲩⲕⲥ . . .

Ends: ⲛⲉⲛⲟⲩⲛ ⲛⲁⲛ ⲛⲧⲛ.

DIALECT: Sa'idic.

8102. Coptic manuscript. — Paper. — Height 0 m. 13 cent., breadth 0 m. 09 cent.

A complete leaf. Not paged.

Folded thrice across and once lengthways.

One column.

No enlarged initials, ornaments or colours.

CONTENTS: A prayer for blessing on (the sacramental?) bread. The leaf appears to have been used as an amulet.

Begins: ⲫⲏⲛⲉ ⲡⲟⲥ ⲫⲧⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲱⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲫⲣⲉⲧ (*sic*) ⲛⲛⲓⲁⲓⲁⲗⲁⲑⲟⲛ ⲫⲏ ⲉⲧⲧⲟⲣⲉ  
[ⲛⲥ]ⲁⲣⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ . . .

ⲟⲩⲩⲛⲁⲩ  
ⲛⲧⲛⲕ

(1) The only Bohairic text of any antiquity found among these fragments.

Ends: . . . CMOY ETATIE[ΥΛ]OTIA OAI AMHH.

DIALECT: Bohairic.

8103. Coptic manuscript. — Paper. — Height 0 m. 21 cent., breadth 0 m. 135 mill.

A damaged leaf; paged Ƴ̄z̄s̄, Ƴ̄z̄n̄. The first fol. of quire Ƴ̄.

One column of 18 lines.

Initials enlarged. No ornaments or colours.

CONTENTS: From a narrative in which an aged saint urges a well-born but sinful woman from Jerusalem to repent.

Begins: MA Ƴ̄QXAZM . . .

Ends: 𐩨𐩢𐩨 𐩨𐩨 𐩨𐩨 𐩨𐩨 𐩨𐩨.

The text of the *verso* is: Ƴ̄APXITOTY HMMG Ƴ̄BOA ZHOICAHM XITOTY HMMG  
HENTAPXHOOTY AC ZHTPORHIA ZENKAKENG KAAV HCW HTEOY[AZC H]  
CWI AYMHNHG Ƴ̄AP ZC AYW HTPOYKTOOTY EPHOOTY Ƴ̄AKW HAY Ƴ̄BOA  
AP HMECYE MTAGIO HNOYCIOTE EING XENTE OYƳ̄BOA TWH MEGIA-  
ATC MMOI W TAYHPE HTEPHAY ETAMHTZEALO MHNAKIM HNOE HTAIKA  
HEPTE MHOT HCWI AI.

DIALECT: Saïdic.

8104. Jar. — Earthenware. — Height 0 m. 58 cent. — Dér el A'zám (دير الاعظام) an hour W. of Siut (pl. I).

Necked, wheel-turned, two handled. Decreasing in size towards top. Closed with 1) a piece of linen or other stuff<sup>(1)</sup>; 2) a saucer-like lid with foot; 3) a double cord; 4) all held down by a still unbroken coating of straw-mixed mud extending down the neck. One of the handles was already broken off when the mud was laid on. Round the body, a single, incised wave-line. The jar was probably lightly polished.

It contained a quantity of a solidified resinous substance.

It was recently broken round the middle and stuck together again.

On one side, an inscription; AHA XACIAG and his brother HAHAG HAKIGE, from TAAHAPARG in the nome of QMHH<sup>(2)</sup>, monks of the monastery of AHA IOW-[ZANNHC], have put aside this incense for their successor, in the year 1156 AD., when there was a famine, especially severe at Siut, and popular disturbances. They declare their adherence to the faith of Nicæa.

The script is large, sloping, ligatureless.

(1) Now invisible, but to be seen when the jar was in 2 pieces, before mending.

(2) Tahnarage may = المنجزة with the fem. article 'T', as is not unusual in Coptic transcriptions. A monastery of S. John near Siut mentioned by Abi Šāliḥ, fol. 90 a. Maḥrizi (n° 45) speaks of a monastery of John Kolobos here, destroyed in 1418 A.D.

*Begins:* ΠΠΟΥΤΕ ΝΑ ΝΑΗ . . .

*Ends:* . . . ΠΕΘΟΥ ΝΑΦ ΑΜΗΝ.

DIALECT: Sa'idic.

BIBL.: MASPERO in *Annales du Service etc.*, I, 117.

8105. — [This number was left blank through an error on my part. W. E. C.]

8106. Coptic ostrakon<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 10 cent., breadth 0 m. 15 cent.

Text on both sides. 18 lines.

Semi-uncial, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΣΛΛΟ to ΑΝΑΝΙΑΣ, ΑΠΑ ΙΑΚΩΒ etc., requesting the return of certain ΣΑΡΚΕΣ (?), lent by the writer 3 years ago.

DIALECT: Sa'idic.

8107. Coptic ostrakon<sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 11 cent., breadth 0 m. 19 cent.

Text on both sides. 18 lines.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΣΗΛΙΑΣ to ΕΝΩΧ, making various requests.

DIALECT: Sa'idic.

8108. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 085 mill., breadth 0 m. 145 mill.

Text (all but 1 l.) on one side. 11 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΣΗΛΙΑΣ to ΙΑΚΩΒ, requesting to be sent some ΣΜΧ.

DIALECT: Sa'idic.

On *verso*, beginning of another text and rough scroll ornament.

8109. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 15 cent., breadth 0 m. 23 cent.

Text on both sides, but *recto* now effaced (washed) and fresh text begun on it.

(1) Old n° 31.

(2) Elias wrote also n° 8108, 8111 (?), 8129, 8134, 8140, 8148, 8155, 8157 (?), 8300, 8302; and n° 8116, 8117, 8144 appear to be in the same hand.



Small, sloping, ligatureless script.

CONTENTS: On *verso*, end of letter or a copy of some literary composition, exhorting to keep God's commands and referring to past sins.

DIALECT: Sa'idic.

On *recto*, beginning of a letter in brown ink.

8110. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 09 cent., breadth 0 m. 13 cent.

Text on both sides. 30 lines.

Sloping, ligatureless hand.

CONTENTS: A list of property, books, clothing etc. Among the books are Joshua, Judges, Job, the Psalms, Proverbs, works of Shenoute, the life of  $\chi\rho\epsilon\sigma\alpha\phi\iota\omicron\varsigma$  the Ethiopian.

DIALECT: Sa'idic.

8111. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 13 cent., breadth 0 m. 15 cent.

Text on both sides. 14 lines.

Script somewhat ligatured.

CONTENTS: Letter from  $\text{ΖΗΑΙΔΑ}$  to  $\text{ΠΑΥΛΟΣ}$ , referring to two coverings ( $\lambda\acute{\omega}\tau\iota\varsigma$ ) which the writer had received and begging the recipient to spend Easter with the writer.

DIALECT: Sa'idic.

8112. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 095 mill., breadth 0 m. 14 cent.

Text on both sides. 22 lines. Ends of several lines lost.

Ligatured script.

CONTENTS: Letter from? to  $\text{ΗΕΚΝΗΥ ΕΤΟΥΛΛΕ}$ , relating the doings of the writer.

Obscure owing to damage.

DIALECT: Sa'idic.

8113. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 08 cent., breadth 0 m. 125 mill.

Text on both sides. 33 lines.

Small, ligatureless, sloping script.

CONTENTS: Extract by Shenoute (Sinuthios) upon the  $\kappa\omicron\delta\iota\delta\alpha\sigma\chi\alpha\lambda\acute{\iota}\alpha\tau\epsilon\iota\varsigma$ . It treats of various sorts of asceticism.

*Begins:* ΝΘΕ ΓΑΡ ΕΤΕΟΥΝΣΑΣ ΜΜΑ[ΣΜ]ΠΗΙ ΜΠΕΙΩΤ ΜΠΕΧ̄Σ. . .

*Ends:* ΜΟΝ ΜΠΕΤΕΜΝΝΟΒΕ (sic).

DIALECT: Saïdic.

8114. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 06 cent., breadth 0 m. 10 cent.

Text on sides and edges. 32 lines.

Small, ligatureless, sloping script.

CONTENTS: A passage from a Homily or Epistle, ascribing the present troubles to the forsaking of God, the true king, and setting up private judgement in His stead.

*Begins:* ΕΙΣΟΧΕ ΛΕ ΣΜΠΑΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΤΒΕΠΑΙ. . .

*Ends:* . . . ΟΥΒΕΠΟΥΩ ΜΠΧΟΕΙΣ Π??

DIALECT: Saïdic.

8115. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 145 mill., breadth 0 m. 085 mill.

Text on one side. 10 lines.

Small, ligatureless script.

CONTENTS: Beginning of Psalm LXVIII.

DIALECT: Saïdic.

8116. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 06 cent., breadth 0 m. 16 cent.

Text on both sides. 14 lines.

Large, ligatureless script.

CONTENTS: Injunctions to a novice (?) to conduct himself fittingly and perform the duties of the ΤΟΠΟΣ.

*Begins:* ΜΟΥΡ ΠΕΚΩΜΑ ΕΣΟΥΝ. . .

*Ends:* . . . ΝΤΕΠΑΣΗΤ ΜΤΟΗ ΕΧΩ[Κ].

DIALECT: Saïdic.

8117. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 09 cent., breadth 0 m. 09 cent.

Text on both sides. 22 lines. One corner broken off.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS: From Irenaeus' account of S. Polycarp (*Haeres*, III. 3).

DIALECT: Saïdic.

- 8118. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 11 cent., breadth 0 m. 105 mill.

Text on both sides. 31 lines. One side broken off.

Script with several ligatures.

CONTENTS: Letter from(?)  $\epsilon\iota\kappa\tau\omega\rho$  to? (plur.), dealing with the ownership of part of a house and the will of the deceased Abraham.

DIALECT: Saïdic.

- 8119. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 10 cent., breadth 0 m. 06 cent.

Text on one side (all but 2 lines). 14 lines.

Script small; a few ligatures.

CONTENTS: Psalm LXXVIII. 15-17.

DIALECT: Saïdic.

- 8120. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 14 cent., breadth 0 m. 10 cent.

Text on both sides. 24 lines. *Recto* now illegible.

Large, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from? to  $\Theta\epsilon\omega\lambda\omega\rho\lambda$  (?), on matters of business.

DIALECT: Saïdic.

- 8121. Coptic ostrakon** <sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 09 cent., breadth 0 m. 095 mill.

Text on both sides. 22 lines.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS: A letter from? and? to  $\pi[\iota\epsilon\epsilon]\eta\theta\iota\omicron\varsigma$ , begging that a donkey may be sent them as promised and camels to bring the water-jars  $[\omega\lambda\omega\rho\gamma]$ .

DIALECT: Saïdic.

- 8122. Coptic ostrakon** <sup>(4)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 065 mill., breadth 0 m. 095 mill. — Dér el Bahri <sup>(5)</sup>.

Text on both sides and edges. 23 lines.

(1) In ink, n° 29.

(2) In ink, n° 38.

(3) In ink, n° 3 and 28.

(4) This n° in the Journal represents many ostraka (limestone and earthenware), from Dér el Bahri, which it is now impossible in all cases to distinguish from those acquired elsewhere.

(5) In pencil, DB (Cf. *Journal* 28879).

Unskilled, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from  $\text{IGZEKI}\chi\lambda$  the deacon to  $\text{A}\Pi\lambda\text{BIK}\tau\omega\text{P}$  and the brethren, being apparently an undertaking with the signatures of two witnesses, David and Jacob ( $\text{IA}\kappa$ ), the latter of whom was also the scribe.

DIALECT: Saïdic.

**8123. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 155 mill.

Text on both sides. 30 lines.

Sloping, ligatureless script.

Note that l. 1, 2 *recto*, apparently a different text, are written in this upright hand.

CONTENTS: From the «Gnomes»  
of the Council of Nice <sup>(2)</sup>.

$\text{f42}\omega$

DIALECT: Saïdic.

**8124. Coptic ostrakon**. — Limestone. — Height 0 m. 14 cent.

Text on one side. 13 lines. Broken trough left side.

Unskilled script.

CONTENTS: The words  $\text{A}\Pi\text{NOY}\tau\epsilon\ \omega\lambda\chi\epsilon\ \text{Z}\text{M}\text{N}\epsilon\text{C}\epsilon\text{P}\text{N}\epsilon\ \epsilon\tau\text{OY}\lambda\lambda\epsilon$  repeated.

DIALECT: Saïdic.

**8125. Coptic ostrakon**. — Limestone. — Height 0 m. 15 cent.

Text on one side. 6 lines.

Coarse, sloping script.

CONTENTS: Apparently the end of a letter.

DIALECT: Saïdic.

**8126. Coptic ostrakon**. — Limestone. — Height 0 m. 095 mill.

Text on one side. 13 lines.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS: Short prayer to the writer's superior ( $\text{H}\lambda\chi\text{O}\epsilon\text{IC}\ \text{N}\epsilon\text{I}\omega\tau$ ) and brethren for forgiveness of his great sin.

DIALECT: Saïdic.

**8127. Coptic ostrakon**. — Limestone. — Height 0 m. 125 mill.

Text on both sides. About 24 lines. *Verso* illegible.

(1) In ink n° 30.

(2) ZOEGA, p. 248, 576 or Rosst, *Papiri*, I, ii, 34.

Sloping script; ligatures with  $\tau$  only. Ink now red.

CONTENTS: A letter accompanying 2  $\delta\pi\lambda\alpha\iota$  of wine.

DIALECT: Saïdic.

**8128. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 12 cent.**

Text on one side and an edge. 10 lines.

Script; 1, 3) upright uncials, 2) cursive, ligatured.

CONTENTS: 1) Beginning of a letter, 2) short account, 3) beginning of another letter.

DIALECT: Saïdic.

**8129. Coptic ostrakon. — Limestone. — 0 m. 18 cent.**

Text on both sides. 13 lines.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from  $\Sigma\eta\lambda\iota\alpha\varsigma$  to  $\alpha\lambda\tau\omega\nu\iota\omicron\varsigma$  as to the delivery and payment of 2 suits ( $\varsigma\omicron\epsilon\iota\omega$ ) of garments.

DIALECT: Saïdic.

**8130. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 085 mill.**

Text on one side. 5 lines.

Small, ligatureless script.

CONTENTS: Psalm XCI, II, 12.

DIALECT: Saïdic.

**8131. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 125 mill.**

Text on one side. About 12 lines, which run into one another irregularly.

Irregular, ligatured script.

CONTENTS: Beginning of Psalm L.

DIALECT: Saïdic.

On back, beginning of an ornament  $\overline{\Delta\tau\Delta\tau\Delta\tau}$ .

**8132. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 095 mill. — Dér el Bahri <sup>(1)</sup>.**

Text on sides and edges. 17 lines.

Small, unskilled script.

(1) In pencil, D B.

CONTENTS <sup>(1)</sup>: Greeting, in form of letter;  $\omega\theta\omicron\pi\ \mu\epsilon\eta\ \dagger\omega\pi\iota\gamma\ \epsilon\pi\omicron\kappa\ \eta\chi\omicron\epsilon\iota\varsigma\ \epsilon\chi\epsilon\varsigma\text{-}$   
 $\mu\omicron\upsilon\ \epsilon\pi\omicron\kappa$  etc. At sides,  $\phi\iota\epsilon\lambda\mu\omega\eta\ \chi\omicron\upsilon\tau\epsilon\pi\lambda\gamma\omicron\varsigma\ \text{N}\text{N}\text{N}$ ,  $\phi\iota\epsilon\lambda\mu\omega\eta\ \text{X}\text{X}\text{X}\ \pi\lambda\lambda\acute{\alpha}\varsigma$ .  
 DIALECT: Saïdic.

**8133. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height o m. 145 mill.**

Text on one side (other side purposely erased). 7 lines.

Sloping script.

CONTENTS: Letter in which the writer regrets the departure of the recipients. 3 or 4 ll. purposely erased.

DIALECT: Saïdic.

**8134. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height o m. 16 cent.**

Text on one side, but for 1 line.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from  $\text{ZHAIAC}$  to  $[\pi\epsilon]\rho\eta\tau$ , with a request referring to the coming Fast ( $\tau\eta\eta\sigma\tau\iota\alpha$ ).

DIALECT: Saïdic.

**8135. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height o m. 16 cent.**

Text (3 lines) and various disconnected letters and words.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS: The names  $\epsilon\lambda\iota\sigma\alpha\iota\omicron\varsigma$  and  $\alpha\pi\lambda\ \eta\epsilon\varsigma\gamma\eta\eta\omicron\iota\omicron\varsigma\ \eta\epsilon\pi\iota\sigma\kappa\ \eta\tau\epsilon\eta\text{-}\chi\eta\eta$   
 $\mu\eta\eta\epsilon\eta\varsigma\omega\mu\alpha$  and beginning of the Alphabet.

DIALECT: Saïdic.

**8136. Coptic ostrakon <sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height o m. 10 cent.**

Text on both sides. 11 lines.

Irregular script.

CONTENTS: Letter from  $\text{ANANIAS}$  to?

DIALECT: Saïdic.

**8137. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height o m. 16 cent.**

Text on both sides. 12 lines.

Large, irregular script.

CONTENTS: Acts XXVII, 9 ff.

DIALECT: Saïdic,

(1) Many similar «pen trials» in Eg. Expl. Fund's collection.

(2) In ink, n° 36.



**8138. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 25 cent.

Text on both sides. 31 lines.

Slightly sloping script, with few ligatures.

CONTENTS: The letter of Christ to Abgar (ΑΥΓΑΡΟΣ) of Edessa<sup>(1)</sup>.

DIALECT: Saïdic.

**8139. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 16 cent.

Text on both sides. 17 lines, mostly illegible.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ? to ΙΩΣΑΝ[ΝΗΣ], in which the name ΠΑΤΕΡΜΟΥΤΕ occurs.

DIALECT: Saïdic.

**8140. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 16 cent.

Text on both sides. 18 lines.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΖΗΛΙΑΣ to «all that love Jesus Christ», asking charity for «this poor man» (? the bearer).

DIALECT: Saïdic.

**8141. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 135 mill. — Dêr el Bahri<sup>(2)</sup>.

Text on both sides. 19 lines.

Unskilled script.

CONTENTS: Letter with greetings and request for charity.

DIALECT: Saïdic.

**8142. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 13 cent. — Dêr el Bahri<sup>(3)</sup>.

Text on one side. 10 lines.

Unskilled script, = hand of n° 8141.

CONTENTS: Like last n°.

DIALECT: Saïdic.

**8143. Coptic Ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 13 cent. — Dêr el Bahri<sup>(4)</sup>.

Text on both sides. 15 lines.

<sup>(1)</sup> Cf. KRALL, in *Mitthgn. Rainer*, V, 115, the *Leyden Manuscripts*, p. 462 and *Recueil*, XX, 174.<sup>(2)</sup> In pencil, DB.<sup>(3)</sup> In pencil, DB.<sup>(4)</sup> In pencil, DB.

Sloping, irregular script.

CONTENTS: Letter with greetings and request for protection for « this poor man » (? the bearer).

DIALECT: Saïdic.

**8144. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 16 cent.**

Text on both sides. About 27 lines. *Recto* illegible.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS: Apparently a vision, in which two thrones are seen in heaven and kings sitting thereon and in which Cyril the bishop is mentioned.

DIALECT: Saïdic.

**8145. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 145 mill. — Dér el Bahri<sup>(1)</sup>.**

Text on both sides. 28 lines.

Clear, ligatureless hand.

CONTENTS: A letter from ΦΡΑΝΓΑ<sup>1</sup> to ΑΠΑ ΠΕΤΡΟΣ, with greetings to various persons.

DIALECT: Saïdic.

**8146. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 22 cent.**

Text on one side. 10 lines.

Large, unskilled script.

CONTENTS: A letter from ΠΑΥΛΟΣ to?, requesting him to visit him.

DIALECT: Saïdic.

**8147. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 11 cent.**

Text on one side. 8 lines.

Small, ligatureless script.

CONTENTS: Magic formulae:  $\begin{array}{lll} \text{C}\alpha\tau\omega\rho^{(2)} & \alpha\lambda\phi\alpha & \psi\lambda\eta \\ \lambda\sigma\omega\rho\eta & \lambda\epsilon\omega\eta & \lambda\gamma\omega \\ \tau\omega\eta\eta\eta & \phi\omega\eta\eta & \eta\omega\eta \\ \omega\rho\eta\eta\eta & \lambda\eta\eta\rho & \\ & \rho\eta\eta\eta\lambda & \end{array}$

DIALECT: Saïdic.

(1) In pencil, DB.

(2) Cf. the formula  $\text{C}\alpha\tau\omega\rho$ ,  $\lambda\rho\epsilon\tau\omega$  etc. An example of the 2<sup>d</sup> formula ( $\alpha\lambda\phi\alpha$  etc.) in KRAHL, *Mithgn. Rain.*, V, 120.

**8148. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 15 cent.**

Text on both sides. *Verso* illegible. 6 lines.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ΖΗΛΙΑC to ΑΠΑ ΜΑΚΑΡC, requesting him to come and keep the Feast (ΧΡΙΩΛ) with him.

DIALECT : Sa'idic.

On *Verso*; a later text (illegible).

**8149. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 18 cent. — Dêr el Bahri <sup>(1)</sup>.**

Text on one sides. 11 lines.

Semi-cursive script.

CONTENTS : Α CΥΜΦΩΝΗΗ (συμφωνίον) between ΕΞΕΚΙΑC the deacon and ΑΒΡΑΖΑΗ the bishop <sup>(2)</sup>, by which the former undertakes not to make any claims nor to interfere in respect to ΠΑCΟΝ ΕΒΩΗΧ (Ἐφώνυχος), whom the bishop had expelled.

DIALECT : Sa'idic.

**8150. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 115 mill. — Dêr el Bahri <sup>(3)</sup>.**

Text on both sides. 12 lines.

Sloping script with some ligatures.

CONTENTS : A list (λόγος) of corn supplied to the village of ΚΑΛΗ ΜΗΚΟ.

DIALECT : Sa'idic.

One line has been carefully erased.

**8151. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 085 mill.**

Text on one side. 9 lines. About 1/2 each line lost.

Small, ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ΑΠΑ ΒΙΚΤΩΡ, the ηγούμενος, to?, the son of ΠΕΤΡΟC, in reference to the latter's ὑπουργία.

DIALECT : Sa'idic.

**8152. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 10 cent.**

Text on one side. 6 lines.

Small, unskilled script.

CONTENTS : Letter.

DIALECT : Sa'idic.

(1) In pencil, DB.

(2) Bishop Abraham is frequently mentioned in the Dêr el Bahri ostraka of the *Eg. Expl. Fund.* Cf. n° 8193. On Ebōh, v. *Aeg. Z.*, XXVII, p. 41.

(3) In pencil, DB.

**8153. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 185 mill.**

Text on one side. 15 lines, partly illegible.

Coarse, ligatureless script.

CONTENTS: A letter from? to? with greetings and a request for the recipient's prayers.

DIALECT: Saïdic.

**8154. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 07 cent.**

Text on both sides. About 18 lines.

Small, irregular script.

CONTENTS: apparently a list of animals, ΤΕΜΟΥΕ, ΘΑΙΤΕ, ΠΟΥΖΑΡ, ΤΒΑΩΑΡ etc.

DIALECT: Saïdic.

**8155. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 15 cent.**

Text on both sides. 18 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from [ΖΗ]ΛΙΑΣ to ΠΚΥΡΟΣ ΜΗΝΑ, on behalf of ΠΙΣΟΝ ΩΗΜ, « of whom the ΛΑΩΔΑΝΕ has reported to thee », and referring to the payment of some money.

DIALECT: Saïdic.

**8156. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 16 cent.**

Text on one side, but for 1 line. 22 lines; first lost.

Uneven, ligatureless script.

CONTENTS: apparently from a hymn in *Greek*, to the Virgin.

Begins: ✠ ΤΟΝ ΜΩΥΣΗΣ ΑΛΛΗΕΑΣ ΝΤΟΥ ΩΡΗ ΣΙΝΑ . . .

**8157. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 12 cent.**

Text on both sides. 25 lines; some lost at beginning.

Sloping ligatureless script.

CONTENTS: Letter from Ζ[ΗΛΙΑΣ] to [Α]ΠΑΛΙΟC, referring to money matters.

DIALECT: Saïdic.

**8158. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 11 cent.**

Text on both sides. 32 lines.

Irregular, sloping script.

CONTENTS: Deed (*ἑμολογία*) of dissolution of partnership(?) between ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΛΙΑΚ and ΦΑΥΣΤΟΣ.

DIALECT: Sa'idic.

**8159. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 16 cent.

Text on both sides. 33 lines.

Sloping script with several ligatures.

CONTENTS: Letter from? to ΑΝΤΩΝΕ and ΖΕΛΙΑΚ, asking for money ΧΟΥΩΤ ΗΩΕ ΝΖΟΜΤ.

DIALECT: Sa'idic.

**8160. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side (other side effaced?). 10 lines.

Sloping script.



CONTENTS: An undertaking of some sort.

DIALECT: Sa'idic.

**8161. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 15 cent.

On each side, rough ink drawing; 1) head of a saint with halo and arms raised in prayer, ΨΩΤ ΩΗΜ, 2) full-length figure, with stick (sword?) in right, shield(?) in left hand; large triangular head-dress<sup>(1)</sup>, ΠΑΠΝΟ[Υ]ΤΕ.

**8162. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 24 cent.

Various interlacing and geometrical patterns; e. g.  

**8163. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 18 cent. — Medinet Habou <sup>(3)</sup>.

Text on one side. 8 lines.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS: A list of names. The scribe's name, ΖΕΛΙΑΚ.

DIALECT: Sa'idic.

**8164. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 21 cent. — Kôm Ombo <sup>(4)</sup>.

Text on one side, partly illegible. 17 lines.

(1) Headdress as in Gayer, *Mém. de la Miss.*, III, pl. LXXXVI.

(2) This n°. in Journal refers to a collection of ostraka (Earthenware), found in a jar in 1<sup>st</sup> court of temple of Medinet Habou.

(3) In pencil, MII (cf. *Journal* 28908).

(4) In pencil, KO.

Ligatured script.

CONTENTS: Letter from? to? , referring to πωτωρε μηκαμογλ and its remittance or dissolution (κωλ εβολ).

DIALECT: Saïdic.

**8165. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 135 mill.

Text on one side. 19 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ισαακ to παγλοc, referring to a λωτιz which had not been returned to its owner (v. n° 8111).

DIALECT: Saïdic.

**8166. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.

Text on one side. 22 lines. Top corner lost.

Several ligatures in script.

CONTENTS: Legal declaration by αναcταcε and αναρεac, son of ενωx, referring to their law-suit with πατωγcιρε, and witnessed by cοφονιαc the deacon, son of manne.

DIALECT: Saïdic.

**8167. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 24 cent. — Medinet Habou<sup>(1)</sup>.

Text on one side. 27 lines.

Clumsy, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from? to?, begging for charity and describing the necessity of the writer and his children.

DIALECT: Saïdic.

**8168. Coptic ostrakon<sup>(2)</sup>.** — Earthenware. — Height 0 m. 145 mill.

Text on one side. 15 lines. Put together from 7 fragments.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ιcανηc (*sic*) to ιcανηc, apparently asking charity for some other persons.

DIALECT: Saïdic.

(1) In pencil, MA.

(2) In ink, 14.



**8169. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 19 cent.

Text on one side.

Several ligatures in script.

CONTENTS: Acknowledgment by  $\text{CEYHPOC}$ , son of  $\text{COYAWOMH}$ , of a loan from  $\text{OYENETOM}$ , son of  $\text{TNYC}$  which he will repay in wine at the next vintage.

Signed by 3 witnesses.

DIALECT: Sa'idic.

**8170. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 165 mill. — Medinet Habou <sup>(2)</sup>.

Text on one side. About 12 lines.

Several ligatures in script.

CONTENTS: A list ( $\text{rNOCIC}$ ) of various articles found in  $\text{NMOCYCKE}$  ( $\mu\text{ou}\zeta\iota\chi\iota\text{on}$ ).

DIALECT: Sa'idic.

**8171. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 245 mill.

Text continued on back. 23 lines. Put together from 2 fragments.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from  $\text{NENTC}$  to  $\text{ZALO}$ , with a quotation from Psalm LXVIII.

DIALECT: Sa'idic.

**8172. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 09 cent.

Text on one side. 14 lines.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from Paul to  $\text{NENTC}$  with greetings and a request that dates should be sent him.

DIALECT: Sa'idic.

**8173. Coptic ostrakon** <sup>(3)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 11 cent.

Text on one side. 12 lines. Lower part lost. Put together from two fragments.

Thick, ligatureless, script.

CONTENTS: From a letter, from  $\text{ANYGLA}$  to  $\text{GIZAHNH}$ , asking for charity.

DIALECT: Sa'idic.

(1) From Thebes, since the writers lived in  $\text{XHME}$ .

(2) In pencil. MH.

(3) In ink 10 lines.

**8174. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 16 cent.**

Text on one side. 19 lines. Put together from 2 fragments. End lost.

Few ligatures in script.

CONTENTS: Letter from ? to ?, in which the writer recalls a conversation with the recipient regarding a business transaction.

DIALECT: Saïdic.

**8175. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.**

Text on one side. 10 lines.

Much ligatured script, very unclear.

CONTENTS: Apparently a commercial document, relating to the purchase or delivery of grain.

DIALECT: Saïdic.

**8176. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 18 cent. — Medinet Habou<sup>(1)</sup>.**

Text on one side. Left and lower sides lost. 16 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS: From a legal or commercial document, in which  $\Sigma\Lambda\Lambda\Lambda\text{KOC}\Gamma\text{E} = \Sigma\text{O}\Lambda\text{O}-\text{KOC}\Gamma\text{INOC}$ . It bore the signatures of witnesses.

DIALECT: Saïdic.

**8177. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Dêr el Bahri<sup>(2)</sup>.**

Text on one side. 11 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Letter from  $\Lambda\text{Π}\Lambda \text{B}\text{IK}\text{T}\omega\text{P}$  to  $\text{I}\Lambda\text{K}\omega\text{B}$  son of  $\text{KOC}??$  authorizing him ( $\epsilon\pi\text{I}-\text{TPO}\text{N}\epsilon\text{I}$ ) to sow a field for him.

DIALECT: Saïdic.

**8178. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Dêr el Bahri<sup>(3)</sup>.**

Text on one side. 16 lines. Left corner broken off.

Sloping ligatureless script.

CONTENTS: Letter from  $\text{MHP}?$  to  $\text{CO}\Lambda\omega\text{M}\omega\text{N}$ , begging for the repayment or loan of a tremis.

DIALECT: Saïdic.

(1) In pencil, MH.

(2) In pencil, DB.

(3) In pencil, DB.

8179. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent. — Dêr el Bahri <sup>(1)</sup>.

Text on one side. 17 lines.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from the headmen of... to those of Jême, dealing with the delivery of certain grain.

DIALECT: Sa'idic.

8180. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent. — Dêr el Bahri <sup>(2)</sup>.

Text on one side. 8 lines. Right and lower sides broken off.

Thick, uneven script.

CONTENTS: Letter from ΛΑΥΓΙΑ ΜΠΑΥΛΟΣ to ΣΗΛΕΣΑΙΟΣ in which the former declares the obligation of the latter to him to be ended.

DIALECT: Sa'idic.

8181. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 165 mill. — Dêr el Bahri <sup>(3)</sup>.

Text on one side. 14 lines.

Sloping script; a few ligatures.

CONTENTS: Letter from ΠΑΣΑΜ, son of ΠΑΠΑΣ, to ΣΟΥΣΑΝΝΑ, daugh. of ΤΑΧΗΛ, in which the writer goes surety for the recipient for a camel's load of grain (ΒΡΑ).

DIALECT: Sa'idic.

8182. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Dêr el Bahri <sup>(4)</sup>.

Text on one side. 12 lines. Right and lower sides broken off.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS: From instructions of a superior (?) to the brethren « in the hill » as to conduct.

DIALECT: Sa'idic.

8183. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 145 mill.

Text on one side. 21 lines.

Small, sloping script.

(1) In pencil, DB.

(2) In pencil, DB.

(3) In pencil, DB.

(4) In pencil, DB.

CONTENTS : Letter from ΠΑΤΟΥΡΓ to ΖΥΛΙΑC, relating to commercial matters.

DIALECT : Sa'idic.

**8184. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 09 cent. — Dêr el Bahri <sup>(1)</sup>.

Text on one side. 7 lines. Right and lower sides broken off.

Upright, ligatureless script.

CONTENTS : Beginning of a letter, relating to the delivery of bread on a certain date.

DIALECT : Sa'idic.

**8185. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 10 cent.

Text on one side. 8 lines. Lower side broken off.

A few ligatures in script.

CONTENTS : Beginning of a letter.

DIALECT : Sa'idic.

**8186. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 17 cent. — Dêr el Bahri.

Text on one side. 16 lines. Right, left and lower sides broken off.

Sloping script; some ligatures.

CONTENTS : Letter from ΒΙΚΤΩΡ to ?. Begins with an apology for not writing upon ΧΑΡΤΗΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8187. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Kom Ombo (?) <sup>(2)</sup>.

Text on one side. 6 lines.

Small, ligatureless script.

CONTENTS : Receipt, witnessed by the whole community (ΓΕΝΩΤΗΣ) of «the mount», declaring that ΜΗΝΑ, the monk, has paid one ΖΟΛΟΚΟΤΙΝΟΣ as δηνόσιον. V. 8209.

DIALECT : Sa'idic.

**8188. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent.

Text on one side. 12 lines.

Much ligatured script.

(1) In pencil, DB.

(2) In pencil, KO ?

CONTENTS : Document<sup>(1)</sup> from  $\Pi\epsilon\kappa\omega\psi$ , the magistrate ( $\lambda\lambda\omega\epsilon\eta\epsilon$ ), to  $\Pi\epsilon\tau\rho\omicron\varsigma$ , apparently promising protection. It begins with the formula,  $\epsilon\iota\varsigma\ \Pi\lambda\omicron\gamma\omicron\varsigma\ \mu\iota\mu\eta\omicron\upsilon\tau\epsilon\ \eta\tau\omicron\omicron\tau\kappa\ \eta\tau\omicron\kappa\ldots$

DIALECT : Saïdic.

**8189. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Medinet Habou<sup>(2)</sup>.

Text on one side. 7 lines. Right and lower sides broken off.

Ligatured script (cf. hand of 8195 and 8214).

CONTENTS : Refers apparently to the boundaries of a threshing-floor ( $\chi\eta\rho\epsilon$ ).

DIALECT : Saïdic.

**8190. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 09 cent.

Text on one side. 8 lines. Right side broken off.

Ligatured script.

CONTENTS : Letter from  $\tau\alpha\chi\omega\mu$  to?, dealing with business matters.

DIALECT : Saïdic.

**8191. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 155 mill.

Text on one side. 19 lines. Broken at bottom.

Ligatureless script.

CONTENTS : A letter relating to legal proceedings.

DIALECT : Saïdic (very incorrect).

**8192. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 21 cent. — Dêr el Bahri<sup>(3)</sup>.

Text on one side. 14 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS : Letter from  $\epsilon\varsigma\alpha\lambda\alpha$  to  $\gamma\epsilon\lambda\epsilon\varsigma\epsilon\omicron\varsigma$ , relating to money matters.

DIALECT : Saïdic.

**8193. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent.

Texts on both sides. *Recto* 14, *Verso* 13 lines.

*Recto*: Sloping script, several ligatures.

(1) Cf.  $\text{CNUM}$ , *Ostraca* n° 107, etc.

(2) In pencil, MA.

(3) In pencil, DB.

CONTENTS: Letter from ΑΠΑ[ΑΒΡΑΣ]ΑΜ ΠΕΠΙ[ΣΚΟΠ]ΟΣ to ΚΩΣΤΑΝΤΙΝΟΣ, ordering the latter to bring certain articles of clothing (ΚΕΡΕΛ, ΖΕΟΣ) with him.

DIALECT: Saïdic.

Verso: Upright, ligatureless script.

CONTENTS: A prayer, in Greek ending ἐπιθέξον ἐπὶ τὴν ταπεινώσιν τοῦ ἐλθεινοῦ σου καὶ ἀμαρτωλοῦ δούλου <sup>(1)</sup>.

**8194. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 20 cent.**

Text on one side. 20 lines.

Clumsy, irregular script.

CONTENTS: Letter from? to?, in which the writer defends himself against the accusation of delay or idleness.

DIALECT: Saïdic.

**8195. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent. — Medinet Habou <sup>(2)</sup>.**

Text on one side. 9 lines.

Much ligatured script (v. 8189).

CONTENTS: Document concerning inherited property; cf. 8189, 8214 etc. ΠΡΟ ΝΑΥΘΕΝΤΗΣ (? in ΧΗΜΕ) is mentioned.

DIALECT: Saïdic.

**8196. Coptic ostrakon. — Earthenware. — 0 m. 10 cent.**

Text on one side. 11 lines.

Small, thick script. No ligatures.

CONTENTS: Letter from ΑΡΑΓΙ wife of ΚΥΡΙΚΟΣ, to ΕΛΕΘΑΙΟΣ and ΑΛΓΕΙΑ, brothers of the latter, relating to some legal matter and witnessed by ΠΑΤΕΡ-ΜΟΥΤΣ.

DIALECT: Saïdic.

**8197. Coptic ostrakon <sup>(3)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 42 cent.**

A plain dish of yellow-pink glazed ware, with raised rim (foot) on lower side. Put together out of 4 fragments.

Text on one (the inner) side; divided by 2 lines intersecting at right angles, into 4 divisions.

Script cursive, much ligatured.

(1) Cf. n° 8149.

(2) In pencil, MA. The text begins in the same way as n° 8189. Both apparently by the same scribe.

(3) The phraseology and subject recall the papyri of ΧΗΜΕ.



CONTENTS: List of various house-properties etc. belonging to a woman, with the sources whence she inherited them.

DIALECT: Sa'idic.

**8198. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent.

Text on one side. Lower left side broken off. 15 lines.

Uneven, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from? to?, consisting mainly of compliments and greetings.

DIALECT: Sa'idic.

**8199. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 11 cent.

Text on one side. Right side broken off. 11 lines.

Irregular script. Some ligatures.

CONTENTS: Letter (without usual opening formulae), relating to the writer's former letters and the replies thereto.

DIALECT: Sa'idic.

**8200. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 22 cent.

Text on one side. Lower side broken off. About 20 lines.

Two scripts, both ligatured and cursive.

CONTENTS: List of men's names.

DIALECT: Sa'idic.

**8201. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 16 cent.

Text on one side. 11 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from? to? and ΒΙΚΤΩΡ, referring to the removal of some grain.

DIALECT: Sa'idic.

**8202. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 17 cent.

Text on one side. 15 lines. Bottom broken off. Put together from 3 fragments.

Coarse, uneven script.

CONTENTS: Letter from? to ΙΩΣΑΝΝΗΣ, referring apparently to a theft and mentioning

ΠΜΑ ΝΑΠΑ ΦΟΙΒΑΜΩΝ.

DIALECT: Sa'idic.

(1) In ink, n° 8.

**8203. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 13 cent.**

Text on one side. 13 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΣ to ΜΩΥΣΗΣ, asking that certain ΤΟΕΙC should be sent him.

DIALECT: Saïdic.

**8204. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 20 cent<sup>(1)</sup>.**

Text on one side. Left side broken off. 6 lines.

Even, semi-cursive script.

CONTENTS: Ps. XLV, 13 etc.

DIALECT: Saïdic.

**8205. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 135 mill.**

Text on one side. 10 lines.

Upright, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΑΛΥΓΙΑ and ΚΗΛΑ to ΜΕΧΑΙΑC.

DIALECT: Saïdic.

Between ll. 5, 6, 7 remnants of another text.

**8206. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 14 cent.**

Text on one side. Right and left sides broken off. 11 lines.

Upright script. Some ligatures.

CONTENTS: Acknowledgment of debt by ΜΑΡΚΟΣ, witnessed by ΠΕCΝΤΕ and dated in month of Choiahk.

DIALECT: Saïdic.

**8207. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 13 cent.**

Text on one side. 15 lines.

Irregular script, much smaller in some lines than in others.

CONTENTS: Letter from ΙΑΚΩΒ, the διοικητής, to ΠΕCΥΠΘΙΟΣ, the anchorite, relating to an accusation made against the writer.

DIALECT: Saïdic.

**8208. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 085 mill.**

Text on one side. Left and lower sides broken off. 11 lines.

Thick, ligatureless hand.

(1) In ink, n° 18.

CONTENTS : Letter from  $\Sigma\Lambda\Phi\Omega\text{H}$  to  $\Lambda\text{Π}\Lambda \Sigma\text{Η}\Lambda\text{Ι}\Lambda\text{C}$ , the presbyter.

DIALECT : Sa'idic.

**8209. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height o m. 11 cent. — Kom Ombo.

Text on one side. 6 lines.

Semi-cursive script.

CONTENTS : Like n°. 8187, but with  $\text{N}\Lambda\Omega\text{P}\Theta\Theta\text{C}$  instead of  $\text{M}\Theta\text{H}\Theta\text{C}$ .

DIALECT : Sa'idic.

**8210. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height o m. 09 cent.

Text on one side. 8 lines.

Sloping script. Some ligatures.

CONTENTS : A list of clothing etc.

DIALECT : Sa'idic.

**8211. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height o m. 15 cent. — Abydos.

Text on both sides. 24 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ? to ?, referring to the departure (or death) of an elder, certain ecclesiastical disturbances and to money matters <sup>(2)</sup>.

DIALECT : Sa'idic.

BIBL. : MARIETTE, *Catal. d'Abydos*, p. 591. STERN, *AZ.*, 1885, p. 68 (in ink, n° 16, pencil, n° 19).

**8212. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height o m. 14 cent.

Text on one side. 11 lines.

Regular, semi-cursive script.

CONTENTS : Letter from  $\Psi\Lambda\text{ΤC}$  to  $\text{ΙΩ}\Sigma\text{Α}\text{Ν}\text{Ν}\text{ΗC}$  the monk, asking that eleven  $\text{ΜΙ}\Psi\text{ΡC}$   $\text{ΜΜΑ}\Sigma\text{C}$  be given to the bearer,  $\Lambda\text{Ε}\text{Ρ}\Lambda\text{Σ}\Lambda\text{M}$ .

DIALECT : Sa'idic.

**8213. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height o m. 18 cent. — Medinet Habou <sup>(3)</sup>.

Text on one side. 14 lines. Lower side broken off. Put together from 2 frags.

Large, ligatureless script.

(1) In pencil, KO.

(2) STERN's copy correct but for ll. 8  $\text{ΙΩ}\text{Τ}$ , 16 no stop, 23  $\text{Η}\Lambda\text{Γ}\text{Ι}\Lambda\text{Τ}\text{Ρ}\text{Ι}\Lambda\text{C}$ .

(3) In pencil, MH.

CONTENTS : Letter from brethren of (church of) ΜΑΡΙΑ to those of ΘΑΓΙΑ ΚΑΘΟΛΙΚΗ,  
referring to ΠΙΣΩΡΕ (?) sent by the latter and, later, to a πρόστιμον.

DIALECT : Sa'idic.

**8214. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 18 cent.

Text on one side. 6 lines. Upper side broken off.

Cursive, ligatured script, by same hand as n°. 8189, 8195.

CONTENTS : End of a legal document, mentioning ΠΡΟ ΝΑΥΘΕΝΤΗΣ.  
(cf. n°. 8195.)

DIALECT : Sa'idic.

**8215. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 065 mill.

Text on one side. 8 lines. Lower part broken off.

Small script. Few ligatures.

CONTENTS : Letter from ? to ?, with a present of olives (ΧΟΕΙΤ).

DIALECT : Sa'idic.

**8216. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 10 cent.

Text on one side. 7 lines.

Irregular, ligatureless script

CONTENTS : List of money (ΣΟΜΝΣ).

DIALECT : Sa'idic.

**8217. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 11 cent.

Text on both sides. 10 lines.

Cursive, ligatured script.

CONTENTS : List of names with figures and the abbreviation ΠΛ opposite each.

DIALECT : Sa'idic.

**8218. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 105 mill.

Text on one side. 13 lines. Right side broken off.

Several ligatures in script.

CONTENTS : Acknowledgment of debt by ΠΟΥΣ, son of ?, the glass-worker.

DIALECT : Sa'idic.

**8219. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 11 cent.

Text on one side. 11 lines. Upper and lower sides broken off.

(1) Recalls, in script and wording, the ΧΗΜΕ Mss.

Sloping script. Few ligatures.

CONTENTS : Letter from ΦΟΙΒΑΜΩΝ to the bishop ΑΝΤΩΝΙΟΣ and ΖΗΑΙΑΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8220. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.**

Text on one side. 12 lines.

Sloping script. Several ligatures.

CONTENTS : Receipt or acknowledgment for money repaid to ΖΑΡΩΝ son of ΙΕΖΕΚΙΗΛ,

by ΑΛ[ΥΕΙΑ], son of ΑΝΑΝΙΑΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8221. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 165 mill.**

Text on one side. 9 lines. Broken off on all sides. Put together from 2 fragments.

Thick, semi-unical script.

CONTENTS : Apparently from a Homily or Epistle.

DIALECT : Sa'idic.

**8222. Coptic ostrakon. — Earthenware <sup>(1)</sup>. — Height 0 m. 19 cent.**

Text on one side. 12 lines.

Semi-cursive script. Some ligatures.

CONTENTS : Letter from ΠΩΝΡΕ to ΙΩΑ[ΝΝΗΣ] ΠΡΕ[ΣΒΥΤΕΡΟΣ], requesting him to pay one *τριμύσιον* to a woman unnamed, in accordance with the bishop's order.

DIALECT : Sa'idic.

**8223. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.**

Text on both sides (different hands?). 18 lines. Broken off on right and lower sides.

Put together from 4 fragments.

*Recto*; small, ligatured script. *Verso*; larger, less ligatured.

CONTENTS : Letters, *Recto*; from? to?; *Verso*; from ΦΑ' to ΑΠΛ ΑΙΟΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8224. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.**

Text on one side. About 14 lines. Put together from 2 fragments.

Script varies; some lines regular, sloping, others fantastic.

CONTENTS : A quotation and several lines of cryptographic writing, employing the signs \ and ≡ <sup>(2)</sup>.

DIALECT : Sa'idic.

(1) In ink, n° 17.

(2) Cf. similar signs in the frequent system e.g. *Arg. Z.*, XXXIII, 132.

**8225. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 085 mill. — Kom Ombo.

Text on one side. 12 lines. Broken off on right and lower sides.

Ligatured script.

CONTENTS : Letter or legal document, from  $\lambda\pi\alpha\ \lambda\iota\omicron\varsigma$  to  $\iota\varsigma\alpha\kappa$ .

DIALECT : Sa'idic.

**8226. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.

Text on one side. 18 lines.

Irregular script. Few ligatures.

CONTENTS : Letter from  $\lambda\lambda\gamma\epsilon\iota\alpha$  to  $\beta\iota\kappa\tau\omega\rho$ , asking him to send 1400  $\eta\zeta\omicron\mu\eta\tau$  to be paid to the camel-herd.

DIALECT : Sa'idic.

**8227. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 07 cent.

Text on one side. 4 lines and graffiti below.

Small, ligatureless script.

CONTENTS : Opening formula of a letter.

DIALECT : Sa'idic.

**8228. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 17 cent.

Text on one side. 21 lines.

Small script, several ligatures.

CONTENTS : Letter from  $\iota\omega\alpha\eta\eta\eta\varsigma$ , the magistrate ( $\eta\lambda\lambda\omega$ ), to  $\lambda\beta\rho\lambda\alpha\mu$ , relating his enquiry into the case of  $\varsigma\omicron\gamma\rho\omicron\gamma\varsigma$  and  $\lambda\pi\alpha\ \rho\alpha\varsigma\iota\omicron\varsigma$ .

DIALECT : Sa'idic.

**8229. Coptic ostrakon** <sup>(3)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 10 lines.

Large, irregular script.

CONTENTS : Letter from  $\kappa\epsilon\tau\chi\omicron\varsigma$  to  $\iota$ , asking for money ( $\zeta\omicron\mu\eta\tau$ ).

DIALECT : Sa'idic.

**8230. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 18 cent.

Text on one side. 13 lines. Put together from 2 fragments.

Irregular, unskilled script.

(1) In pencil, KO.

(2) In ink, n° 20.

(3) In ink, n° 32.



CONTENTS : Letter from ? to ? , referring to the delivery of sesame ( CINCIM ) and certain money matters connected with it.

DIALECT : Saïdic.

**8231. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.

Text on one side. 13 lines.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS : Acknowledgment by ΠΑΥΛΟΣ, son of ΠΑΥΛΟΣ of ΧΗΜΕ, of loan (?) from ΙΩΣΑΝΝΗΣ, son of ΠΑΣΑΜ.

DIALECT : Saïdic.

**8232. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 185 mill.

Text on one side and one edge. 22 lines.

Sloping script. Several ligatures.

CONTENTS : Letter from ΕΠΙΦΑΝΙΟΣ to ΙΩΣΑΝΝΗΣ, ΕΗΩΧ, and ΑΠΑ ΒΙΚΤΩΡ relating the cure of his eye. ΠΕΣΥΝΤΕ (? the scribe) adds his greetings.

DIALECT : Saïdic.

**8233. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 13 lines.

Irregular script. Few ligatures.

CONTENTS : Letter from ? to ? ; mostly illegible.

DIALECT : Saïdic.

**8234. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 125 mill.

Text on both sides. 14 lines. Put together from 2 fragments.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Letter from ΙΩΣΗΦ, the magistrate (ΛΛΩ) of ΧΗΜΕ, to ΜΑΘΑΪΙΟΣ, in which the name ΓΕΡΜΑΝΟΣ occurs.

DIALECT : Saïdic.

**8235. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 10 cent. — Medinet Habou <sup>(2)</sup>.

Text on one side. 10 lines. Broken off on upper, right and lower sides.

Much ligatured, cursive script <sup>(3)</sup>.

CONTENTS : A legal deed (or will), apparently defining certain rights to property.

DIALECT : Saïdic.

(1) In ink, n° 25.

(2) In pencil, MA.

(3) Script and wording exactly similar to the ΧΗΜΕ Mss.

**8236. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 8 lines. Broken off on upper, right and lower sides.

Much ligatured, cursive script.

CONTENTS: A legal deed (or will), like n° 8235.

DIALECT: Sa'idic.

**8237. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 16 cent.

Text on one side. 23 lines. Broken off on left side. Put together for 4 fragments.

Small, sloping script.

CONTENTS: Letter from? to CYΣΣ, relating to the loan of certain books, among them

ΠΠΑΡΑΔΙΟC and ΑΠΑ ΕΥΑΓΓΙΟC.

DIALECT: Sa'idic.

**8238. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.

Text on one side. 10 lines. Broken off on right side.

Ligatureless script.

CONTENTS: Acknowledgment of debt by ΠΑΥΛΟC to ΠΕΛΙΩ. The former supplies grain to the latter.

DIALECT: Sa'idic.

**8239. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 115 mill.

Text on one side. 8 lines.

Ligatured script. (Hand of n° 8195 etc.).

CONTENTS: A document similar to n° 8189, 8195 etc.

DIALECT: Sa'idic.

**8240. Coptic ostrakon** <sup>(3)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 175 mill.

Text on one side.

Large uncials, epigraphic style, 4 lines. Put together from 2 fragments.

CONTENTS: ΤΕCΤΗΛΗ ΝΧΑΙΡΗΜΩΝ the monk of ΤCΗ, who died on 23<sup>d</sup> Tybi, 7<sup>th</sup> Indiction.

DIALECT: Sa'idic.



Below text:

**8241. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 235 mill.

Text on both sides. ? lines (almost all effaced). Put together from 3 fragments.

(1) Cf. last n°.

(2) In ink, n° 13.

(3) *Journal*, n° 27561 (Don de M. FRENAY).

Ligatureless, sloping script.

CONTENTS : Apparently a Homily.

DIALECT : Sa'idic.

**8242. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 35 cent.**

Text on one side. About 42 lines (mostly illegible). Put together from 4 fragments.

Ligatureless script.

CONTENTS : Apparently a Homily.

DIALECT : Sa'idic.

**8243. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 125 mill. — Dér el Bahri <sup>(1)</sup>.**

Text on one side. 7 lines. Upper and left sides broken off.

Ligatureless, uneven script.

CONTENTS : An acknowledgment of debt (?) by  $\eta\tau\epsilon\rho\omega.?$ , witnessed by  $\mu\omega\gamma\chi\alpha\iota\omicron\varsigma$ , presbyter of  $\tau\alpha\rho\lambda\gamma$ .

DIALECT : Sa'idic.

**8244. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.**

Text on one side. 12 lines.

Ligatureless, uneven script.

CONTENTS : Letter from  $\iota\omega\varsigma\alpha\eta\eta\eta\eta\varsigma$  to  $\varsigma\alpha\mu\omicron\gamma\eta\lambda$ , asking for money ( $\varsigma\omicron\mu\eta\tau$ ).

DIALECT : Sa'idic.

**8245. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 16 cent.**

Text on one side. 15 lines. Upper side broken off. Put together from 2 fragments.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS : Letter (or legal document) referring to the quarrel of ? with his mother about certain shares in property.

DIALECT : Sa'idic.

**8246. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 135 mill.**

Text on one side. 13 lines. Left side broken off.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ? to ?, asking for 5  $\delta\iota\pi\lambda\alpha\iota$  of wine.

DIALECT : Sa'idic.

(1) In pencil, DB.

**8247. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.**

Text on one side. 7 lines.

Semi-cursive script. Several ligatures.

CONTENTS : List or account.

DIALECT : Sa'idic.

**8248. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.**

Text on one side. 7 lines. Right and upper sides broken off.

Irregular script. Several ligatures.

CONTENTS : Signatures of witnesses to a legal document.

DIALECT : Sa'idic.

**8249. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.**

Text on one side. 8 or 9 lines. Left and upper sides broken off.

Small, ligatured script.

CONTENTS : An account or list.

DIALECT : Sa'idic.

**8250. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 16 cent.**

Text on one side. 10 lines. Lower side broken off. Put together from 2 fragments.

Coarse, sloping script.

CONTENTS : Letter from  $\Sigma\text{H}\Lambda\text{I}\Lambda\text{C}$  to  $\Sigma\text{H}\Lambda\text{I}\Lambda\text{C}$  the priest, asking alms on behalf of certain poor.

DIALECT : Sa'idic.

**8251. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.**

Text on one side. 7 lines. Broken off on upper side.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS : Witnesses' signatures to a legal document. One witness is from  $\text{C}\text{N}\text{H}$  (Latopolis).

DIALECT : Sa'idic.

**8252. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 18 cent.**

Text on one side. 7 lines. Broken off on right side.

Irregular, unskilled script.

CONTENTS : Short biblical phrases;  $\text{ΠΕΣΠΗΡΜΑ ΠΛΕΡΑ}[\Sigma\text{A}\text{M}\text{Σ}], \text{N}]\text{ΤΟΚΠΕ ΠΧΟΕΙC}$   
 $\text{ΠN}[\text{OY}\text{T}\text{E}\text{Σ}.$  Below these, a line of cryptographic writing,  $\Xi\text{O}\dagger\Xi$  <sup>(1)</sup>

DIALECT : Sa'idic.

(1) Cf. n° 8224.

**8253. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 22 cent.

Text on one side. 20 lines. Broken off on right side.

Sloping script, some ligatures.

CONTENTS : Letter from ? to ?, relating to money matters.

DIALECT : Sa'idic.

**8254. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 19 cent. — Kom Ombo <sup>(1)</sup>.

Text on one side. 2 lines. Put together from 2 fragments.

Large, ligatureless script.

CONTENTS : Ⲣ ⲧⲃⲏⲛⲉ ⲙⲡⲉⲙⲟⲩⲉ ⲙⲡⲁⲧⲗⲉⲧⲱⲩⲉ ⲛⲛⲛ.

DIALECT : Sa'idic (?).

**8255. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent.

Text on one side. 10 lines. Upper and left sides broken off.

Much ligatured script.

CONTENTS : From a document relating to excommunication.

DIALECT : Sa'idic.

**8256. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 19 cent.

Text on both sides. 14 lines. Broken off on all sides.

Thick, semi-cursive script.

CONTENTS : A legal or financial document, one party being ⲃⲓⲕⲧⲱⲣ son of ⲓⲱⲛⲉⲫ, of ⲭⲏⲙⲉ.

DIALECT : Sa'idic.

**8257. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent.

Text on one side. 19 lines. Lower corner broken off.

Irregular, sloping script.

CONTENTS : Letter from ? to ?, as to the day of holding a certain festival.

DIALECT : Sa'idic.

**8258. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent. — Medinet Habou <sup>(3)</sup>.

Text on both sides. 23 lines. Left side broken off.

(1) In pencil, KO.

(2) In ink, n° 19.

(3) In pencil, MA.

Sloping script. Few ligatures.

CONTENTS : Perhaps deals with the ecclesiastical calendar.

DIALECT : Sa'idic.

**8259. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 15 cent.**

Text on one side. 10 lines. Broken off on upper and right sides.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS : List of various objects.

DIALECT : Sa'idic.

**8260. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 13 cent. — Medinet Habou <sup>(1)</sup>.**

Text on one side. 9 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : List of names and sums of money, ḿ (νομισματα).

DIALECT : Sa'idic.

**8261. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 09 cent.**

Text on one side. 5 lines. Broken off on upper and left sides.

Uneven, ligatureless script.

CONTENTS : End of letter from ΠΑΣΑΜ ΚΑΛΑΜΑΥΛΕ to ΠΕΣΥΝΤΕ the anchorite.

DIALECT : Sa'idic.

**8262 a-b. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height a) o m. 11 cent.,  
b) o m. 10 cent.**

Text on one side. Two not consecutive fragments.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Letter from ?, son of ΦΕΛΘΘΙΟΣ to ΜΑΡΤΥΡΙΑ, ΤΑΡΩΘ and ΣΕΝΑ.

DIALECT : Sa'idic.

**8263. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 165 mill. — Dér el Bahri <sup>(2)</sup>.**

Text on one side. 15 lines.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ? to ΠΚΥΡ[ΙC]?, with reference to the wife of ΠΕΘΩ.

DIALECT : Sa'idic.

(1) In pencil, MH.

(2) In pencil, DB.



**8264. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 09 cent.

Text on one side. 8 lines. Left and lower sides broken off.

Sloping script. Some ligatures.

CONTENTS : Letter from ΑΛΥΓΙΑ ΠΑΛΩΛΗΣ to ΑΠΛ ΒΑΡΘΟΛΟ[ΜΑΙΟΣ].

DIALECT : Sa'idic.

**8265. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 10 cent.

Text on one side. 5 lines.

Large, uncial script.

CONTENTS : Short prayer by ΙΩΝΑΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8266. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 095 mill.

Text on one side. 13 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by ΘΕΟΔΩΡΟΣ the headman (ΠΑΠΗΣ) for 1 holokotinnos as second instalment (καταβολή) of the year's tax, from ΟΥΓΕΝΤΩΜ ΑΒΡΑΣΑΜ.

Scribe, ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8267. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 13 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by ΣΟΛΩΜΩΝ the headman (ΠΑΠΗΣ) for 1 holok., as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ΒΙΚΤΩΡ ΜΩΥΣΗΣ, Scribe (same as last number).

DIALECT : Sa'idic.

**8268. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent., — Medinet Habou <sup>(2)</sup>.

Text on one side. 12 lines.

Ligatured script.

(1) N<sup>os</sup> 8266-8291 form a series of which other examples are in several collections. Most are dated by Indiction and day of month. ΙΩΣΑΝΝΗΣ ΑΧΖΑΡΟΣ, scribe of n<sup>o</sup> 8278, may be the scribe of the ΞΗΜΕ Mss. CLASCA, n<sup>o</sup> VI, A.Z., 1891, p. 16, Brit. Museum, pap. 101 A, or. 4663, etc. Two of the papyri of the British Museum written by him are dated A.D. 756 and 757.

(2) In pencil, MH. By the same scribe as n<sup>os</sup> 8268, 8270, 8276, 8286, 8289, 8290, 8291, 8295, 8296, 8297 and perhaps 8277. He wrote some of the ΞΗΜΕ Mss., e.g. British Museum, pap. 100, 105, or. 4884.

CONTENTS : Receipt (here *ἐντάγιον*), by ΠΕΤΡΟΣ the headman (ΠΑΠΕ) for  $\frac{1}{2}$  and  $\frac{1}{3}$  holok., as 4<sup>th</sup> (or 2<sup>d</sup>?) instalment of the year's tax, from ΦΟΙΒΑΜΩΝ ΠΙΣΗΣ.  
Scribe, ΨΑΤΕ ΠΙΣΡΗΛ.

DIALECT : Sa'idic.

**8269. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 10 cent. — Medinet Habou <sup>(1)</sup>.

Text on one side. 10 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by ΠΕΤΡΟΣ and ΑΝΔΡΕΑΣ for  $\frac{1}{2}$  *τριμίσιον* (i. e.  $\frac{1}{6}$ ), as contribution to the tax (ΛΙΑΓΡΑΦΟΝ ΣΗΠΛΗΜ), from ΒΙΚΤΩΡ ΣΑΜΟΥΗΛ.  
Scribe, ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8270. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 9 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt (*ἐντάγιον*) by ΣΕΝΟΥΘΙΟΣ, headman for 1 holok., as 1<sup>st</sup> instalment of yearly tax, from ΛΙΟΣ ΣΟΛΟΜΩΝ. Scribe, ΨΑΤΕ ΠΙΣΡΗΛ.

DIALECT : Sa'idic.

**8271. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 095 mill.

Text on one side. 13 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by ΑΒΕΙΑ, headman, ΑΘΑΝΑΣΙ[ΟΣ] ΠΑΠΝΟΥΘ[ΙΟΣ] and ΜΗΝΑ ΠΛΑΜ for  $\frac{1}{2}$  holok. from ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΝΤΩΝΕΙΟΣ, as the 2<sup>d</sup> *δαπάνη* and the *σΥΛΛΟΓΗ* (?) of the tax (?). Scribe, (?).

DIALECT : Sa'idic.

**8272. Coptic ostrakon** <sup>(3)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.

Text on one side. 16 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by (same as last n°), for  $\frac{1}{2}$  holok., as *διοίκησις* and *σΥΛΛΟΓΗ* (?) of the 2<sup>d</sup> instalment of the year's tax, from ΙΕΡΗΜΙΑΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ. Scribe ?

DIALECT : Sa'idic.

(1) In pencil, MH. Scribe of 8283.

(2) Probably same hand as 8272.

(3) Probably same hand as last n°.

- 8273. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Medinet Habou <sup>(1)</sup>.

Text on both sides. 10 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ΠΕΤΡΟΣ, headman, for 1 holok., as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΛΑΜ. Scribe, ? *Verso*: 1 illegible line.

DIALECT: Sa'idic.

- 8274. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 085 mill.

Text on one side. 7 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ΨΑΙ, headman, for 1 holok., as 2<sup>d</sup> instalment of the year's tax, from ΠΑΤΕΡΜΟΥΤΕ ΓΑΙΧΑΙΟΣ. Scribe ?

DIALECT: Sa'idic.

- 8275. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.

Text on one side. 5 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by COYAI, headman, for 1 holok., as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ΠΑΧΩΜ. Scribe ?

DIALECT: Sa'idic.

- 8276. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 11 cent.

Text on one side. 9 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by COΛΩΜΩΗ, headman, for 1 holok., as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ΠΙΣΡΑΗ ΠΕΣΥΗΘΙΟΣ. Scribe, ΨΑΤΕ ΠΙΣΡΑΗ.

DIALECT: Sa'idic.

- 8277. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.

Text on one side. 8 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ΠΑΤΕΡΜΟΥΘΙΟΣ, headman, for 1 holok., as 2<sup>d</sup> instalment of the year's tax, from ΜΗΝΑ ΠΑΛΑΜ. Scribe (? same as n° 8274).

DIALECT: Sa'idic.

(1) In pencil, MH.

(2) Probably same hand as 8282.

8278. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Medinet Habou <sup>(1)</sup>.

Text on one side. 11 lines.

Ligatured script.

CONTENTS : Receipt by  $\text{CGYHPOC}$ , headman, for 1  $\text{TPIMISION}$  as  $\beta'$   $\text{CTIXOC}$  (?) of the year's tax, from  $\text{CGNETOM AOC}$  (?). Scribe,  $\text{IΩANNHC ΠΑΛΑΡOC}$ .

DIALECT : Sa'idic.

8279. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 090 mill.

Text on one side. 7 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by  $\text{MAPK[OC] CTPI}$ , for  $1/2$  holok' as instalment (?) of the tax ( $\text{THMOSION}$ ), from  $\text{IΩANNHC ΠECYHOIOY}$ . Scribe,  $\text{KYPIAK[OC]}$ .

DIALECT : Sa'idic.

8280. Coptic ostrakon <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 090 mill.

Text on one side. 9 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by  $\text{COXOMH}$ , for 1 holok', ast 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from  $\text{ΔΑΝΗΛ ΙCΙΔΩΡOC}$ . Scribe, ?

DIALECT : Sa'idic.

8281. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 070 mill.

Text on one side. 12 lines.

Ligatured script.

CONTENTS : Receipt by  $\text{PETPOC}$ , headman, for 2  $\text{TPIMISIA}$ , as 2<sup>d</sup> instalment of the year's tax, from  $\text{IΩANNHC ΠΑΛM}$ . Scribe, ?

DIALECT : Sa'idic.

8282. Coptic ostrakon <sup>(3)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 7 lines.

Ligatured script.

CONTENTS : Receipt by  $\text{COYAI}$ , headman, for 1 holok., as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from  $\text{ΠΑΧΩM}$ . Scribe, ?

DIALECT : Sa'idic.

(1) In pencil, MH. Probably same hand as 8280.

(2) Probably same hand as 8278.

(3) Probably same hand as 8275.

**8283. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 090 mill.

Text on one side. 11 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ΠΕΣΥΗΘ[ΙΟΣ] (?) and ΛΙΟΚΚΟΡΟΣ, for 1 τριμίσιον as instalment(?) of the tax (δημόσιον) from ΦΙΛΗΜΩΝ ΙΩΣΗΦ<sup>(2)</sup>. Scribe, ΑΡΙΣΤΟΦ[ΛΗΗΣ].

DIALECT: Sa'idic.

**8284. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 11 cent.

Text on one side. 9 (or more) lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ⲁⲗⲁⲙⲁ, for 1 τριμίσιον as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ⲁⲗⲁⲛⲓⲏⲁ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ. Scribe, ?

DIALECT: Sa'idic.

**8285. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 16 cent.

Text on both sides. 10 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ⲁⲗⲣⲱⲛ, headman(?), for 1/2 holok., as 2<sup>d</sup> (?) δαπάνη (v. n° 8271) of the 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ⲁⲡⲁ ⲕⲩⲣⲓ. (?) ⲉⲡⲓⲫⲁⲛⲓⲟⲥ. Scribe, ?

Verso: The payer's name.

DIALECT: Sa'idic.

**8286. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 095 mill.

Text on one side. 10 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ⲥⲉⲛⲟⲩⲟⲓⲟⲥ, headman, for 1 τριμίσιον, as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲥⲟⲗⲟⲙⲱⲛ. Scribe, ⲫⲁⲧⲉ ⲡⲓⲥⲣⲁⲛⲁ.

DIALECT: Sa'idic.

**8287. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 095 mill.

Text on one side: 7 lines. Broken off on lower side.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt, by ?, for 1 hol., as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ⲥⲟⲩⲱⲣⲟⲩⲥ ⲉⲡⲓⲫⲁⲛⲓⲟⲥ. Scribe ?

DIALECT: Sa'idic.

(1) Scribe of 8269.

(2) This name recurs in the ⲭⲏⲙⲉ MSS. British Museum, or. 4662 and 4663.

- 8288. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 080 mill. — Medinet Habou <sup>(1)</sup>.

Text on one side. 11 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by  $\phi\epsilon\gamma$ , headman (?), for 1  $\tau\rho\iota\mu\acute{\iota}\sigma\iota\omicron\nu$  as 2<sup>d</sup> instalment of the year's tax, from  $\pi\epsilon\varsigma\gamma\eta\theta\iota\omicron\varsigma$   $\tau\iota\kappa\omega\overset{?}{\iota}\overset{?}{\eta}\eta$ . Scribe?

DIALECT: Sa'idic.

- 8289. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 085 mill.

Text on both sides. 13 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt ( $\acute{\epsilon}\nu\tau\acute{\alpha}\gamma\iota\omicron\nu$ ) by  $\varsigma\omicron\lambda\omicron\mu\omega\eta$ , headman, for 1 holok. as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from  $\iota\omega\varsigma\eta\phi$   $\iota\varsigma\alpha\lambda\alpha\kappa$ . Scribe,  $\psi\lambda\tau\epsilon$   $\pi\iota\varsigma\rho\alpha\eta\lambda$ .

Verso: the payer's name.

DIALECT: Sa'idic.

- 8290. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 11 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt ( $\acute{\epsilon}\nu\tau\acute{\alpha}\gamma\iota\omicron\nu$ ) by  $\pi\tau\epsilon$ , headman, for 1 holok. as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from  $\varsigma\tau\epsilon\phi\alpha\eta\omicron\gamma\iota\omicron\varsigma$   $\kappa\omega\varsigma\overset{?}{\iota}\overset{?}{\tau}$ . Scribe,  $\psi\lambda\tau\epsilon$   $\pi\iota\varsigma\rho\alpha\eta\lambda$ .

DIALECT: Sa'idic.

- 8291. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 090 mill.

Text on one side. 7 lines. Broken off on upper side.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt ( $\acute{\epsilon}\nu\tau\acute{\alpha}\gamma\iota\omicron\nu$ ) by  $\lambda\omicron\eta\gamma\iota\eta\omicron\varsigma$ , for?, from? Scribe,  $\psi\lambda\tau\epsilon$   $\pi\iota\varsigma\rho\alpha\eta\lambda$ .

DIALECT: Sa'idic.

- 8292. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 10 mill.

Text on one side. 10 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Order, signed by  $\kappa\omicron\lambda\lambda\omicron\gamma\theta\omicron\varsigma$   $\pi\mu\alpha\tau\omicron\iota$  to  $\mu\lambda\theta\iota\omicron\varsigma$ . It begins  $\epsilon\iota\varsigma$   $\pi\lambda\omicron\gamma\omicron\varsigma$   $\mu\pi\eta\omicron\gamma\tau\epsilon$  [ $\eta$ ]  $\tau\omicron\omicron\tau\kappa\eta\tau\omicron\kappa$   $\mu\lambda\theta\iota\omicron\varsigma$  . . . <sup>(2)</sup>

DIALECT: Sa'idic.

(1) In pencil, MH.

(2) Cf. n° 8188.



8293. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.

Text on one side. 6 lines.

Ligatured script. 2 last lines by different hands.

CONTENTS: Receipt (?) for  $\frac{1}{2}$  holok. (?) by ΚΟΜΕΣ and ΠΙΝΕΡ ΛΟΑΗΛΙΟΥ from  
ΨΑΜΩ ΚΩΣΤΑΝΤΙΝΟΣ. Scribe?

8294. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 135 mill.

Text on one side. 9 lines, much effaced.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from? to?, the purport of which is obscure.

DIALECT: Sa'idic.

8295. Coptic ostrakon <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 07 cent.

Text on one side. 7 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt (*ἐντάγιον*) by ΣΤΕΦΑΝΟΣ (? ΕΠΙΦΑΝΟΣ), headman, for  $\frac{1}{2}$  holok. as 2<sup>d</sup> instalment of year's tax, from ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΣΥΝΟΙΟΣ. Scribe, ΨΑΤΕ.

8296. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 5 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt (*ενταγιον*) by ΠΙΣΡΑΗΛ, headman, for  $\frac{1}{2}$  holok. as instalment (?) of the tax, from ΔΙΟΣ ΣΟΛΟΜΩΝ. Scribe, ΨΑΤΕ ΠΙΣΡΑΗΛ.

DIALECT: Sa'idic.

8297. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 10 cent.

Text on one side. 5 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt (*ενταγιον*) by ΠΙΣΡΑΗΛ, headman, for  $\frac{1}{3}$  holok. (?) as *προσθήκη*, from ΚΥΡΙΑΛΟΣ ΣΟΛΟΜΩΝ. Scribe, ΨΑΤΕ ΠΙΣΡΑΗΛ.

DIALECT: Sa'idic.

8298. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 225 mill.

Text on one side. 20 lines.

Coarse script. Few ligatures.

CONTENTS: A list of expenses (?) for various days.

DIALECT: Sa'idic.

(1) N<sup>o</sup> 8295-8297 are a series similar to n<sup>o</sup> 8266 etc., though the formula is different.

**8299. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 20 cent.**

Text on one side. 18 lines.

Upright, ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ? to ?, relating to money-matters.

DIALECT : Sa'idic.

**8300. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 15 cent. <sup>(1)</sup>.**

Text on both sides. 19 lines.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ΖΗΛΙΑC to CΤΕΦΑΝΟC, the presbyter, in which the former excuses his delay on the ground of illness and begs for the latter's prayers.

DIALECT : Sa'idic.

**8301. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 16 cent.**

Text on one side. 7 lines.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS : Ps. CXII, 2, 3.

DIALECT : Sa'idic.

**8302. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 165 mill <sup>(2)</sup>.**

Text on both sides and 1 edge. 17 lines. Much effaced.

Ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ΖΗΛΙΑ<sup>ic</sup>C to ΚΟΜΕC, the magistrate (ΛΑΟΥΛΟC).

DIALECT : Sa'idic.

**8303. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 09 cent.**

Text on both sides. 11 lines.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS : Ps. XXXIV, 7 etc.

DIALECT : Sa'idic.

**8304. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 105 mill.**

Text on one side. 8 lines. Much effaced.

Ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ? to ?, asking that the sacks (ΒΑΛΟΤ) be sent.

DIALECT : Sa'idic.

<sup>(1)</sup> V. n° 8107.<sup>(2)</sup> V. n° 8107.

**8305. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 10 cent.**

Text on both sides. 12 + ? lines. *Verso* almost all lost.

Ligatureless script.

CONTENTS : Disconnected phrases of frequent occurrence in letters.

DIALECT : Sa'idic.

**8306. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 06 cent.**

Text on both sides. 18 lines. Left and lower sides broken off.

Small script. Some ligatures.

CONTENTS : Letter from ? to ?, consisting merely of greetings and compliments.

DIALECT : Sa'idic.

**8307. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 11 cent.**

Text on both sides. 6 + ? lines. *Verso* almost all lost.

Ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ? to ?

DIALECT : Sa'idic.

**8308. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 11 cent.**

Text on one side. 8 lines.

Sloping script. Few ligatures.

CONTENTS : Letter from ? to ?, consisting merely of greetings and compliments.

DIALECT : Sa'idic.

**8309. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 135 mill.**

Text on both sides. About 16 lines. Upper side broken off.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS : Psalms LXXVII, 24-25; CXLVIII, 9; CXVIII, 103.

DIALECT : Sa'idic.

**8310. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.**

Text on one side. 8 lines. Broken off on all sides.

Irregular script. Few ligatures.

CONTENTS : From a legal document, probably a will.

DIALECT : Sa'idic.

## 8311. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 14 cent.

Text on one side. 5 lines.

Small, semi-cursive script.

CONTENTS : Obscure; the words  $\omega\omicron\mu\tau\epsilon$   $\omicron\gamma\epsilon\omicron\varsigma$  occur.

DIALECT : Sa'idic (?).

8312. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height o m. 10 cent., breadth o m. 19 cent.

Part of a leaf; paged  $\overline{\text{CMG}}$ ,  $\overline{\text{CMS}}$ .

One column of? lines.

Initials enlarged. No colours.

CONTENTS : From a Homily or Epistle.

DIALECT : Sa'idic.

## 8313. Coptic manuscript. — Parchment. — Height o m. 10 cent., breadth o m. 155 mill.

Part of a leaf. Paging lost.

One column, of? lines.

Some initials enlarged and coloured red and yellow. Rubrics etc. red.

CONTENTS : From a liturgical book (? directory).  $\rho\epsilon\gamma\eta\lambda\gamma\ \eta\eta\omicron\varsigma\ \eta\eta\alpha\eta\gamma\eta[\omega\varsigma\iota\varsigma]$  . . .[ⲧ]ⲕⲁⲟⲩⲛⲉⲥⲓⲕⲓ ⲛⲁⲛⲁ ⲁⲓⲃⲏⲣⲓⲟⲥ ⲛⲁ[ⲣⲭⲏⲉⲛⲓⲕⲟⲛⲟⲥ ⲉⲧⲁⲭⲧⲁ]ⲕⲟⲥ ⲉⲁⲛⲁ ⲁⲟⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ . . . are mentioned. On *verso*, beginnings of verses of Psalms, numbered in margins.

DIALECT : Sa'idic.

8314. Coptic manuscript <sup>(2)</sup>. — Parchment. — Height o m. 125 mill., breadth o m. 11 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns of? lines.

Initials enlarged and coloured red; accompanying scrolls, red and yellow.

CONTENTS : Probably from a Homily on Joseph in Egypt.

DIALECT : Sa'idic.

(1) Probably from Akhmim, since leaves of the same Ms. are in Paris (*Bibl. Nat.*, 131<sup>1</sup>, 28, 29; 131<sup>6</sup>, 68, etc.) and Brit. Mus., n° 217. The Ms. contained Homilies by Basil, Severus, etc., and a series of parables or fables.

(2) Probably from Akhmim for same reasons as n° 8312. Other frags. of this Ms. in London and Paris.

8315. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 15 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns, of 30 or 31 lines each, pricked.

Initials enlarged and coloured red. Ornaments

↗ red, ↘ red and green. Stops red.

CONTENTS: From a Homily on John the Baptist (quoting Luke I, 57 ff).

DIALECT: Saïdic.

8316. Coptic manuscript <sup>(2)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 26 cent., breadth 0 m. 15 cent.




Part of a leaf. Paging lost.

Two columns of more than 29 lines each.

Initials enlarged. No colours.

CONTENTS: Jeremiah, from chs. XXV and XLVIII (cf. Greek text).

DIALECT: Saïdic.

8317. Coptic inscription <sup>(3)</sup>. — White plaster on clay. — Height 0 m. 10 cent., breadth 1 m. 22 cent. — Gurnah (tomb of   ).

Three columns; longest, 94 lines.




Ink red. Sloping ligatureless script.

No initials or ornaments. Originally above col. 1, the number 5 (now lost); above col. 2 and 3, the numbers 2 and 11.

CONTENTS: Dissertation on the Natures of Christ, containing citations from various fathers.

DIALECT: Saïdic.

BIBL.: BOURIANT, *Mém. de la Mission française*, I, 33 and 2 photographs in HYVERNAT, *Alb. paléogr.*, VIII, 5, 6; MASPERO, *Catal.*, p. 370, 385.

8318. Coptic inscription. — White plaster on clay. — Largest, height 0 m. 49 cent., breadth 0 m. 35 cent.; smallest, height 0 m. 13 cent., breadth 0 m. 07 cent. — Gurnah (tomb of   .

Box containing between 40 and 50 fragments, varying in size, from the same tomb as the preceding n°.

(1) Probably from Akhmîm. Probably from the same Ms. as frags. in Paris and London (v. FORBES ROBINSON, *Coptic Apocryphal Gospels*, 1896, p. 162).

(2) By the scribe of ZOEGA, cod. VII (v. CIASCA, *Sacr. Bibl. Frag.*, I, tab. VII.) and a fragt. in Elton College Library.

(3) The plate in BOURIANT's publication is from a photograph taken in the Boulak Museum; those in HYVERNAT from photographs taken at Gurnah.

Script etc. as in the preceding n°.

Among them, fragments of a star-formed ornament in red <sup>(1)</sup>.

One fragment shows the beginning of a Homily (?) by Damianus, patriarch of Alexandria († AD., 605).

BIBL. : Apparently only frags. of 2 of published texts (K. and F.col. 2) among these.

- 8319. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 98 cent., breadth 0 m. 04 cent. <sup>(2)</sup>. — « Abydos » (MASPERO).

Text of 23 lines. All lines ruled; also 2 vertical guiding lines.

No ornaments. Letters finely cut.

CONTENTS : Funerary inscript. for ΠΑΠΑ ΓΕΡΗΜΙΑC, died 16<sup>th</sup> Tòbe. Erected (?) by ΠΑCΩΝ ΑΝΤΡΩC his brother. Text consists of invocations to various saints, including Apollo, Phib, Anoup, and ends with the monogram 4Θ.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : BOURIANT, *Rec. de trav.*, V, 63, n° 3,; *Cat. Masp.*, n° 5468, p. 368.

- 8320. Coptic stele** <sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 505 mill., breadth 1 m. 26 cent.

Text of 10 lines. All lines, except last, ruled; also 2 vertical guiding lines.

No ornaments. Letters well cut.

CONTENTS : Funerary inscription for ΑΠΑ ΖΑΧΑΡΙΑC, also for ΦΟΙΒΑΜΜΩΝ, ΖΗΛΙΑC, ΠΑΥΛΩC and (added by another hand) ΓΕΩΡΓΙC? Day of month for death of each is given; also for the 1<sup>st</sup>, ΑΙΝΑΙC. Text consists of invocations to various saints, including Apollo.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : GAYET, *Mém. de la Miss.*, III, p. 30, n° 50.

- 8321. Coptic stele** <sup>(4)</sup>. — White marble. — Height 0 m. 07 cent., breadth 0 m. 42 cent. — Dér Abú-Hannes.

Text of 29 lines, not ruled.

Above and below text, a line thus, — ••• — ••• — •••

Letters lightly cut and uneven.

CONTENTS : Funerary inscription for ΠΙΗΥ, apparently an archemandrite and archpriest;

(1) For this ornament cf. GAYET, *Mém. de la Miss.*, III, pl. XLIX.

(2) In these and following measurements, height is given first.

(3) GAYET's copy very inaccurate. 1 line omitted.

(4) Copied at D. A. H. by G. W. Fraser, in 1893.



died, 28<sup>th</sup> Pharmoute, 3<sup>d</sup> indiction, AM.  $\overline{\Upsilon\Pi\Lambda}$  = AD. 765. Contains reflexions on man's mortality and praises of the deceased <sup>(1)</sup>.

DIALECT : Sa'idic (but for l. 12,  $\epsilon\tau\epsilon\iota\epsilon\upsilon = \epsilon\tau\alpha\alpha\upsilon$ ).

- 8322. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 64 cent., breadth 0 m. 62 cent. — Asouân, ديارنا سمعان.

Text of 18 lines. Broken off on right (above), left (below) and lower sides.

No ornaments.

Letters simply but evenly cut; less carefully in latter lines.

CONTENTS : Presumably copy of a decree ( $\epsilon\nu\tau\omicron\lambda\eta$ ) relating to a property ( $\chi\tau\tilde{\eta}\mu\alpha$ ), which seems to have been set apart by the bishop,  $\alpha\beta\rho\alpha\lambda\alpha\mu$ , for charitable purposes.

DIALECT : Sa'idic.

Bibl. : DE MORGAN, *Catal. des Mons. et Inscr.*, 1894, I, 139; *Journ.*, n° 30430.

- 8323. Coptic stele.** — White marble. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 41 cent.

Text of 13 lines. Broken off on right, left and lower sides. Above text, a single horizontal line.

No ornaments.

Letters small and lightly cut. They show traces of red colour.

CONTENTS : Testamentary inscription of  $\mu\alpha\rho\kappa\omicron\varsigma\ \pi\alpha[\iota\alpha\kappa\omicron\nu\omicron\varsigma?]$ , by which, mindful of death and warned by illness, he assigns half of his house to?

DIALECT : Sa'idic.

- 8324. Coptic stele** <sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 56 cent., breadth 0 m. 45 cent.

Text of 11 lines, ruled (cut); also 2 vertical guiding lines (ink).

No ornaments.

Letters plain and coloured red.

CONTENTS : Funerary inscription of  $\varsigma\alpha\rho\alpha\pi\iota\omega\nu$ , dedicated by  $\alpha\lambda\omicron\upsilon\chi$  his son.

DIALECT : Sa'idic.

Bibl. : *Mém. de la Miss.*, III, p. 26, n° 3.

- 8325. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 41 cent., breadth 0 m. 41 cent. — « Assouan » [*Label*], « Karnak » [*Journ.*, BOURRIANT].

Text of 9 lines, ruled (ink); also framing lines (ink).

No ornaments.

(1) Cf. *Rev. égypt.*, IV, p. 2, n° 2 et 3.

(2) In published text; l. 7  $\varsigma\alpha\rho\alpha\pi\iota\omega\nu\ \alpha\chi\epsilon\tau\omicron\nu$  (sic)  $\mu\omicron\upsilon\chi\ \alpha\lambda\omicron\upsilon\chi\ \mu\epsilon\mu\eta\mu\epsilon\mu$ .

Letters large, plain, not coloured.

CONTENTS: Funerary inscription of ΕΝΗΟΦΡΙ (=ΟΥΗΗΟΦΡΙΟΣ); died 15<sup>th</sup> Pachons, 2<sup>d</sup> indiction, A. M. ΥΜΘ (sic) = A. D. 733.

DIALECT: Saïdic.

BIBL.: *Rec. de trav.*, V, 64, n° 5. *Journ.*, n° 25273. *Masp.*, *Catal.*, n° 5474.

8326. Coptic stele <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 485 mill., breadth 0 m. 27 cent.

Text of 10 lines, not ruled.

No ornaments.

Letters uneven, angular, coloured red.

CONTENTS: Funerary inscription of ΜΑΚΑΡΕ the gardner (καμαρτης); died 4<sup>th</sup> Paophi.

DIALECT: Saïdic with Mid. Egypt. tendency.

BIBL.: *Mém. de la Miss.*, III, p. 30, n° 45.

3327. Coptic stele <sup>(2)</sup>. — White marble. — Height 0 m. 49 cent., breadth 0 m. 27 cent.

Text of 16 lines, each line ruled above and below; also 2 vertical guiding lines.

No ornaments.

Letters somewhat crowded; lightly cut.

CONTENTS: Funerary inscription of ΤΕ[λ]ΗΜΗ. L. 15, 16 . . . ΕΠΕΙΔΗ ΡΩΜΕ ΗΜ[ΕΙΣ] ΧΡΙΑ ΜΗΝΑ.

DIALECT: Saïdic.

BIBL.: *Mém. de la Miss.*, III, p. 27, n° 5.

8328. Coptic stele. — White marble. — Height 0 m. 25 cent., breadth 0 m. 24 cent.

Text of 11 lines, not ruled but with rough framing line.

No ornaments.

Letters small, lightly cut and very irregular.

CONTENTS: Funerary inscription of ΙΩΣΑΝΝΗΣ; died on last day (ΛΡΚΕ = ΛΑΚΕ) of ΠΑΨΟΟΣ (sic), 3<sup>d</sup> indiction. Text begins, ΠΝΟΥΤΕ ΜΠΖΑΙΓΙΟΣ ΙΩΣΑΝΝΗΣ ΕΚΕΡΟΥΝΑ . . .

DIALECT: Saïdic.

(1) In published text; l. 1 cross ✕, l. 5 ΑΡΙΠΝΕΥΕ ΜΑΚΑΡΕ ΠΚΩΝΑΡΙΤΗΣ, l. 8 ΠΛΟΦ, l. 9 ΕΙΡΗΝΕ (sic).

(2) In published text; nothing before l. 1, l. 1 inc. ✕, 4 ΜΠΝΑΚ-, 5 ΜΠΗ, 6 ΜΠΟΥ ΝΟΥΨΩΜΗΤ, ΜΠΕΟΥΤ-, 8 ΤΪΡΟΜΠΕ, 9 ΝΑ/, 13 ΕΚΟΛΗ-, 16 ΜΠΝΑ.

8329. Coptic stele <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 30 cent.

Text of 11 lines, ruled (cut).

No ornaments.

Letters plain, regular.

CONTENTS: Funerary inscription of  $\Sigma\Omega\text{P}$ , the carpenter ( $\phi\lambda\mu\omega\epsilon$ ) of  $\tau\omicron\upsilon\gamma\tau\omega$ , died 16<sup>th</sup>

Tobe, 1<sup>st</sup> indiction; also (another hand) of  $\kappa\epsilon\omega\rho\kappa\epsilon$  (=  $\Gamma\epsilon\omega\rho\Gamma\iota\omicron\varsigma$ ), died 3<sup>d</sup>?

But the text begins,  $\pi\eta\omicron\upsilon\gamma\tau\epsilon\ \pi\alpha\gamma\alpha\theta\omicron\varsigma\ \alpha\rho\iota\ \omicron\upsilon\gamma\eta\lambda\ \mu\eta\eta\epsilon\varsigma\eta\eta\upsilon\ \eta\tau\alpha\gamma\varsigma\omega\kappa$  <sup>(2)</sup>

$\pi\epsilon\eta\varsigma\omicron\eta\ \Sigma\Omega\text{P}$ . . .

DIALECT: Saïdic.

8330. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 28 cent., breadth 0 m. 60 c.

Now in two pieces.

No ornaments.

Letters irregular and lightly cut.

CONTENTS: 1)  $\text{†}\ \omicron\omega\omega$  2)  $\overline{\text{ΙΣ}}$  <sup>sic</sup>  $\text{ΙΣΤΗΝΑ}$  3)  $\text{ΕΤΗΗ ΤΗΣ ΜΑΚΑ}$  4)  $\text{ΡΙΑΣ ΑΛΛΟΥ}$  <sup>(3)</sup>  
 $\text{ΕΒΙΩΣ}$  5)  $\text{ΕΝ ΕΤΩΝ ΛΕ ΕΠΙ ΜΗ.}$

From apex to base, a vertical line lightly cut.

8331. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 37 cent.

No ornaments.

Letters regular and deeply cut, showing traces of red colour.

CONTENTS: 1)  $\text{†}\ \text{ΕΚΟΙΜΗΘΗ ὩΝ} \overline{\text{ΧΩ}} \overline{\text{ΙΥ}}$  2)  $\text{Ο ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΚΟΛ}$  <sup>sic</sup> 3)  $\text{ΛΟΥΘΟΣ ὩΝ ΤΗ}$   
 $\text{ΟΗΜΕ}$  4)  $\text{ΡΟΝ ΗΤΙΣ ΕΠΙΤΙΝ ΦΑΡ}$  5)  $\text{ΜΟΥΘΙ Κ̄ ΙΝΑ/ΙΛ'}$ .

8332. Greek stele. — Sandstone(?) — Height 0 m. 25 cent., breadth 0 m. 33 c.

Broken off on left side.

No ornaments.

Letters, large, irregular, deeply cut.

CONTENTS: 1)  $\text{ΕΤΗΛ}$  <sup>sic</sup> 2)  $\text{ΤΕΓΥΗΡΙ}$  3)  $\text{ΝΗC ΕΒΙ' ΓΤ'}$  4)  $\text{ΥΒΙ} \overline{\text{ΙΘ}}$   $\text{Ι' ΙΝΑ'}$ .

8333. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 225 mill., breadth 0 m. 36 cent.

No ornaments.

Letters large, angular, lightly cut, showing traces of red colour.

CONTENTS: 1)  $\text{†}\ \text{ΕΤΗ}$  2)  $\text{ΛΗ ΤΡΙ}$  3)  $\text{ΦΙΟΛΩ}$  4)  $\text{ΡΟΥ ΓΗ/Ε.}$

(1) On back π Achat Farac 28 π.

(2) Presumably = π who drew (the body to the tomb) π.

(3) Cf. Ταλοῦς and Taloshem (PSBA., XXI, 248).

8334. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 22 cent., breadth 0 m. 32 cent.

No ornaments.

Letters pretty regular, showing traces of red colour.

CONTENTS : 1) CTHAN 2) TOY THC 3) MAKAPHC 4) MHMHHC 5) PARΘENOPIH  
6) EBIO ETΩN IB 7) XOIAK K O INAIK.

8335. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 33 cent.

No ornaments.

Letters regular, deep cut.

CONTENTS : 1) + CTHAN 2) IAKKWBΟΥ 3) ΠΡΕCΒ' EBIO' 4) ETΩN ΠΕ ΜΗΝOC  
5) ΠΑΥΝΙ O INA'.

8336. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 38 cent.

No ornaments.

Letters large, deep cut.

CONTENTS : 1) XMG<sup>(1)</sup> 2) CTHAN 3) TOY MAKAP' 4) IOANNOY 5) EBIO' ET' Z.

8337. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 18 cent., breadth 0 m. 31 cent.

No ornaments.

Letters irregular, lightly cut.

CONTENTS : 1) + CΩTH 2) PXCOC 3) ETΓEAYTHC' 4) ETΩN EZ INA 5) K  
XOIAK Γ.

8338. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 28 cent., breadth 0 m. 35 cent.

No ornaments, except a + ω above line 1.

Letters very lightly cut and irregular.

CONTENTS : 1) CTHAN 2) ΠΑΜΙΝOC 3) EBIOCBH 4) + ETΩN KZ + 5) MH ANPI  
TH 6) OYΔIC ΓAP AΘAN 7) TOC' II MHNOC AΘHP KΓ.

8339. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 16 cent., breadth 0 m. 25 cent.

No ornaments.

Letters deeply cut.

CONTENTS : 1) CTHA<sup>sic</sup> 2) ΠΕΝΘHC 3) EBIOCB ETΩN Γ 4) Z' INA.

(1) On this monogram v. *A.Z.*, 1886, 73, *Mél. d'arch.*, I, 189, and *Mitthgn. Erz. Rainer*, VI, 118.

8340. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 27 c.

Broken off on left side.

No ornaments.

Letters lightly cut.

CONTENTS : 1) ⲛ ⲥⲧⲏⲗⲏ 2) ⲥⲏϥⲟϥ (= ⲥⲏⲣⲟϥ) 3) ⲙⲓⲱⲥ 4) ⲙⲁⲱⲏ ⲡ.

8341. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 25 cent., breadth 0 m. 31 c.

No ornaments.

Letters irregular, deep cut, coloured red.

CONTENTS : 1) ⲁ ⲛⲏ 2) ⲥⲧⲏⲗⲏ 3) ⲧⲁⲛⲓⲕⲉ 4) ⲏⲏⲥ ⲙⲟⲏⲁ 5) ⲕⲏ ⲉⲃⲓⲱⲥⲉⲏ  
6) ⲉⲧⲱⲏ ⲡⲉ ⲙ 7) ⲫⲁⲙⲉⲛⲱⲟ ⲕⲏⲁ.

8342. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 16 cent., breadth 0 m. 35 c.

No ornaments.

Letters pretty regular, deep cut.

CONTENTS : 1) ⲛ ⲥⲧⲏⲗⲏ 2) ⲙⲁⲣⲓⲁⲥ ⲉⲃⲓ 3) ⲉⲧⲱⲏ ⲟⲁ ⲧϥⲃⲓ 4) ⲓⲥⲁ ⲁⲓⲏⲁⲓⲕⲁ.

8343. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 24 cent., breadth 0 m. 34 c.

No ornaments.

Letters irregular, lightly cut.

CONTENTS : 1) ⲛ ⲥⲧϥⲗⲏ 2) ⲫⲓⲗⲏⲙⲱ 3) ⲏ ⲉⲃⲓⲱⲥⲉⲏ 4) ⲉⲧⲱⲏ ⲡⲉ ⲫ 5) ⲁⲙ-  
ⲉⲛⲱⲟ ⲁⲓⲏⲁⲓⲕⲁ

Bibl. : *Mém. de la Miss.*, III, p. 28, n° 19.

8344. Greek stele<sup>(1)</sup>. — Sandstone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 37 c.

Broken off on right and left sides.

No ornaments.

Letters very irregular.

CONTENTS : 1) ⲛ ⲥⲧⲏⲗⲏ ⲧⲏⲥ 2) ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲁⲥ ⲙⲁⲣⲧϥ 3) ⲙⲉⲏ ⲉⲧⲱⲏ ⲓⲥ ⲙⲏⲏ  
4) ⲙⲓⲁ ⲉⲓⲏⲁⲓⲕⲁ ⲙⲏⲏ 5) ⲙⲟⲁⲏⲁⲧⲟⲥ —<sup>(2)</sup>.

8345. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 17 cent., breadth 0 m. 38 c.

No ornaments.

Letters clumsy but pretty regular.

CONTENTS : 1) ⲫ ⲥⲧϥⲗⲏ ⲧⲟ 2) ϥ ⲙⲁⲕⲁⲣ/ⲥⲁⲣⲁ 3) ⲏⲟⲁⲱⲣⲟϥ ⲉⲃⲓ 4) ⲉⲧⲁ ⲓⲱ  
ⲧϥⲃⲓ ⲉⲧ 5) ⲁⲓⲏⲁⲓⲕⲁ ⲫ.

(1) On back, A 94.

(2) Concluding formula, ⲙⲏ ⲁϥⲡⲉⲓ ⲟϥⲁⲉⲓⲥ [ⲁⲣⲫ] ⲁⲟⲁⲏⲁⲧⲟⲥ.

8346. Greek stele<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 20 cent., breadth 0 m. 27 c.

No ornaments, except cross + above and 2 similar below.

Letters irregular, lightly cut.

CONTENTS: 1) CTHA 2) ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ 3) ΝC ΕΤΕΛΕΥ 4) ΤΗΣ ΕΤΩΝ ? Α  
5) ΦΑΜΕΝΩ Α 6) <sup>ic</sup>Ι ΗΝΔΙΚ.

8347. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 50 cent., breadth 0 m. 37 c.

Broken off on left (top) and right (bottom) sides.

No ornaments.

Letters large, regular, deeply cut.

CONTENTS: 1) ΤΥΛΗ 2) ΤΟΥ ΜΑΚ 3) ΑΝΑ ΨΑΤΟΥ 4) ΠΡΕΣΒ' ΚΑΙ 5) ΠΡΟΣΕΤ'  
Ε 6) ΩΣΕΝ Ε 7) ΝΗ ΕΠΙ 8) Ν.

8348. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 24 c.

Apparently broken off on left side (but this is doubtful).

No ornaments. Rough dividing-lines between lines of writing.

Letters pretty regular, deeply cut, coloured red.

CONTENTS: 1) ΨΤΗΛΗ 2) ΜΑΚΑΡΙΟ 3) ΠΛΥΛΟΥ ΕΒΙ 4) ΕΤΩΝ ΟΕ Π 5) ΙΑ  
ΗΝΔΙΚ.

From apex to base, a vertical line ruled.

8349. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 24 cent., breadth 0 m. 31 c.

Broken off on left side.

No ornaments.

Letters irregular, deeply cut, coloured red.

CONTENTS: 1) Ψ CTHA 2) ΤΗΣ ΜΑΚΑΡΙΑΣ 3) ΛΩΡΑΣ ΕΤΕΛΕΥ 4) ΕΤΩΝ  
ΟΕ' 5) ΠΛΥΝΙ Ο' 6) ΝΑ'.

8350. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 36 c.

Broken off on right side. Put together from 2 fragments.

No ornaments, except a ruled framing-line.

Letters deeply cut, regular.

CONTENTS: Text = GAYET.

Bibl.: *Mém. de la Miss.*, III, p. 29, n° 31.

8351. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 26 cent., breadth 0 m. 42 c.

One only (left) of 2 pieces originally forming the whole. Now in two frags.

(1) On back, A 61.



No ornaments.

Letters somewhat irregular.

CONTENTS : 1) CTH 2) MAKAP 3) EBKOCEN 4) ENI NYHOC N.

**8352. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 31 c.

One only (left) of 2 pieces originally forming whole.

No ornaments.

Letters pretty regular, lightly cut.

CONTENTS : 1) CT 2) MAKAP 3) CEN ETWH 4) MH AYPOY O.

**8353. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 26 c.

One only (right) of 2 pieces originally forming whole. Right side broken off.

No ornaments.

Letters regular.

CONTENTS : 1) cross (?) 2) C MAKAPIC 3) MONAX' EBIOY ET 4) OIAK KS.

**8354. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 30 cent., breadth 0 m. 26 c.

Broken off above, below and (?) on left.

No ornaments.

Letters lightly cut.

CONTENTS : 1) TYBI KĀ 2) GK OIMHOH 3) AXIALL 4) XHY.

The meaning of l. 4 obscure.

**8355. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 245 mill., breadth 0 m. 25 c.

Broken off on right.

No ornaments.

Letters regular.

CONTENTS : Text = GAYET.

Bibl. : *Mém. de la Miss.*, III, 29, n° 32<sup>(1)</sup>.

**8356. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 36 c.

One only (right) of 2 pieces originally forming whole.

No ornaments.

Letters somewhat irregular.

CONTENTS : 1) HA' 2) MAK' 3) I<sup>?</sup>AC 4) ETW n 5) C<sup>nc</sup>OP' KS G'.

(1) In published text, before KAH read CT.

**8357. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 235 mill., breadth 0 m. 33 c.

Broken off on right.

No ornaments.

Letters irregular.

CONTENTS : 1) CTHAH THC MAK 2) HONHAC EBIWC 3) AA OWO A'1 ?.

**8358. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 24 cent., breadth 0 m. 34 c.

No ornaments, except 3 crosses (cf. n° 8346).

Letters irregular.

CONTENTS : 1) MHTCOF 2) IA ETWH MH 3) OWO IZ Z' IH' 4) AIK.

**8359. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 28 c.

Broken off on left.

No ornaments.

Letters lightly cut.

CONTENTS : 1) CTHAH 2) AKAP/ KAAIH 3) WÖEN ETWH 4) HOC MEXIP A.

**8360. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 30 c.

Broken off on left.

No ornaments, except 2 (out of 3) crosses (cf. n° 8358).

Letters deeply cut.

CONTENTS : 1) CTHAH 2) MAK 3) THAOC 4) ETWH 5) MEXIP A' 6) IK.

**8361. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 18 cent., breadth 0 m. 37 c.

Now in two fragments.

One only (left) of 2 pieces originally forming whole.

No ornaments.

Letters small, lightly cut, coloured red <sup>(1)</sup>.

CONTENTS : two columns, much of which is scarcely legible,

† CTYAH	† KΛIΓEMOI A O O C
TOY MAK	O OY A O C I O N
PIOT/ΘE	MY. ? TO KOY I TA
O A O C I O Y	KE ? ?
Γ P A M M A	T O C . ? T I H C C O Φ I
T I K O Y	E C T I Π O Λ Y T
	A H A P A T O C O N K A

(1) It is evident from this stele that the texts were sometimes written first in red, then cut. In others, e. g. n° 8341, the cutting preceded the red paint.

8362. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 31 c.

Now in two fragments, from the edge of one of which 2 iron spikes project and so attached it to the other.

One only (right) of 2 pieces originally forming whole.

No ornaments.

Letters lightly cut, irregular.

CONTENTS: 1) Ⲭⲗⲏⲧⲏ ⲙⲁⲕⲏ 2) ⲬⲄⲃⲓⲱⲥⲁ ⲛⲉⲛ ⲉⲧⲱ 3) Ⲭⲟⲩⲟⲓ ⲙⲏⲛⲓ ⲕⲏ 4) ⲛⲏⲁⲓⲕⲧⲓⲱⲛⲟⲥ.

8363. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 21 c.

Broken off below.

One only (right) of 2 pieces originally forming whole.

No ornaments.

Letters irregular.

CONTENTS: 1) Ⲭⲗⲏ 2) Ⲭⲧⲟⲩ 3) Ⲭⲕⲁⲣⲓⲟⲩ 4) ⲬⲄⲃⲓⲛⲥⲉⲛ<sup>sic</sup> 5) Ⲭⲗⲗⲕⲱⲛ 6) Ⲭⲗⲡⲟ ⲙⲏⲛ.

8364. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 26 cent., breadth 0 m. 34 c.

In three fragments. Broken off on left.

No ornaments.

Letters large, uneven, almost ligatured.

CONTENTS: 1) Ⲭⲗⲏ 2) Ⲭⲕⲟⲩ ⲡⲣⲉ 3) Ⲭⲏ ⲉⲓⲱⲛ<sup>sic</sup> 4) Ⲭⲉⲡⲉⲓⲫ ⲕⲏⲥ.

8365. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 25 cent., breadth 0 m. 34 c.

One only (left) of 2 pieces originally forming whole.

No ornaments.

Letters regular, coloured red.

CONTENTS: ⲥⲓ ⲙⲁⲕⲁⲣⲉ ⲛⲏⲛ

ⲧⲉⲣⲛ

ⲥⲓ ⲩⲩⲛⲟⲛ ⲟⲩⲩ

8366. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 17 cent., breadth 0 m. 24 c.

No ornaments, except 3 crosses (ⲫ, ⲧ and ⲥ) below.

Letters small, regular.

CONTENTS: 1) Ⲅⲃⲓⲱⲥⲉⲛ 2) ⲗⲱⲣⲟⲟⲩ 3) ⲉⲧⲱⲛ ⲕⲏ 4) ⲃⲓ ⲛⲗⲏ.

8367. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 21 cent., breadth 0 m. 36 c.

No ornaments.

Letters irregular, lightly cut.

CONTENTS : 1) CTHAH 2) ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ 3) ΒΙΚΤΩΡ ΕΒΙ 4) ΩCCH ΓΤΩΗ ΚΑ  
5) [x]o[i]AK A H INA.

- 8368. Greek stele.** — Sandstone. — Height of larger fragment 0 m. 25 cent., breadth 0 m. 23 cent.

Two disconnected fragments.

No ornaments.

Letters large, deeply cut.

CONTENTS : MAK NOY.

OIKOA CEN GT.

ΘΑΜΕΝΩ.

- 8369. Greek stele.** — Limestone. — Height of largest fragt. 0 m. 29 c., breadth 0 m. 20 cent.

Three disconnected fragments.

No ornaments.

Letters large, deeply cut, coloured red.

CONTENTS : (largest fragt.) 1) OC 2) COYPOC 3) AKON.

Other fragments have one or two letters each.

- 8370. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 13 cent., breadth 0 m. 16 c.

Fragment from bottom (left) of a stele.

Letters deeply cut.

CONTENTS : a few letters.

- 8371. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 11 c.

Two connected fragments. Broken off on right and left.

No ornaments.

Letters regular, lightly cut.

CONTENTS : 1) CTHAH 2) AAW TO 3) WCCN E 4) MGCOP 5) Θ ΠΑΙΚ.

- 8372. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 18 cent., breadth 0 m. 27 c.

In two pieces.

Broken off on right.

No ornaments.

Letters irregular.

CONTENTS : 1) ✕ KĒ ANAPAYC 2) THN ΨΥΧΗΝ ΑΓ 3) ΤΙΟΥ ΤΟΥ ΑΟΥΛΟΥ 4) ΜΗΝ ✕.

Down middle a vertical line ruled; below l. 4, a horizontal line.

**8373. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 18 c.

Apparently broken off on right, though in shape complete.

No ornaments.

Letters small, lightly cut.

CONTENTS : 1) ✕ <sup>sic</sup> IO OC ANAP 2) YCEWC THC ? 3) XHC TOY MA 4) PITOY ABYKY? 5) EKOIMHOH E 6) MHNI MEXYP 7) B INAKTI 8) NOC PEMTE 9) ✕.

**8374. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 11 cent., breadth 0 m. 18 c.

Broken off below and much effaced.

No ornaments, except cross ✕ and horizontal line above l. 1.

Letters regular.

CONTENTS : 1) GIC OOC <sup>sic</sup> O 2) ANAC (OF Γ) ΙΑΙ ?.

**8375. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 14 cent., breadth 0 m. 14 c.

Fragment from upper left corner.

No ornaments.

Letters uneven.

CONTENTS : 1) ✕ GIC 2) HOC 3) TANA 4) K?.

**8376. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 58 cent., breadth 0 m. 44 c.

Broken off above. Now in 2 consecutive pieces.

Text of 12 lines.

Around text a triple framing-line.

Letters deeply cut, irregular.

CONTENTS : Funerary inscription for ANA K. OYPC (v. l. 6) died 15<sup>th</sup> Pharmoute.

Text consists of invocations or references to « Abraham, Isaac, Jacob and all saints in the house of God ».

DIALECT : Saïdic with Mid. Egypt. tendency.

**8377. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 22 cent., breadth 0 m. 30 c.

Broken off above and on right.

Text of 5 lines.

No ornaments.

Letters irregular, coloured red.

CONTENTS : Funerary inscription for ? and  $\lambda\pi\alpha\ \chi\eta\rho\eta\ \pi\omega\tau\eta\mu$ .

DIALECT : Mid. Egyptian or faulty Saïdic.

**8378. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 22 cent., breadth 0 m. 26 c.

Broken off on top, bottom and right.

Text of 4 lines.

No ornaments.

Letters large, regular, lightly cut, coloured red.

CONTENTS : Illegible text; word  $\pi\omega\tau$  recognisable.

DIALECT : Saïdic (?).

**8379. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 21 cent., breadth 0 m. 31 c.

Broken off above and below.

Text of 5 lines.

No ornaments.

Letters large, regular.

CONTENTS : Funerary inscription for ? with invocation of archangels and saints (as in n° 8320, etc.).

DIALECT : Saïdic.

**8380. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 15 cent., breadth 0 m. 16 c.

Broken off above and on right.

Text of 4 lines.

No ornaments.

Letters irregular.

CONTENTS : a few letters.

DIALECT : Saïdic.

**8381. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 17 c.

Broken off above, below and on right.

Text of 4 lines.

No ornaments.

Letters large, irregular, coloured red.

CONTENTS : a few letters.

DIALECT : ?



8382. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 21 cent., breadth 0 m. 25 c.

Broken off above.

Text of 8 lines.

No ornaments.

Letters regular, deeply cut.

CONTENTS: list of names : 1) ΑΠΑ ΠΕΤΡΟΣ 2) ΑΠΑ ΖΩΡΝΤΑΣ 3) ΑΠΑ ΣΑΒΙΝΓΕ ΤΩ  
4) ΑΠΑ ΧΑΡΙΣΙΟΣ 5) ΑΠΑ ΜΑΚΑΡΕ ΠΩ<sup>?</sup> 6) ΑΠΑ ΘΕΟΤΙΜΟΣ 7) ΑΠΑ ΙΣΑΑΚ  
ω<sup>(1)</sup> 8) ΑΠΑ ΙΩΣΗΦ Ω.

8383. Coptic stele. — White marble. — Height 0 m. 17 cent., breadth 0 m. 15 cent.

Broken off on all sides.

Text of 5 lines.

No ornaments.

Letters very lightly cut.

CONTENTS: from funerary inscription of [ΘΕ]ΟΔΩΡΟΥ, containing formula ΑΡΙΟΥΝΑ  
ΜΝΤΨΥΧΗ ΜΠΑΚΑΡΙΟΣ, etc.

DIALECT: Sa'idic.

8384. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 26 cent., breadth 0 m. 24 c.

Broken off on right.

No ornaments.

Letters angular, regular, coloured red.

CONTENTS: 1) ΑΠΑ ΠΕΒΞ 2) ΠΡΕΒΕΥΞ 3) ΡΟΥ ΕΤΞ 4) Π<sup>?</sup>Ξ.

8385. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 37 cent., breadth 0 m. 18 c.

No ornaments.

Letters small, pretty regular.

CONTENTS: 1) ΚΕ ΑΝΑΠΑ 2) ΥΣΟΝ ΤΗΝ 3) ΨΥΧΗΝ ΤΗΣ 4) ΔΟΥΛΗΣ ΟΥ  
5) ΘΕΚΛΑΣ ΕΚΟ 6) ΙΜΥΘΗ ΕΝ ΚΩ 7) ΜΕΝΩΘ 8) Α ΙΝ/Σ'.

8386-8390. Coptic and Coptic-Greek stelae. — Limestone. — Various shapes and sizes.

Six small fragments (n° 8388 in 2 parts), each showing but a few letters.

(1) For ω «great», v. *PSBA*, XXI, 247 ff.

*Catal. du Musée*, n. 8001.

- 8391. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 20 c.

Two consecutive fragments.

Broken off above and on left.

Ornaments at end of text,

Letters pretty regular, coloured red.



CONTENTS: end of funerary inscription for [ΤΙΜΩ]ΘΙΩC, the deacon, with formula ΑΡΙ  
ΟΥΝΑ, etc.

DIALECT: Saïdic.

- 8392. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 14 cent., breadth 0 m. 17 c.

Broken off above and on right.

No ornaments.

Between lines of text and as frame round whole, red lines painted.

Letters irregular.

CONTENTS: 1) ΦΙΛΩΗ ΑΚ 2) ΡΟΥΓΙΕΛ 3) ΧΑΙ ΕΠ 4) ΕΦΗ.

- 8393. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 34 c.

No ornaments.

Letters regular, now much effaced.

CONTENTS: 1) Χ ΕΙC ΘΕΟC 2) ΠΑΛΗΝ 3) ΔΙΑΚΩΝΟC.

- 8394. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 25 c.

Text of 10 lines.

Broken off below.

No ornaments.

Framing-line in red and lines ruled (cut) for text.

Letters small, regular, coloured red.

CONTENTS: Funerary inscription for?, beginning with invocations to God, archangels, saints etc.

DIALECT: Saïdic.

- 8395. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 55 cent., breadth 0 m. 20 cent. — «Erment» [*Journ.*].

Ornament: below text

Letters pretty regular, coloured black.



CONTENTS<sup>(1)</sup>: 1) Χ ΑΠΟ ΗΓ 2) ΡΗΘΛΗΝ 3) ΚΑΤΩ ΕΩC 4) ΤΧΟΥC ΚΑΙ 5) ΕΠΗΚΙΟΥC  
6) CΧΟΙΝΙΑ Ο 7) ΓΑ ΟΜΟΙΩC. At end of l. 5, a letter perhaps erased.

BIBL.: *Journ.*, 27180.

(1) A mile-stone. Περιπόλιω κάτω is in the Heracleop. nome (*BGU.*, 552 etc.); the second name can not clearly be identified.

8396. Greek stele. — Pink sandstone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 23 cent. «Assouan» [Label].

Text of 28 lines.

Ornaments: on upper side of projecting rim which surrounds text, ✠ A ✠ ω ✠.

Letters small, lightly cut.

CONTENTS: Funerary inscription for ΜΑΡΙΑΝΟΣ, priest; died AM.  $\overline{\omega\omicron\Gamma}$  = AD. 1157.

Text begins: ✠ Ο  $\overline{\omega\omicron\varsigma}$  ΤΩΝ ΠΝΑΤΩ<sup>sic</sup> ΚΑΙ ΠΑΧΗΣ ΣΑΡΚΟΣ Ο ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟΝ ΚΑΤΑΓΗΓΑΣ. . .<sup>(1)</sup>

Ends: . . . ΑΥΤΟΥ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΗΜΕΡΑ<sup>sic</sup>  $\overline{\omega\Gamma}$  ΑΠΟ ΜΑΡΤ  $\overline{\omega\omicron\Gamma}$  ΤΗΣΗ ΜΗΝΟΣ ΠΡΩΤΑΝΑΠΑΥΣΟΝ  $\overline{\iota\omega\Upsilon}$  ✠.

8397. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 245 mill.

Text of 26 lines. Lines ruled (cut).

No ornaments.

Letters uneven, deeply cut.

CONTENTS: Funerary inscription for ΘΕΟΛΟΤΗ.

Text begins: ✠ ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ [ΤΟ]Υ ΠΑΤΡΟΣ ΚΑΙ ΤΟ[Υ] ΥΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ [Η] ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΚΥΡΙΕ [Α]ΝΑΠΑΥΣΟΝ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ. . .

Bibl.: *Rev. archéol.*, 1883, Mars-Avril, p. 203 (MILLER); *Rev. égyptol.*, IV, 11 (REVILLOUT)<sup>(2)</sup>.

8398. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 24 cent., breadth 0 m. 44 cent. — «Aklhimim» [Label], «Gouft» [Journ.].

Ornaments: three crosses ✠, one above, 2 below text.

Letters deeply cut, regular.

CONTENTS: 1) ΜΗΝΗΜΗ 2) ΘΕΟΤΙΜΟΥ 3) ΑΝΑΓΗΩ $\overline{\epsilon\tau}$  4) ΕΒΙ $\overline{\omega\epsilon}$  ΕΤΩΝ  $\overline{\kappa\epsilon}$  5) ΟΩΟ  $\overline{\iota\eta}$   $\overline{\iota\Gamma}$   $\overline{\iota\eta\Delta}$ .

Bibl.: *Journ.*, n° 27151.

8399. Coptic stele. — Limestone. — Height 0 m. 66 cent., breadth 0 m. 33 cent.

Text of 11 lines. Now in 5 pieces.

Ornaments: 2 crosses ✠, at beginning and end of l. 1.

Letters large, irregular, coloured red.

CONTENTS: Funerary inscription for ΚΟΜΗC; died, last (ΠΑΛΚΥ) of Paoni.

Letters were clearly painted *before* being cut.

(1) For this formula, v. *Rev. égyptol.*, IV, 15, n° 22 ff.

(2) In REVILLOUT's publication, correct: l. 1 cross, l. 13 ΑΥΤΗΣ] ΚΑΙ ΕΛΕΗΣΩΝ ΑΥΤΗΣ [ΑΠΟ, l. 14, ΙΣΤΙΟΝ, l. 16, ΗΠΟΛΙΣΟΝ l. 23, ΤΗΗ, l. 24, ΕΗΙ ΤΑΣΞ, l. 26, ΚΞ ΕΙΗΥ.

**8400. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 36 cent., breadth 0 m. 32 cent., depth 0 m. 20 cent.

Block in upper side of which a socket(?) has been cut<sup>(1)</sup>.

No ornaments.

Text on front side.

Letters irregular.

CONTENTS : 1) ✕ ΕΤΕΛΕΥΤΗCΕΝ 2) <sup>sic</sup> Ο Η ΜΑΚΑΡΙΑ 3) ΕΥΛΟΓΙΑ 4) ΜΗΜΗ ΦΑΡ-  
ΜΟΥ 5) ΘΙ ΚΓ ΙΝΛ/Γ.

**8401. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 53 cent., breadth 0 m. 30 cent.

Text of 8 lines. Broken off on right.

No ornaments.

Letters regular, lightly cut.

CONTENTS : Funerary inscription for ΜΙΚΚΗ (fem.)<sup>(2)</sup>; died, Hathor?, 10<sup>th</sup> indiction.

DIALECT : Sa'idic.

This stele is smooth in upper, inscribed portion, but quite rough below, showing it had been stuck into the ground (cf. n° 8407).

**8402. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 58 cent., breadth 0 m. 36 cent.


*Recto* : No ornaments.

Letters irregular.

CONTENTS : 1) ΕΙC ΘΕΟ~~Σ~~ 2) Ο ΒΟΗΘΟΝ 3) ΠΕΤΕΧΝΟΥ<sup>sic</sup>Χ~~Σ~~ 4) ΥΜΙC<sup>(3)</sup> ΠΑΙΑΚ~~Σ~~  
5) ΝΟC ΟΥΛΕΙC 6) ΛΟΛΝ ?.



*Verso* : white plaster, extending now down half the stele and with rough design in red paint (a);

On upper edge, white plaster with pattern (b); 

The plaster was applied *subsequently* to the engraving of the inscription.

**8403. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 50 cent., breadth 0 m. 40 cent.

Broken off above.

Ornaments : 4 crosses ✕ below text.

Letters regular, much effaced.

(1) Cf. n° 8594 where a similar hole is cut.

(2) Cf. KRALL, *Rechtsurk.*, n° 81.

(3) ? Πετεχνούμις.


CONTENTS : Funerary inscription for?, with a reference to the friendship of David and Jonathan (2 Sam. I. 23).

DIALECT : Sa'idic.


Traces, near bottom of stele, of white plaster.


8404. Coptic inscription. — Limestone. — Height 0 m. 13 cent., breadth 0 m. 28 and 36 cent., depth 0 m. 13 cent.


Two disconnected fragments.

Ornaments : 2 eight-armed crosses  at beginning and end of text.


Letters finely and evenly cut, coloured red.

CONTENTS : ΠΑΧΟΝΟ  ΠΑΠΑΛΛΗΤΗC.

On back of 2<sup>d</sup> fragt.,  in red paint.

Section of both frags. 

8405. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 48 cent., breadth 0 m. 48 cent.

Ornaments : 4 crosses  at corners.


Letters small, uneven, coloured red.

CONTENTS : 1) ΑΝΕΠΑΝ ΙCΑΚ ΠΑΠΠΟΥΘΙΟΥ ΚΑΤΑ 2) ΤΗΝ ΚΥ ΤΟΥ ΜΗΝΟC ΕΠΙCΦ ΤΗC 3) Θ' ΙΝΔΙΚΕΤΩΝ ΑΛ' ΟΝΟΜΑΤΙ ΚΥ 4) ΘΥ ΠΑΤΡ/ΚΑΙ CΩΤΗΡ/ΙΥ ΧΥ ΚΑΙ ΑΓΙΟΥ 5) ΠΝC ΑΜΗΝ.

In upper part, above text, a square hole, through the stone.

Unevennesses in surface filled in with white plaster *before* text was engraved.


8406. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 56 cent., breadth 0 m. 31 cent.

Ornament : cross , above text.

Letters large, very irregular, coloured red.

CONTENTS : 1) ΕΙC ΘΕ 2) ΩC 3) ΤCΕΝ 4) ΜΗΡΟΥ.

8407. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 72 cent., breadth 0 m. 45 cent.

Ornament : cross whole height and breadth of stele, of the type 

Letters very irregular, coloured alternately red and greenish-yellow (?).

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΟΘΟΣ 2) Ο ΚΩΗΘΟΣ 3) ΑΠΑ ΠΑΥΛΟΣ 4) ΠΡΕ. 2/3 down stele, traces of horizontal line of white plaster (cf. n° 8427).

**8408. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 29 cent.

Ornament : above l. 1,  $\overline{\text{IC}} \star \overline{\text{XC}}$ .

Letters deeply cut.

CONTENTS : Text = GAYET<sup>(1)</sup>.

DIALECT : Sa'idic.

BIBL. : *Mémoires de la Mission française*, III, p. 30, n° 42.

**8409. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 49 cent., breadth 0 m. 37 cent.

Ornament : above l. 1,  $\star \overline{\text{IC}} \star \overline{\text{XC}} \star$  and below text,  $\overline{\text{IC}} \star \overline{\text{XC}}$ .

Letters regular, coloured red. Lines ruled (cut) for text.

CONTENTS : 1)  $\star$  ΕΚΗΜΗΘΗ<sup>sic</sup> ΟΜ 2) ΑΚΑΡΙΑ ΤΑΞΩ 3) Ρ ΚΕ ΣΤΕΦΑΝ 4) ΟΥ  
ΠΜΕΡΑ ΤΗ 5) ΒΙ ΙΗ ΚΕ ΚΓ Ο ΟΘΟ 6) Σ ΑΝΑΠΑΧΗ ΤΕΝΨΗ 7) ΧΗ ΤΣΕΝΤΕ

ΑΜΗΝ 

**8410. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 21 cent. (pl. II).

Letters uneven.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΟΘΟΣ 2) ΠΑΗΝ<sup>sic</sup> ΘΜ.

**8411. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 22 cent. — "Fayoumi" [*Label*] (pl. II).

Letters small, even.

CONTENTS : 1)  $\star$  ΚΕ ΑΝΑΠΑΥ 2) Σ/ ΤΗΝ ΨΥΧ/ ΤΟΥ ΛΟΥ 3) ΛΟΥ ΣΟΥ ΑΠΑ  
ΙΟΥΧΙ Ω ΚΛΙ 4) ΛΩΠ/ ΕΚΥΜ/ ΕΝ ΚΩ 5) ΦΑΡΜΟΥΟΙ Ζ Α ΙΝ/.


**8412. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 41 cent., breadth 0 m. 39 cent. — "Erment" [*Journ.*] (pl. II).

Letters large, coloured red.

CONTENTS : 1) ΛΘΡ' 2) ΠΠΑΤΕΛΛΟΥ.

The encircling line ends on each side a short distance above base of stele.

BIBL. : *Journ.*, n° 27188.

(1) In published text correct to, l. 1,  $\star$  ΠΩΤ, l. 5 ΠΕΗCΗ, l. 7 ΗΝΟΣ, l. 10 ΟΥΡΗΝC<sup>sic</sup>, l. 11  ΑΜΗΝ.



8413. **Greek-Coptic stele.** — Sandstone. — Height o m. 57 cent., breadth o m. 23 cent. (pl. II).

Broken off below.

Letters pretty regular.

CONTENTS: 1) ⲛ ⲉⲓϥ ⲟⲉⲟϥ 2) ⲱ ⲃⲟⲛⲟⲟⲛ 3) ⲁⲙⲙⲏ 4) ⲁⲡⲁ ⲡⲁⲧⲣⲟ 5) ⲣⲓⲟϥ  
ⲛⲕⲁⲙ 6) ⲟⲩⲁ ⲡⲙⲟ 7) ⲡⲟϥⲟϥ ⲉⲛ 8) ⲁⲡⲟⲩⲩ (? = ⲁⲓⲟⲩⲩⲟⲩⲁ).

8414. **Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 71 cent., breadth o m. 35 cent. (pl. II).

Letters somewhat uneven, coloured red.

CONTENTS: 1) ⲛ ⲙⲏⲙⲏⲙⲓⲟⲛ ⲛ 2) ⲉⲩⲧⲟⲗⲙⲓⲟⲩ ⲡⲣⲉϥⲃ 3) ϥⲟⲗ/ⲉⲕⲁⲓⲕⲟⲩ.

Above, ⲭⲙⲓ.

8415. **Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 71 cent., breadth o m. 30 cent. (pl. III).

Letters uneven.

CONTENTS: ⲁⲓⲟϥ.

8416. **Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 54 cent., breadth o m. 31 cent. (pl. III).

Letters small, pretty regular, coloured red (so also some of ornaments).

CONTENTS: 1) ⲉⲩⲗⲟⲓⲟⲓⲟϥ 2) ⲁⲛⲁⲓⲛⲱϥ 3) ⲧⲏϥ ⲉⲕⲟⲓⲙⲏ 4) ⲡⲁⲩⲩⲏ ⲓⲁ ⲧⲏ 5) ϥ  
ⲓⲣⲣ ⲛⲁⲓⲕ 6) ⲉⲧⲱⲛ ⲓⲁ.

8417. **Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 77 cent.(?), breadth o m. 29 cent. — "Erment" [*Journ.; Label*] (pl. III).

Letters irregular; perhaps upon older text, now erased.

CONTENTS: 1) ϥⲟⲩⲓⲁ ⲙⲟⲛⲁ 2) ϭⲏ.

BIBL.: *Journ.*, 27629.

8418. **Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 68 cent., breadth o m. 33 cent. — "Erment" [*Journ.*] (pl. III).

Broken off at top.

Letters very clumsy and irregular; partly illegible.

CONTENTS: In lower spaces of cross, ⲉⲡⲓⲓⲫ ⲓⲥ; in space below, 1) ⲡⲁⲛⲓⲕⲟϥ ⲁⲓⲣ

(? π) ΟΟΥ 2) ΤΥΙ ΜΗ ΛΥΠΗΘΗΣ 3) ΟΥΔΙΣ ΓΑΡΑΘΑ 4) ΠΑΤΟΣ ΕΗ ΤΩ  
ΚΟΣ 5) ΜΩ ΠΥΗ (? ΤΟΥΤΟ).

Cross coloured red.

BIBL.: *Journ.*, n° 27167.

- 8419. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 74 cent., breadth o m. 24 cent. (pl. IV).

Letters clumsy, uneven.

Letters, cross etc. coloured red; small cross with palms painted only, not cut.

CONTENTS: ΔΟΜΗΠΑ (? ΔΟΜΗΤΙΑ).

BIBL.: *Journ.*, n° 27623.

- 8420. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 68 cent., breadth o m. 33 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. IV).

Letters regular.

Cross, palms, etc. red.

CONTENTS: 1) ΜΑΡΘΑ 2) ΘΑΝΑΚΝΟΣΤΟΥ.

- 8421. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 75 cent., breadth o m. 33 cent. (pl. IV).

Broken off at top.

Letters (upper text) regular; (lower text) very rough.

Square hole cut through middle of upper text.

CONTENTS: upper text, 1) ΜΗΣΙΟΝ 2) ΣΙΣΩΡ; lower text, 1) ΜΑΥΡΕ 2) † ΜΟΝΑ 3) ΧΗ.

- 8422. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 65 cent., breadth o m. 27 cent. (pl. IV).

Perhaps broken off below.

Letters regular.

Letters, cross, frames, etc. red.

CONTENTS: ΤΣΕΛΧΟΥ.

BIBL.: *Journ.*, n° 27515.

- 8423. Greek stele.** — Limestone. — Height o m. 56 cent., breadth o m. 22 cent. «Fayoum» [*Label* and GAYET] (pl. V).

Letters finely cut, regular.

CONTENTS : 1)  $\overline{\text{HPHHH}}$   $\Psi$  (=  $\overline{\text{TOY}}$ ) 2)  $\overline{\text{AHPAY}}$  3)  $\overline{\text{CAME}}$  4)  $\overline{\text{HOY NAM}}$  5)  $\overline{\text{MHH}}$   
6)  $\overline{\text{GN KW}}$  7)  $\overline{\text{PAYHH A. EHH A. S.}}$

BIBL. : *Mémoires de la Mission française*, III, pl. XL, 54 (GAYET)<sup>(1)</sup>.

8424. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 82 cent., breadth o m. 36 cent. (pl. V).

Letters pretty regular.

CONTENTS :  $\overline{\text{MAXIMINOC}}$ .

8425. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 60 cent., breadth o m. 30 cent. (pl. V).

Broken off at top.

CONTENTS :  $\overline{\text{MAKAPIOC}}$ .

8426. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 57 cent., breadth o m. 27 cent.

Exactly similar to the last n°.

CONTENTS :  $\overline{\text{MAKAPIOC PNHCH}}$ .

8427. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 50 cent., breadth o m. 32 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. V).

Below design, across blank space, a band in red paint (cf. 8407).

CONTENTS :  $\overline{\text{PATCPMOYΘI}}$ .

BIBL. : *Journ.*, n° 27617.

8428. Stele. — Sandstone. — Height o m. 75 cent., breadth o m. 31 cent. (pl. VI).

Broken off at top and bottom.

No text.

8429. Coptic stele. — Sandstone. — Height o m. 52 cent., breadth o m. 39 cent. (pl. VI).

Broken off above.

CONTENTS : 1)  $\overline{\text{AΛΛΩPI}}$  2)  $\overline{\text{ON MMOC NCOY}}$  3)  $\overline{\text{OOCY}}$ .

(1) Cf. n° 8583 ff.

Catal. du Musée, n. 8001.

- 8430. Stele.** — Sandstone. — Height o m. 45 cent., breadth o m. 36 cent.  
(pl. VI).

Broken off at top.

No text.

- 8431. Stele.** — Sandstone. — Height o m. 58 cent., breadth o m. 37 cent.  
(pl. VI).

Broken off at top.

Was covered with white plaster.

No text.

- 8432. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 38 cent., breadth  
o m. 34 cent. (pl. VII).

Broken off above and below.

CONTENTS : 1) ΜΗΝΗΜΕΙΟΝ ΑΝΔΡΕΑΣ 2) ΠΕΤΡΟΥ ΑΠΟΤΡΙΒΟΥΝΟΥ<sup>(1)</sup> 3) ΕΤΩΝ  
ΝΖ ΜΕΧΕΙΡ̄ Ε ΤΗΣ 4) Τ (? ΓΟΥΕ) ΕΙΝΑΙΚΤΙΩΝΟΣ.

- 8433. Stele.** — Sandstone. — Height o m. 38 cent., breadth o m. 32 cent.  
(pl. VII).

Broken off above and below.

No text.

- 8434. Stele.** — Sandstone. — Height o m. 29 cent., breadth o m. 32 cent.  
(pl. VII).

Broken off below.

No text.

- 8435. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 29 cent., breadth  
o m. 30 cent. — « Assouân (?) » (GAYET) « Erment » [*Journ.*] (pl. VII).

Broken off below.

CONTENTS : ΜΩΥΧΗΣ ΠΡΕΣΒΙΤ.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXXIX (GAYET); *Journ.*, n° 27139.

(1) Cf. text of n° 8462. According to a passage of Chrysostom (*ed.* Paris, 1839, III, 719), οἱ ἀπὸ τριβούνων  
are those who have served as tribunes.

8436. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 40 cent., breadth o m. 38 cent. (pl. VII).

Broken off below.

Was covered with white plaster.

Letters much effaced.

CONTENTS : 1)  $\epsilon\iota\varsigma\ \theta\epsilon\omicron\varsigma$  2)  $\eta\mu\epsilon\varsigma\omega$  3) ? 4) ?

8437. Stele. — Sandstone. — Height o m. 19 cent., breadth o m. 25 cent.

Broken off above.

No text.

8438. Stele. — Sandstone. — Height o m. 66 cent., breadth o m. 46 cent. (pl. VIII).

On side edges, a coat of white plaster.

No text.

8439. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 92 cent., breadth o m. 37 cent. (pl. VIII).

Perhaps broken off below.

Letters much effaced.

Was covered with white plaster and design, letters, etc. then painted red.

CONTENTS : 1)  $\dagger$   $\epsilon\tau\epsilon\lambda\epsilon\gamma\tau\eta\varsigma\eta$  2)  $\mu\omega\gamma\chi\iota\varsigma$ .

8440. Stele. — Sandstone. — Height o m. 70? cent., breadth o m. 33 cent. (pl. VIII).

Broken off above and below.

Letters, circles, palms, etc. red.

8441. Coptic stele. — Sandstone. — Height o m. 77 cent., breadth o m. 40 cent. — «Assouân» (GAYET).

Broken off below.

Letters, palms, etc. red.

CONTENTS : 1)  $\pi\epsilon\lambda\omicron\upsilon$  2)  $\pi\mu\omicron\eta\omicron$  3)  $\chi\omicron\varsigma\ \pi\mu$  4)  $\lambda\bar{\eta}\varsigma\omicron\upsilon\lambda$ .

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXIII, LXIX (GAYET).

8442. Coptic stele. — Sandstone. — Height 1 m. 40 cent., breadth 0 m. 37 cent., — «Erment» [*Label*], «Fayoum», «Assouân» (GAYET).

Broken off below.

Letters, crosses, circles, etc. red.

CONTENTS : 1) ΑΠΑ ΚΟΗΝΑΡΕ ΠΑ 2) ΠΕ ΠΡΩΜΕ ΕΤΟΥ 3) ΛΑΒ ΜΗΑΠΑ Π 4) ΛΧΩΜ  
ΩΛΗ<sup>sic</sup> 5) ΕΧΩΝ ΣΑΜΗΝ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXVI, LXVII (GAYET).

8443. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 54 cent., breadth 0 m. 38 cent. «Erment» [*Journ.*] (pl. VIII).

Broken off above and below.

No text.

BIBL. : *Journ.*, n° 27612.

8444. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 69 cent., breadth 0 m. 29 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. IX).

Slightly broken at top.

CONTENTS : 1) ΕΙC ΘΕΟC 2) ΣΑΡΑ †.

8445. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 84 cent., breadth 0 m. 32 cent. (pl. IX).

Slightly broken at top.

Part of design coloured red.

CONTENTS : 1) ΧΓΗΠΠΟΥΤΕ ΤΕCΖΙΜ 2) Ε ΕΤCΜΑΜΑΤ ΖΙΤΝΠΠ 3) ΟΥΤΕ ΜΝΝ-  
ΡΩΜΕ ΕΛ 4) CΜΤΑΝ ΜΑC ΝCΟΥΧ 5) ΟΥΤΑC ΧΧΧΟΙΑΚ.

8446. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 75 cent., breadth 0 m. 27 cent. — «Erment» [*Label*].

Broken on right.

CONTENTS : 1) ΕΙC ΘΕΟC 2) ΗΝ ΙΩ<sup>?</sup> 3) ΗC.

8447. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 77 cent., breadth 0 m. 50 cent. (pl. IX).

Was covered with white plaster and design then painted red.

CONTENTS : 1) † ΜΗΜΕΙΟΝ<sup>sic</sup> 2) ΙΩΑΝΝΗC.



8448. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 93 cent., breadth 0 m. 38 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. IX).

Broken off below.

CONTENTS: ΜΝΗΜΙΟΝ ΑΠΑ ΠΑ 2) ΠΝΟΥ sic ΠΡΕΣΒΥΤ 3) ΕΡΟΥ ΕΤΕΛΕΥ 4) ΤΗ-  
CEN ΤΥΒΙΕ 5) ΤΗΣ Ε (?? ΠΑ.† 6) ΗΜΕΡΑ ΑΦΡΟΔ 7) ΙΤΗΣ??.

BIBL.: *Journ.*, n° 27606.

8449. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 70 cent., breadth 0 m. 29 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. IX).

Slightly broken on right.

Framing-lines, crosses coloured red. Some small ornaments below coloured only, not cut.

CONTENTS: above text ΧΜΓ<sup>(1)</sup> 1) ΕΙC ΘΓΟΣ Ω ΒΟΗΘ 2) ΩΝ ΑΜΗΝ<sup>ic</sup> 3) ΠΜΟ-  
ΝΟΧΟΣ ΝΝΑΠ 4) Α ΠΕCCTΓΕ.

BIBL.: *Journ.*, n° 27184.

8450. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 78 cent., breadth 0 m. 31 cent. — «Erment» [*Label*].

Square hole cut through stone below text.

CONTENTS: 1) ΞC ΘΓΟΟ (sic) Ω ΒΟΕΙΟΟ 2) Ν ΖΑΜΗΝ ΑΛΥΓΙΑ 3) ΚΥΡΟΣ ΩΗΜ ✕.

8451. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 53 cent., breadth 0 m. 28 cent. — «Erment» [*Label*].

Broken off at top.

CONTENTS: 1) ΚΤΙCΤΗΣ 2) ΕΥΛΟΓΙΟΥ.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XL, 55 (GAYET).

8452. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 65 cent., breadth 0 m. 27 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. X).

Broken off at top.

CONTENTS: 1) ΠΗΝΙΟ? 2)?

BIBL.: *Journ.*, n° 27512.

8453. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 46 cent., breadth 0 m. 26 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. X).

Slightly broken at top.

(1) For ΧΜΓ, v. n° 8336 above. For this monastery, v. n° 8472, 8655, Alexandria, 239.

CONTENTS: 1) ΓΕΝΗΧΑΡΕΜΟ 2) ΡΟΙ ΤΜΩΝΟΝΗ.

8454. **Coptic stele.** — Sandstone. — Height o m. 89 cent., breadth o m. 33 cent. (pl. X).

In 2 pieces.

CONTENTS: 1) ✕ ΠΑΗΖΟΥΡΕ 2) ΠΟΥΛΙΕ΄.

8455. **Greek-Coptic stele.** — Sandstone. — Height o m. 51 cent., breadth o m. 23 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XI).

Circle and text red, palms and cross black.

CONTENTS: ΠΑΗΝΟΥΤΕ and below this, ΙCΘΩC.

8456. **Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 63 cent., breadth o m. 32 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XI).

CONTENTS: CΟΦΙΑ.

BIBL.: *Journ.*, n° 27622.

8457. **Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 78 cent., breadth o m. 49 cent. (pl. XI).

Presumably broken off below.

CONTENTS: 1) ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ 2) ΑΜΩΝΙΟΣ ΑΛΤΟ 3) ΜΟC.

This text is cut upon a previous, illegible inscription.

8458. **Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 39 cent., breadth o m. 29 cent. — «Erment» [*Label; Journ.?*] (pl. XI).

Broken off below.

A square hole cut through stone, above text.

CONTENTS: 1) ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΔΙΑΚΟ 2) ΝΟC ΚΕΡΑΜΕΥC.

BIBL.: *Journ.*, n° 27517.

8459. **Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 61 (?) cent., breadth o m. 31 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XII).

Broken off below.

A square hole cut through stone, above text.

Letters coloured red.

CONTENTS: 1) ΚΥΡΟC ΗΛΙΩΔΩΡΟΥ 2) ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ 3) ΧΟΙΑΚ Ζ ΤΗΣ Γ/  
4) ΠΔΙΚ΄ ΑΜΗΝ Ε 5) ΤΩΝΖΗ΄<sup>sic</sup>.

8460. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 55 cent., breadth 0 m. 28 cent. — «Erment» [Label] (pl. XII).

Design and letters red.

CONTENTS : 1) ⲫ ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲟⲥ 2) ⲱⲣⲉⲓⲥⲱ.

8461. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 52 cent., breadth 0 m. 32 cent. — «Erment» [Label] (pl. XII).

Broken off below.

Was covered with white plaster, text and design painted red upon this.

CONTENTS : 1) ⲫ ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲟⲥ ⲭⲉⲛⲁ 2) ⲣⲁⲗ<sup>(1)</sup> ⲁⲥⲙⲧⲟⲛ ⲙⲙ 3) ⲟⲥ ⲛⲉⲟⲩⲥⲛⲉⲱⲱ  
4) ⲙⲙⲉⲭⲉⲓⲁ (sic).

8462. Greek stele.<sup>(2)</sup> — Sandstone. — Height 0 m. 48 cent., breadth 0 m. 25 cent. — «Erment» [Label] (pl. XII).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ⲙⲛⲙⲙⲓⲟⲛ ⲛⲉⲧⲣⲟ 2) ⲥ ⲁⲡⲟⲧⲣⲓⲃⲟⲩⲛⲟⲛ 3) ⲉⲧⲱⲛ ⲛⲉ ⲙⲛⲛⲟⲥ  
ⲭⲟ 4) ⲓⲁⲭ ⲁ''.

Bibl. : *Mémoires de la Mission*, III, p. 28 n° 24; *Journ.*, n° 27626.

8463. Stele. — Sandstone. — Height 0 57 cent., breadth 0 m. 27 cent. — «Erment» [Label] (pl. XII).

Broken off at top.

No text.

8464. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 64 cent., breadth 0 m. 03 cent. — «Erment» [Label] (pl. XII).

Broken off at top.

Text much effaced.

CONTENTS : 1) ⲫⲁⲣⲙⲟ 2) ⲱⲧ'' 3) ⲱⲉⲗ ⲁⲭ.

8465. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 28 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XIII).

Broken off below.

A square hole cut through stone below text.

(1) Cf. n° 8484, etc. for such names, which are feminine patronymics in ⲧⲱⲉⲛ —.

(2) Cf. text of n° 8432.

Letters red.

CONTENTS : ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΒΟΗΘΩ 2) Ν ΑΜΗΝ ΑΧΙΛΛΑ 3) ΑΥΜΤΟΝ ΜΜΟϢ Ν  
4) ΣΟΥ ΨΙC ΝΦΑΜΕ 5) ΝΑΤΠ ΠΡΩΜΕ ΕΤ 6) ΝΑΝΟΥϢ.

8466. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 56 cent., breadth  
0 m. 32 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XIII).

Letters red.

CONTENTS : CΥΜΕΩΝΟC.

8467. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 83 cent., breadth  
0 m. 33 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XIII).

Letters lightly cut, upon earlier inscription.

CONTENTS : 1) Ϣ ΗΡΩΔΗC Ϣ 2) ΠΑΝΑΧΩΡΗ 3) Ϣ ΝΤΕ...ΡΑ.

BIBL.: *Journal*, n° 27590.

8468. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 51 cent., breadth  
0 m. 27 cent. (pl. XIII).

Broken off below.

CONTENTS : 1) Ϣ ΕΙC ΘΕΟC Ο ΒΟΗ 2) ΟΩΝ ΑΜΗΝ ΝΠ 3) ΟΡ ΑΥΠΗ ΜΙΠ 4) ΙΩ-  
ΑΝΝΗC ΜΝΑ 5) ΤΜΟΥ ΣΙΧΝΠΚΑΣ.

BIBL.: *Journal*, n° 27514 (??).

8469. Coptic-Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 61 cent., breadth  
0 m. 28 cent.

In two fragments.

Broken off above.

Cross and wreath as in n° 8460.

Letters very illegible.

CONTENTS : (1 ΕΙC ΘΕΟC ΑΝΟΥ 2) ΕΑΝΜΟC ΠΤΕ 3) ΡΒΟΥΝΟC \*<sup>(1)</sup>).

8470. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 48 cent.

Broken off above and below.

Cross and wreath as in last n°.

No text.

(1) Cf. text of n° 8462.

8471. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 30 cent. (pl. XIII).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΒΟΗΘΩΝ 2) ΑΜΗΝ ΠΛΗΝ ΧΕ 3) ? Μ (=ΩΗΜ?).

8472. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 32 cent. (pl. XIII).

Broken off above and below.

CONTENTS : 1) ~~ⲙ~~ⲁⲁⲙ ⲡⲙⲟⲛ 2) ΟΧΟΣ ΝΑΠΑ ΠΕΣ 3) ΝΤΕ.

8473. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 40 cent., breadth 0 m. 31 cent. (pl. XIV).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ ΠΛΗΜ 2) ΦΛΗ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΣ Θ 3) ΩΘ ΗΝ ΤΗΣ  
ΙΔ ΙΝΔΙΚ 4) Τ/ ΜΗ ΛΥΠΗΘΗΣ ΟΥ 5) ΔΕΙΣ ΟΥΘΑΝΑΤΟΣ Ε 6) Ν ΤΩ  
ΚΟΣΜΩ ΤΟΥΤΩ.

8474. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 64 cent., breadth 0 m. 32 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XIV).

Broken off below and slightly at top.

CONTENTS : ΤΕΛΟΥΣ.

BIBL.: *Journal*, n° 27610.

8475. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 39 cent., breadth 0 m. 38 cent.

Broken off below.

Ornamentation as in last n°, but for side-columns and triangle.

No text.

BIBL.: *Journal*, n° 27518.

8476. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 22 cent. (pl. XIV).

Broken off above.

CONTENTS : 1) ~~ⲙ~~ 2) ΗΜΕΙΟΝ Ο[ΥΛ] 3) ΙΣ ΑΘΑΝΑΤΟΣ 4) ΕΝ ΤΩ ΚΟΣΜ[Ω]  
5) ΤΟΥΤΩΠ ~~ⲙ~~.

*Catal. du Musée*, n. 8001.

8477. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 53 cent., breadth 0 m. 34 cent. — «Erment» (GAYET).

Design coloured red.

Text much effaced.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ω ΒΟΗΘΩ 2) ΠΗΛΑΨ. ΗΜΨ. ΩΝΗΨ.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXXVII. The upper part is given, *ibid*, p. 20, fig. 44 (GAYET).

8478. Greek stele. — Limestone<sup>(1)</sup>. — Height 0 m. 65 cent., breadth 0 m. 44 cent. — «Erment» [*Journ.*] (GAYET).

Design and text coloured red.

CONTENTS : 1) ΚΥΡΟΣ 2) ΟΙΚΟΝΟΜΟΣ.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXXIV; *Journal*, n° 27192.

8479. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 33 cent., breadth 0 m. 295 mill. — «Erment» [*Label*] (pl. XIV).

Broken off below.

A square hole cut through stone below text.

CONTENTS : 1) ΕΙ<sup>εic</sup> ΘΕΩ<sup>εic</sup>Σ ΒΟΗΘΩΝ 2) ΖΑΜΗΝ ΤΑΚΟΥΨΤ 3) ΜΟΝΩΧΗ ΕΤ-  
ΝΑΝΟΥ<sup>?</sup> 4) ΥΣ ΙΣ ΠΕΧΣ ΖΑΜ 5) ΗΝ ΜΠΡΗ 6) ΠΗ ΠΜΑΜΨΩ<sup>?</sup> 7) ΜΨΕΝΙΨΜΠΕ Π  
8) ΜΟΥ.

8480. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 42 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XIV).

Presumably broken off below.

Traces of white plaster on design and text.

CONTENTS : 1) ⲡⲓ ⲱⲣⲓⲱⲛ ⲙⲟⲛⲟ 2) ⲕⲟⲥ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧ 3) ⲛⲁⲛⲟϥⲉ ⲡⲓⲥⲓⲥ.


8481. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 25 cent. — «Erment» [*Journ.*; *Label*] (pl. XV).

Broken off below.

Ornamentation : cf. n° 8471.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ ΕΛΕ 2) ΛΕΥΤΗΣΕΝ Ω 3) ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΠΗ 4) ΛΟΥΤΟΣ  
Ω ΛΙΝΟΥ 5) ΦΙΣ ΕΝ ΤΟ ΜΕΝ 6) ΠΗ ΠΛΥΝΙ ΕΤΗ 7) ΣΤΩΛΕΚΑΤΗΣ 1  
8) ΝΑΙΚΤΙΟΝΟ 9) Σ.

BIBL.: *Journal*, n° 27101.

(1) On back, remains of relief in 2 registers (New Kingdom); legs and feet of a god and king, lower parts of lion's tail, sceptres and tops of 2 col<sup>s</sup> of inscription, .



8482. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 30 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XV).

Possibly broken off below.

CONTENTS : 1) ΔΕΚΚΑ ΟΥΓ 2) ΑΤΗΡ ΠΑΓΑΗ 3) ΗΤΟΣ.

8483. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 52 cent., breadth 0 m. 33 cent. (pl. XV).

Broken off below.

Traces of a coat of white plaster.

Letters red.

CONTENTS : 1) † ΕΤΓΑΥΤΗΣ 2) ΕΝ ΤΣΑΧΟΥ 3) ΤΗ ΕΤΩΗ ΕΠΑ 4) ΓΟΜΨ ΤΗΣ Ε.

8484. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 43 cent., breadth 0 m. 46 cent. (pl. XV).

Broken off below.

CONTENTS : 1) † ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ω ΒΟΗΘΗ 2) ΧΕΜΜΑΖΩΡ<sup>(1)</sup> ΤΜΜΟ 3) ΝΟΧΗ ΛΣ-ΜΤΟΝ ΜΜ 4) ΟΣ ΝΟΟΥ ΧΟΥΩΤ ΤΟΥΨ.

8485. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 60 cent., breadth 0 m. 36 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XV).

Broken off below.

CONTENTS : a. ΛΘΑΝΕ ΜΗ...ΛΙΟΝ. b. 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΒΟΗΘ<sup>ε</sup> ΑΠΑ ΑΗ-ΛΡΓΑΣ 2) ΠΜΟΝΟΧΟΣ ΠΩΤΗ ΠΡΩΜΕ ΕΤΗΝ 3) ΑΠΟΥΡ ΠΛΗΗΤ ΠΡΩΜΕ ΕΤΧΗ ΤΕ 4) ΨΥΧΗ ΖΑΟΥΟΝ ΝΗΜ ΕΤΖΗΩ ΠΣΑ 5) ΝΩΥΗΗ ΕΨΗΛΩΨΑΧΕ ΑΝ Ε[Τ] 6) ΕΚΑΓΑΠΗ ΜΝΕΚΕΖΗΥΕ ΕΤΗΝ 7) ΑΝΟΟΥ ΣΕΩΩΠΡ (? ΓΑΡ) ΕΧΟΟΥ ΕΜΑΤ 8) Ε ΩΑΗΑ ΕΧΩΗ ΖΗΝΕΚΩΨ.

Bibl.: *Journal*, n° 27600.

8486. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 63 cent., breadth 0 m. 29 cent. (pl. XVI).

Broken on right above.

Was covered with white plaster.

CONTENTS : 1) ΜΗΝΗΜΙΟΝ(sic) 2) ΗΥΧΟΥ ΑΠΟΤΡΙΒΨ<sup>(2)</sup> 3) ΕΤΩΨ 4) ΧΕΙΡ' ΤΗΣ ΓΨ ΙΝΑΨ.

(1) Cf. n° 8445, 8481, 8500, 8608.

(2) Cf. n° 8462, etc.

8487. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 23 cent.

Broken off above and below.

Cross and wreath as in n° 8476, etc.

CONTENTS : 1) ΤΗCΓΗ 2) ΦΑΜΕΝ 3) ΩΘΑ ΤΗΣ ΙΖ΄ ΜΗ 4) ΑΥΠΗΘΗΣ ΟΥΛΑΕ  
5) ΙC ΛΟΑΝΑΤΟΣ 6) ΕΝ ΤΩ ΚΟΣΜΩ 7) ΤΟΥΤΩ.

8488. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 33 cent., breadth 0 m. 39 cent.

Broken off below.

Square hole cut through stone above text.

Ornamentation as in n° 8480.

CONTENTS : 1) ΟΥΝΘ 2) Υ.

8489. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 45 cent., breadth 0 m. 25 cent.

Broken off below.

Letters red on white plaster coating.

Ornamentation as in n° 8462.

CONTENTS : 1) ΕΙC ΘΕΟΣ Ο ΒΟ 2) ΗΘΟΝ ΑΜΗΝ 3) ΠΛΟΥΤΩΓΕΝΟ 4) ΥC ΔΙΑ-  
ΚΟΝΟΥ.

8490. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 70 cent., breadth 0 m. 30 cent. «Erment» [*Journ.*].

Broken off above.

Ornamentation as in n° 8476.

Design and text coloured red on white plaster.

CONTENTS : 1) ΟΥΤΕΙC ΑΘΑΝΑ 2) ΤΟΣ ΕΝ ΤΩ ΚΟΣΜ 3) Ω ΕΝ ΤΗ ΕΤΗ ΚΑ  
4) ΕΝ ΤΗ ΜΗΝΙ ΠΑΥ 5) ΝΙ ΚΖ ΤΗΣ ΤΕΥΤ 6) ΕΡΑΣ ΙΝΤΙΚΑΙΟΝ 7) ΟC  
ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΑ.

BIBL. : *Journal*, n° 27630.

8491. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 35 cent.  
(pl. XVI).

Broken off below.

CONTENTS : ΜΑΡΙΑ.

8492. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 39 cent. «Erment» [*Journ.*] (pl. XVI).

Broken off above and below.

CONTENTS : 1) ΠΕΜΝΗΜΙΟΝ ΠΑΠΑ 2) ΣΑΝΕΝΩ ΠΑΠΗ ΠΜΘ 3) ΠΟΧΟΣ ΕΤΟΥ-  
ΛΑΒ'.

Bibl.: *Journal*, 27597.

8493. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 39 cent., breadth 0 m. 31 cent. (pl. XVI).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ✠ ΕΙΣ ΟΘΟΣ Ο ΒΟΗΘΩΝ 2) ΜΑΛ(?Λ)ΑΜΗΘΥΙ.

8494. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 61 cent., breadth 0 m. 42 cent. (pl. XVI).

Broken off below.

Traces of white plaster coating.

CONTENTS : 1) ΗΡΕ<sup>1</sup>ΒΓΚ Μ<sup>2</sup>Θ 2) ΝΑΧΗ ΦΑΜ 3) ΕΗΩΘ Ι<sup>1</sup>? ? 4) ΙΕ ΗΛΙΚ<sup>?</sup>.

8495. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 45 cent. (pl. XVII).

Broken off below.

Square hole cut through stone at apex of stele.

CONTENTS : 1) ΠΑΠΝΟΥΤΕ 2) ΜΠΕΣΟΥ<sup>?</sup>ΙΕ.

8496. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 67 cent.(?), breadth 0 m. 54 cent. (pl. XVII).

CONTENTS : ΕΝ <sup>sic</sup>ΗΡΝ ΤΟΥ ΚΕ ΚΥΜ 2) ΗΜΕΝΟΥ ΓΟΥ<sup>sic</sup>ΘΟΥ ΕΝ 3) ΚΥΡΙΩ ΘΩΤ <sup>sic</sup>ΓΙ.

Date added by later hand.

8497. Coptic stele. — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XVII).

Letters have holes at each angle or point (cf. n° 8325).

CONTENTS : 1) ΠΩ<sup>1</sup>ΜΝΟΥΤΕ 2) ΩΗ<sup>1</sup>Λ<sup>1</sup>ΝΤΟ<sup>1</sup> 3) ΜΟΥ ΠΣΟΥ ΜΗΤΗ 4) ΠΤΩΒΕ  
Ω ΛΗΛ 5) ΧΩΝ.

8498. Stele. — Sandstone. — Height o m. 60 cent., breadth o m. 23 cent. (pl. XVII).

Square hole cut through stone below text.

CONTENTS : ✠ ΜΑΡΘΑ ✠.

8499. Coptic stele. — Limestone. — Height o m. 55 cent., breadth o m. 28 cent. «Erment» <sup>(1)</sup> [*Journ.*] (pl. XVIII).

Broken off below.

Square hole cut through stone below text.

CONTENTS : 1) ΑΠΑ ΔΙΟC ΝΗCΤ 2) ΟΥΩΗC ΝΕΡΜΟΝΤ 3) ΛΥΜΤΟΝ ΜΜΟΥΨ  
4) ΧΟΙΑΚ ΕΨ ΕΨ ΙΝΔΙΚΨ.

BIBL. : *Journal*, n° 27593.

8500. Greek-Coptic stele. — Limestone. — Height o m. 86 cent., breadth o m. 23 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XVIII).

Square hole cut through stone above text.

CONTENTS : 1) ⲫ Ⲅⲓⲟⲩ ⲟⲩⲟⲥ 2) ⲟ ⲃⲟⲩⲟⲟⲩ 3) ⲓⲥ ⲛⲥ ⲁⲙⲛⲛ 4) ⲭⲉⲙⲡⲁⲛⲓ  
5) ⲛⲓⲥ <sup>(2)</sup>.

BIBL. : *Journal*, n° 27595.

8501. Stele. — Limestone. — Height o m. 72 cent., breadth o m. 29 cent. «Erment» [*Journ.*] (GAYET).

Square hole cut through stone above text.

CONTENTS : ✠ ΑΝΑΝΙΑC.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXXVI (GAYET); *Journal*, n° 27185.

8502. Stele. — Limestone. — Height o m. 42 cent., breadth o m. 32 cent.

Broken off above.

Square hole cut through stone in midst of text.

CONTENTS : Illegible.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXXV, fig. 47 (GAYET).

8503. Greek stele. — Limestone. — Height o m. 62 cent., breadth o m. 53 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XVIII).

Broken off below.

(1) Provenance also fixed by text.

(2) Cf. n° 8461.

CONTENTS : 1) ⲡ ⲙⲉⲗⲉⲧⲏⲥⲏ ⲟ ⲙⲁⲕⲁⲣⲟⲥ 2) ⲟⲩⲙⲁⲥ ⲉⲛ ⲧⲁⲛⲏⲛⲁ 3) ⲙⲁⲣⲙⲟⲩⲟⲩ ⲕ ⲧⲏⲥ ⲉⲧⲏ. 4) ⲕⲟ.

Bibl. : *Journal*, n° 27623.

8504. **Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 61 cent., breadth 0 m. 43 cent. «Erment» [*Label*] (pl. XIX).

Letters coloured red on white plaster.

CONTENTS : 1) ⲥⲟⲩⲩⲉⲛ ⲧⲉⲕⲟⲩⲉ 2) ⲙⲟⲛⲱⲛⲏⲁ.

8505. **Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 28 cent. — «Esneh» [*Label*].

Slightly broken on left above.

CONTENTS : 1) ⲧⲉⲥⲓⲃⲁⲗⲉ 2) ⲁⲙⲧⲟⲛ ⲙ 3) ⲙⲟⲥ ⲕⲟⲓⲁⲕ 4) ⲙⲁ.

Bibl. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXXV, fig. 48.

8506. **Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 55 cent., breadth 0 m. 34 cent. — «Fayoum» [*Label*] (pl. XIX).

Design and text coloured red.

CONTENTS : 1) ⲉⲛ ⲓⲣⲏ 2) ⲛⲏ ⲁⲛⲁ 3) ⲁⲓⲗⲁⲟⲥ.

8507. **Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 38 cent. (pl. XIX).

No text<sup>(1)</sup>.

8508. **Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 36 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XIX).

Square hole cut half through stone, above wreath.

CONTENTS : ⲡ ⲛⲓⲕⲧⲱⲣ.

8509. **Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 33 cent., breadth 0 m. 25 cent. (pl. XIX).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲟⲥ ⲟⲩ ⲉⲱⲛ 2) ⲟⲩⲱⲛ ⲉⲁⲙⲓⲛⲏ 3) ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲱⲛⲙ ⲱⲛⲁ ⲉⲱⲱⲛ.

(1) Cf. n° 8601.

8510. Greek-Coptic stele. — Height 0 m. 39 cent., breadth 0 m. 31 cent. (pl. XIX).

CONTENTS : Around circle, ΕΙΣ ΘΕΟΣ ΟΥ ΚΩΘΩΝ ΖΑΜΗΝ ΠΑΥΝΙ 18; below,  
1) ΜΠΟΥΡ ΛΥΠΗ ΚΥΡΑ  $\overline{MN}$  2)  $\overset{sic}{MNA}$ ΤΜΟΥ ΖΙΧΗΠΚΑΣ ΙΝΔΙ/1.

8511. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 37 cent., breadth 0 m. 36 cent. (pl. XX).

Lines of text ruled.

CONTENTS : 1) ✕ ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΚΩΘΩΝ ✕ 2) ΛΙΑ ΧΟΥΙΑΚ Γ ΤΗΣ Α 3) ✕ ΙΝΔΙΚ-  
ΤΙΟΝΟΣ ✕.

8512. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 44 cent., breadth 0 m. 37 cent. — « Esneh » [*Label*] (pl. XX).


Text upside down<sup>(1)</sup>.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ'  $\overset{sic}{ΘΚΩ}$  2)  $\overset{sic}{ΗΟΩΨ}$  ΗΚΕΩΨ.

8513. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 69 cent., breadth 0 m. 38 cent.

Broken off below.

Ornamentation as in n° 8484.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ ΜΗΜΙ 2) ΕΙΟΝ ΑΠΑ ΛΙΟΥ Ε 3) ΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ ΤΥ  
4) ΒΙ ΓΓ ΤΗΣ ΙΨ ΙΝΔΙΚ 5) ΜΗ ΛΥΠΗΘΗΣ ΟΥ 6) ΔΙΣ ΛΟΑΝΑΤΟΣ ΕΝ 7)  
ΤΩ .

8514. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 69 cent., breadth 0 m. 29 cent.

Broken off above.

Ornamentation as in n° 8474, 8475; but in triangle, two leaves.

CONTENTS (in space below wreath) : 1) Τ  $\overset{?}{\text{orn}}$  ΓΥΧΑΨ 2) ΑΝΑΧΩΡΗΤΗΣ.

8515. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 44 cent., breadth 0 m. 32 cent. (pl. XX).

Broken off below. Surface of stele crumbling off.

Design and text red.

CONTENTS : Illegible.

(1) Cf. design of n° 8670.



8516. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 38 cent., breadth o m. 34 cent. (pl. XX).

Broken off below.

Square hole cut through stone below text.

CONTENTS : 1) ΜΟΙΜΗΘΗ ΕΥΛΟΓΙΑ Μ 2) ΟΝΟΧΗ ΕΝ ΤΩ ΜΗΝΙ ΤΥΒ 3) Ι ΚΗ  
ΤΗΣ Ζ ΙΝΔΙΚ' ΕΤΗ 4) ΚΣ ΜΗ ΛΥΠΗΘΗΣ ΚΑΙ Γ 5) ΑΡ ΟΥΔΕΙΣ ΛΟΛΗΑΤ  
6) ΟC ΕΝ ΤΩ ΚΟΣΜΩ ΤΟΥΤΩ'.

8517. Greek stele. — Limestone. — Height o m. 41 cent., breadth o m. 35 cent. (pl. XX).

In 4 fragments.

Design and text red.

CONTENTS : CΑΡΑΠΙΩΝ ΜΧ.

8518. Stele. — Limestone. — Height o m. 56 cent., breadth o m. 37 cent. (pl. XXI).

Broken off below<sup>(1)</sup>.

CONTENTS : ΔΙΟΓΕΝΗΣ.

8519. Coptic stele. — Limestone. — Height o m. 49 cent., breadth o m. 31 cent. (pl. XXI).

CONTENTS : 1) ΑΠΑ ΠΑΥΛΕ 2) ΠΡΜΠΑΝΟΣ<sup>1</sup> 3) ΛΥΝΚΟΤ ΝΑΛ 4) ΚΕ ΝΠΑΡΜ<sup>1</sup>  
5) ΖΑΠΑ<sup>1</sup>. Below cross : ΕΙC ΘΕΟC.

8520. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height o m. 43 cent., breadth o m. 23 cent. (pl. XXI).

Slightly broken below.

CONTENTS : ΕΙC ΘΕΟC ΩΕ<sup>1</sup>.

8521. Coptic stele. — Sandstone. — Height o m. 56 cent., breadth o m. 29 cent. (pl. XXI).

Square hole through stone above text.

CONTENTS : 1) ΕΠΙΦ' ΚΕ 2) ✠ ΛΕΡΑΛΜ 3) ΕΚΩΤ ΠΑΠΗ 4) ΕΤΗΝΑΟΥΥ.

(1) Cf. n° 8531.

8522. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 50 cent., breadth 0 m. 32 cent. (pl. XXII).

Broken off below.

CONTENTS (much effaced): 1) ΕΙΣ ΘΕΟ<sup>ν</sup> Ω ΚΩ 2) ΗΘΟΝ ΑΜΗΝ 3) ΙΩΝΑΞ ΠΡΕΣΒΗ  
4) ΜΗΝΙ<sup>?</sup> ΜΕΧΙΛ<sup>ν</sup> ΚΓ 5) ΤΗC 6) ΜΗ ΛΥ 7) ΤΙC 8) ΑΤΟC ΕΞ.

8523. Greek (?) stele. — Sandstone. — Height 0 m. 53 cent., breadth 0 m. 27 cent. (pl. XXII).

Square hole cut through stone in midst of text.

Traces of white plaster coating and red paint.

CONTENTS: 1) ✕ ΕΙΞ ΞΟC 2) ΦΘΟΗΛ<sup>?</sup> 3) ΟΗΟΛΗ?

8524. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 41 cent., breadth 0 m. 38 cent. — «Erment» (*Journ.*).

Broken off below.

CONTENTS (much illegible): 1) ✕ ΓΤΗΛΕΥΤΗC ΕΝ 2) ?? ΔΙΛΟC ΕΤΟ 3) Ν ΕΝΕΙ?  
4) ΚΖ'.

BIBL.: *Journal*, n° 27607.

8525. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 70 cent., breadth 0 m. 43 cent.

Broken off below.

Square holes cut half through stone at top and bottom.

CONTENTS: 1) ΕΤΕΛΕΥΤΗC 2) ΕΝ Η ΜΑΚΑΡΙΑ<sup>?</sup> 3) ΑΧΗΛ ΕΝ ΤΟ ΜΗ 4) Ν ΕΠΙΦ  
Ζ ΤΗC 5) Α Ι? ΞΞ.

8526. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 54 cent., breadth 0 m. 43 cent.

Broken off below.

Square hole cut through stone above text.

CONTENTS: 1) ΖΩΗ ΑCΜΤΟ 2) Ν ΜΜΟC ΝCΟ 3) Υ ΜΝΤΩΟΜ 4) ΤΕ ΝΓΠΕΙΦ'.

8527. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 52 cent., breadth 0 m. 33 cent. (pl. XXII).

Square hole cut through stone above wreath.

Design red.

No text.

8528. Coptic stele. — Sandstone. — Height o m. 45 cent., breadth o m. 23 cent.

Broken off above.

Design red.

CONTENTS : 1) 𐩢𐩺𐩨𐩪𐩠𐩢𐩰 2) 𐩢𐩺𐩺𐩺 𐩢𐩺<sup>1</sup> 3) 𐩰𐩢𐩺𐩺.

8529. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 46 cent., breadth o m. 36 cent.

Broken off on left.

Text much effaced.

CONTENTS : 1) 𐩢𐩺𐩢𐩺𐩠𐩢 2) 𐩢𐩺<sup>2</sup> 𐩢𐩺𐩰𐩢𐩺𐩠𐩢𐩰<sup>3</sup> 3) 𐩢𐩺𐩠𐩢 𐩢𐩺𐩢𐩺 𐩰 4) 𐩢𐩺-  
𐩢𐩺𐩠𐩢.

8530. Coptic-Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 83 cent., breadth o m. 28 cent. — «Erment» (*Journ.*).

Square hole cut half through stone at top.

CONTENTS : 1) 𐩢𐩺𐩢𐩺 𐩰𐩢𐩺𐩠𐩢 2) 𐩢𐩺𐩠𐩢 𐩢𐩺𐩢𐩺𐩠𐩢 3) 𐩢𐩺𐩠𐩢 𐩢𐩺𐩢𐩺 4) 𐩢𐩺𐩺𐩺  
𐩰𐩢𐩺𐩠𐩢 5) 𐩢𐩺𐩢𐩺𐩠𐩢 6) 𐩢𐩺𐩢𐩺𐩠𐩢 7) 𐩢𐩺𐩠𐩢.

Bibl. : *Journal*, n° 27603.

8531. Stele. — Limestone. — Height o m. 39 cent., breadth o m. 34 cent. (pl. XXII).

In 6 fragments.

Broken off below.

Design red <sup>(1)</sup>.

CONTENTS : 𐩰𐩢𐩺𐩠𐩢𐩰.

8532. Greek stele. — Limestone. — Height o m. 56 cent., breadth o m. 40 cent. (pl. XXII).

In 2 fragments.

Design red.

CONTENTS : 𐩢𐩺𐩠𐩢 𐩢𐩺𐩠𐩢.

(1) Cf. n° 8518.

8533. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 49 cent., breadth 0 m. 44 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XXIII).

Broken slightly on left.

CONTENTS : 1)  $\Xi$ ΓΟC O  $\Xi$ ΩΜΘΩ 2)  $\Xi$ ΜΗ  $\overset{sic}{\gamma}$ ΛΧΗΡ.

Bibl. : *Journal*, n° 27601.

8534. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 70 cent., breadth 0 m. 40 cent. (pl. XXIII).

Design red.

Text in red paint only; not cut. Mostly illegible.

CONTENTS : 1)  $\ddagger$  ΕΤΕΛΕΥΤΗCΕΝ 2) ?

8535. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m 66 cent., breadth 41 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XXIII).

Possibly broken off above.

CONTENTS : 1) ΜΝΗΜΗ 2) CΕΝΥΡΙC.

8536. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 40 cent., breadth 0 m. 39 cent — «Erment» (*Label*), «Assouân» (GAYET).

Broken off above.

Bibl. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XLVII (GAYET).

8537. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 76 cent., breadth 0 m. 40 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XXIV).

Letters small, coloured black.

Text illegible.

8538. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 70 cent., breadth 0 m. 35 cent.

Broken off above.

Text effaced.

Traces of white plaster coating.

8539. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 36 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XXIV).

No text.

8540. Greek-Coptic stele. — Limestone. — Height o m. 43 cent., breadth o m. 30 cent. — «Erment» (*Journ.*).

Letters red.

CONTENTS : 1) ⲛⲉ ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲉⲟⲥ ⲱ ⲃⲟⲩⲟⲩⲱⲛ 2) ⲧⲁⲙⲁⲗⲱ ⲧⲥⲱⲱⲉ (? ⲧⲕⲱⲱⲉ).

Bibl.: *Journal*, 27318; *Mémoires de la Mission*, III, pl. XLVI (GAYET).

8541. Stele. — Limestone. — Height o m. 38 cent., breadth o m. 43 cent. — «Louqsor» (*Label*), «Erment» (GAYET), «Medinet Abou» (*Journ.*).

No text.

Bibl.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XLVIII (GAYET); *Journal*, n° 25582.

8542. Coptic Greek stele. — Limestone. — Height o m. 43 cent., breadth o m. 26 cent. — «Erment» [*Label*, corrected from «Esneh», and *Journ.*] (pl. XXIV).

CONTENTS : 1) ⲓⲱⲧⲁⲛⲛⲥ 2) ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲉⲟⲥ ⲛ.

Bibl.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XLIII (GAYET); *Journal*, n° 27137.

8543. Greek stele. — Limestone. — Height o m. 30 cent., breadth o m. 27 cent. — In pencil, «Fayoum» (pl. XXV).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ⲛⲉ ⲛⲣⲏⲛ 2) ?

8544. Greek stele. — Limestone. — Height o m. 20 cent., breadth o m. 26 cent. — «Esneh» [*Label*] (pl. XXV).

Slightly broken above.

CONTENTS : 1) ⲉⲓⲥ ⲛⲧⲥⲓⲁ 2) ⲁⲓⲟⲥ.

8545. Stele. — Sandstone. — Height o m. 73 cent., breadth o m. 31 cent. (pl. XXV).

Square hole cut through stone above text.

CONTENTS : ⲉⲱⲛⲧⲱⲙⲓⲁ.

8546. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m 55 cent., breadth 0 m. 39 cent. — «Esneh» [*Journ.*] (pl. XXV).

Stone sawn through above.

On reverse, tableau of Isis, Horus and a male figure.

CONTENTS : 1) ΠΕΘ<sup>σις</sup>ΟΥ 2) ΝΤΑΧΛΑΚ 3) ΟΥΡ ΜΤΟΝ 4) ΜΟΥ ΦΛΩ 5) ΦΙ Η.

BIBL. : *Journal*, n° 27817, *Mémoires de la Mission*, III, pl. XC (GAYET); *A. Z.*, XXXIII, 58 ff. (C. SCHMIDT); *Röm. Quartalschr.* 1897 (C. SCHMIDT); *A. Z.*, XXXIII, 135 ff. (EBERS).

8547. Coptic stele<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m 63 cent., breadth 0 m. 60 cent.

Design and text coloured red.

A.		B.
a.		b.

BIBL. : VIREY, *Catal.*, n° 314; *Mémoires de la Mission*, III, pl. XLIX, and *ibid.*, p. 27, n° 6 (= inscriptions A, α), n° 7 (= inscription B), n° 8 (= inscription b).

8548. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 37 cent., breadth 0 m. 31 cent. (pl. XXVI).

Design, not text, red.

Inscription is on outer, encircling band and in 8 spaces between arms of crosses.

CONTENTS : ΥΠΕΡ ΜΝΗΜΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΥΣΕΩΣ ΕΝ ΧΩΡΩ ΙΥ Η ΜΑΚΑΡΙΑ ΤΑΔΩΡΑ  
ΓΚΟΙΜΗΘΗ ΕΝ ΤΗ ΣΗΜΕΡΩΝ ΗΜΕΡΑ ΗΤΙΣ ΕΣΤΙΝ ΤΥΓΙ ΣΤΗΣ ΤΡΙΤΗΣ  
ΙΝΔΙΚΤΙΟΝΟΣ.

8549. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 75 cent., breadth 0 m. 29 cent.

Broken off above.

Square hole cut through stone in midst of text.

CONTENTS : 1) ΓΚΟΙΜΗΘΗ 2) Η ΨΑΥΠΑ 3) ΚΣ ΤΗΣ ΊΒ' 4) ΝΑΙΚ.

8550. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 45 cent., breadth 0 m. 31 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XXVI).

CONTENTS : ΜΟΥΘΙΣ ΠΡΕΣΒΥΤΕ.

BIBL. : *Journal*, n° 27586.

(1) In printed texts n° 6, l. 1, † ΠΩΤ, ΑΠΟΛΛΩΗ, 8. † Α ΖΗΟΥ-; n° 7, l. 5. ΕΙΡΗΗΗ; n° 8 l. 5. † Α4- 2. ΧΟΥΧΟΝΤΕ, 3. ΠΑΡΜΟΤΗ †.



8551. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 67 cent., breadth 0 m. 35 cent. —  
«Erment» [*Label*] (pl. XXVI).

Design coloured red.

CONTENTS : ΤΑΒΝΟΥΤΕΨ.

8552. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 67 cent., breadth 0 m. 52 c.  
(pl. XXVI).

CONTENTS (on triangles above cross) : 1) ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΗΝ ΠΛΗΝΗΣ 2) ΑΡΧΙΠΡΕΣΒΨ  
ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΠΑΚΕΡΗΣ 3) ΕΩΣ ΤΥΒΙ ΙΕ ΤΗΣ ΕΞ ΙΝΔΙΚ ΕΝ ΒΙΡΗΝΗ ΚΑΙ ΑΠ  
4) ΛΥΠΟΜΟΝΗΨ.

Bibl. : *Mém. de la Miss.*, III, pl. XLIV (GAYET).

8553. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 85 cent., breadth 0 m. 33 c.  
— «Erment» [*Journ.*] (pl. XXVI).

Design partly red.

CONTENTS : 1) ΟΝΝΟΦΡΙΟΣ ΠΡ 2) ΕΣΕΥΤΕΡΟΣ ΚΑ 3) ΘΟΛΙΚ ΕΚΚ ΠΑΡ 4) ΟΓΝΟΣ  
ΓΓΚΡΑ/ 5) ΕΤΕΛΕΥΤΗΣ/ ΜΕ 6) ΣΟΡΗ ΚΗ ΤΗΣ ΕΒ 7) ΔΟΜΗΣ ΙΝΔ.

Bibl. : *Journ.*, n° 27602.

8554. Stele. — Sandstone. — Height 1 m. 60 cent., breadth 0 m. 36 cent.  
(pl. XXVII).

In 3 fragments.

Traces of white plaster coating.

CONTENTS : an illegible name.

8555. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 30 cent., breadth 0 m. 32 cent.  
(pl. XXVII).

Broken off above.

No text.

8556. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 43 cent., breadth 0 m. 31 cent.  
(pl. XXVII).

Broken off above.

Traces of white plaster coating.

No text.

8557. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 53 cent., breadth 0 m. 34 c.  
— «Erment» [*Journ.*] (pl. XXVII).

In 2 fragments.

Slightly broken off above.

Design coloured red.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΒΟΗΘΩΝ<sup>?</sup> 2) ΑΠΑ<sup>?</sup> Ο<sup>?</sup> . ΜΟ<sup>?</sup> 3) ?

BIBL. : *Journ.*, n° 27598.

8558. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 25 cent., breadth 0 m. 31 cent.  
(pl. XXVII).

Broken off below.

No text.

8559. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 37 cent.  
(pl. XXVIII).

In 2 fragments.

Broken off below.

No text.

8560. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 72 cent., breadth 0 m. 30 c.  
— «Erment» [*Journ.*] (pl. XXVIII).

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ω ΒΟΗ 2) ΘΩΝ ΥΜΩΝ ΙΩΣ 3) ΗΦ' ΜΟΝΑΞΩΝ ΕΤΕ  
4) ΛΕΥΤΗCΕΝ ΗΜΕΡΑ ΛΘΗ 5) Γ' ΙΗ' ΕΙΡΗΝΗ ΛΜΗΝ.

BIBL. : *Journ.*, n° 27619.

8561. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 49 cent., breadth 0 m. 33 c.  
(pl. XXVIII).

Design and text red.

Beside cross, Α, Ω painted, not cut.

CONTENTS : 1) ΙCΑΚ ΠΡΟΠΟCΙΤΟC<sup>?</sup> 2) CΕΥΗΡΙC.

BIBL. : *Journ.*, n° 27522.

8562. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 70 cent., breadth 0 m. 46 cent. —  
«Erment» [*Label*] (pl. XXVIII).

Design and text red.

CONTENTS : much effaced : ΑΑΛΜ ΑΥ.

8563. *Stele*<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height o m. 53 cent., breadth o m. 33 cent.

CONTENTS : ΥΛΙΑC'.

BIBL. : *Mém. de la Miss.*, III, pl. XXXI (GAYET).

8564. *Stele*. — Limestone. — Height o m. 54 cent., breadth o m. 28 cent. —  
« Erment » [*Journ.*] (pl. XXVIII).

CONTENTS : much effaced : CΙΩN'.

BIBL. : *Journ.*, n° 27599.

8565. *Stele*. — Limestone. — Height o m. 46 cent., breadth o m. 33 cent. —  
« Erment » [*Journ.*] (pl. XXIX).

CONTENTS : ΓΥΛΟΓΙΑ.

BIBL. : *Journ.*, n° 27591.

8566. *Greek stele*. — Limestone. — Height o m. 42 cent., breadth o m. 35 c.  
(pl. XXIX).

CONTENTS : 1) ΠΑΜΩΝΟΗΣ 2) ΤΕΚΤΟΝ.

8567. *Stele*. — Limestone. — Height o m. 75 cent., breadth o m. 42 cent.  
— « Esneh » [*Label*] (pl. XXIX).

Broken off above.

No text.

8568. *Stele*. — Limestone. — Height o m. 31 cent., breadth o m. 32 cent.  
(pl. XXIX).

Outlines of design red; text black.


CONTENTS : BHC    MAY (sic).  
                          OY

8569. *Stele*. — Limestone. — Height o m. 45 cent., breadth o m. 31 cent. —  
« Erment » [*Journ.*; GAYET] (pl. XXIX).

Perhaps broken off below.

CONTENTS : B E K (sic).

BIBL. : *Mém. de la Miss.*, III, pl. XXXIII (GAYET); *Journ.*, n° 27096(?).

(1) In Gayet's plate cross should be thus .

8570. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 19 c. (pl. XXX).

Design outlined with light green; dots on cross green. Background partly black.

CONTENTS : 1) ⚭ ΠΕΤΡΟΥ 2) ΛΙΑΚΟΝΟΥ.

8571. Greek stele<sup>(1)</sup>. — Sandstone. — Height 1 m. 08 cent., breadth 0 m. 32 c. — «Erment» (*Label*), «Fayoum» [GAYET], «Assouan» (*Journ.*).

Background of design coloured red.

Square hole cut half through stone above wreath.

CONTENTS : 1) ⚭ ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ ΑΠΑ 2) ΙΑΚΩΒ Π?ΙΩΚΘ?..Ω? 3) ΜΗΝΙ ΛΘ? 4) Κ ΤΗΣ Ε? 4) ΊΝΔΑΚ ΜΗ ΛΥΠΗΘΗΣ ΟΥ 5) ΤΙΣ ΓΑΡ ΛΘΑΝΑΤΟΣ ΕΝ 6) ΤΩ ΚΟΣΜΩ ΤΟΥΤΩ Α 7) ΜΗΝ.

Bibl.: *Mém. de la Miss.*, III, pl. LXX, LXXI (the latter=top of stele) GAYET; *Journ.*, n° 25592 (?)<sup>(2)</sup>.

8572. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 75 cent., breadth 0 m. 30 cent. — «Thebes» (GAYET).

No text.

Bibl.: *Mém. de la Miss.*, III, pl. XCVII (GAYET).

8573. Stele<sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 40 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XXX).

Design in various colours. Background black, outlines generally red, leaves (in arms of cross) green (in stem of cross) red, green, pink; outline of cross in circle green; 2 crosses at top yellow.


CONTENTS : right, ΤΑΥΡΑΤ; left (not cut) illegible.

8574. Greek stele<sup>(4)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 39 cent., breadth 0 m. 30 c. (pl. XXX).

CONTENTS : ΠΕΤΡΟΣ ΜΟΝΩΧΟΣ.

8575. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 25 cent., breadth 0 m. 24 cent. (pl. XXX).

No text.

(1) Capital of column thus : .

(2) The No. in *Journ.* describes a stele in 4 fragments.

(3) The wooden stand is fixed to the wrong end of the stele.

(4) The ship as symbol of human life, v. F. X. Kraus, *Realencycl.*, II, 729.

8576. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 72 cent., breadth 0 m. 28 c. (pl. XXX).

In 2 fragments.

Design coloured red.

CONTENTS : ΕΙΣ ΟΘΟΣ ΜΑΚΑΡΙ.

8577. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 29 c. (pl. XXX).

Broken off above.

White plaster coating on back.

Text red.

CONTENTS : 1) ΙΑΚΩΒ 2) ΔΙΑΚΟΝ.

8578. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 60 cent., breadth 0 m. 37 c. — «Erment» [*Label*] (pl. XXXI).

Letters red.

CONTENTS : 1) ΑΠΑ ΠΑΗ 2) ΝΙΣ ΠΜΟΝΟΧ 3) ΟΣ ΕΤΟΥΛΛΕ 4) ΧΟΙΑΚ 5) ΚΕ.

8579. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 24 cent., breadth 0 m. 24 cent. (pl. XXXI).

Slightly broken at 2 corners.

CONTENTS : ΤΣΕΜΨΥΡΟΣ.

8580. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 82 cent., breadth 0 m. 37 c. (pl. XXXI).

In 2 fragments.

Traces of white plaster coating.

CONTENTS : 1) ΓΙΑ ΘΕΟΛ. 2) ΟΣΙΑ ΑΜΗΝ.

8581. Stele<sup>(1)</sup>. — Sandstone. — Height 0 m. 52 cent., breadth 0 m. 38 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XXXI).

Broken off at one end.

(1) The published reproduction seems to represent a cross cut through the stone. It is however merely engraved on the surface.

No text.

BIBL. : *Mém. de la Miss.*, III, pl. LXXXIX (GAYET), *Journ.*, n° 27618.

8582. Greek(?) stele. — Sandstone. — Height 0 m. 45 cent., breadth 0 m. 38 c. (pl. XXXII).

Broken off below.

CONTENTS : ΕΠΩΝΥΧΟΣ ΠΟΡ(?)Ε)ΑΛ(?)ΡΗCIC'.

8583. Stele<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 71 cent., breadth 0 m. 46 cent. — «Taoud» (GAYET).

No text.

BIBL. : *Mém. de la Miss.*, III, pl. XXII (GAYET), *Recueil de travaux*, V, p. 61, n° 8 (BOURIANT), and MASPERO, *Catal.*, n° 5437 (p. 366). MASPERO, *Mission française*, I, 185.

8584. Greek stele<sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 62 cent., breadth 0 m. 32 c. — «Fayoum» [Label] (pl. XXXII).

Columns and leaves above red.

CONTENTS top, ΜΙΥ ΧΗC middle, ΑΙΛΑΛC bottom, 1) ΕΝ ΙΡΗΝΗ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΠ 2) ΑΥCΑΜΕΝΗC ΕΝ ΚΩ ΑΙΛΑΛC ΕΚΥΜΗ 3) ΘΗ ΜΙΝΙ ΤΥΒΙ ΓΚ<sup>(sic)</sup> ΗΜΕΡΑ 8 ΤΗΣ ΕΙ ΙΝΥ'.

8585. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 92 cent., breadth 0 m. 37 cent. — «Erment» [Label] (pl. XXXII).

CONTENTS : 1) ΤΑΓΗ 2) ΝΩΧ'Ο'.


8586. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 34 cent., breadth 0 m. 22 cent. (pl. XXXII).

CONTENTS : † ΘΕΚΚΑΛ †.

8587. Greek stele<sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 24 c. (pl. XXXII).

Broken off above.

CONTENTS : 1) ΑΤΕΝ ΘΑΥ 2) ΔΕΥΤΕΡΑC ΙΙ 3) ΤΗΣ Β ΙΝΔΙΧ.

(1) In the published reproduction the cross should be thus : .

(2) For the form of Ψ, cf. n° 8604.

(3) Cf. n° 8696. The 4 objects placed diagonally between the branches of the cross appear to represent ears of corn. The same applies to the next number.



8588. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 39 cent., breadth 0 m. 26 c. (pl. XXXIII).

CONTENTS : ΦΟΙΒΑΜΩΝ ΠΙΣΤΟΣ.

8589. Greek stele<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 73 cent., breadth 0 m. 36 c. (pl. XXXIII).

CONTENTS : 1) ΕΙΡΗΝΗ ΤΗ ΨΥΧῆ<sup>sic</sup> ΤΗ ΑΝΑ 2) ΠΑΥΟΥΣΑ ΜΕΝΗ ΑΜΑ ΡΑΓΙΣ 3) ἡ ΠΑΚΑ  
ΕΚΥΜΗΟΥ ΕΝ ΗΡΩΗ 4) Σ' C ΥΝΤΙΚΤΙΟΝ.

8590. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 28 c. (pl. XXXIII).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ΚΕ ΑΝΑΠΑΥΣΟΝ 2) ΤΗΝ ΨΥΧΗ ΤΩΝ ΤΟΥ 3) ΛΩ ΣΟΥ ΦΟΙΒΗ<sup>sic</sup>  
4) ΩΝ ΖΥΚΩΣΤΑΤΗΣ 5) ΕΝΚΥΜΗΟΝ ΕΝ ΚΥ ΦΑΡ.

8591. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 52 cent., breadth 0 m. 48 cent. (pl. XXXIII).

No text.

Petals on capitals of columns and in scroll coloured red or green.

8592. Greek-Coptic stele. — Limestone. — Height 0 m. 54 cent., breadth 0 m. 43 cent. (pl. XXXIII).

Stone painted partly with spots (? to resemble granite).

CONTENTS : ✠ ΓΙC ΘΕΟC ΜΑΡΕΣΑΜ.

8593. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 27 cent. (pl. XXXIV).

Broken off above and on right.

Squares in cross coloured red (or yellow), circles and oblongs blue.

8594. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 52 cent., breadth 0 m. 31 cent. (pl. XXXIV).

In 2 fragments.

(1) Cf. n° 8598.

Square hole cut into top of stone.

CONTENTS : ΠΑΤΑΤCΙ.

8595. **Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 24 c. (pl. XXXIV).

Slightly broken below (left).

CONTENTS : ΣΑΜΑΙ ΠΑΤΝΑΙΩ ✕.

8596. **Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XXXIV).

In 4 fragments.

Outlines, columns, etc. red.

CONTENTS : IC ΘΕΟΣ ΙΩΣΑΝΗC ✕ ΜΟΝΑΧΟΣ ΤΑΥΜΟΥ COΥΨΑΕΤΟΜΕCCOΥΡΙ ΠΗΟΥΤΕ.

8597. **Stele.** — Sandstone (?) — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 35 cent. (pl. XXXIV).

In 2 fragments.

Design red.

Letters, apparently disconnected, scattered over field. Also a number of small, double circles ○.

8598. **Greek stele**<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 51 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XXXIV).

CONTENTS : 1) ✕ ΚΕ ΑΝΑΠΑΥCΟΝ ΤΗ ✕Υ 2) ΧΗΝ ΤΗ ΔΟΥΛΗ COΥ ΘΕΚΜΑ 3) ΖΗΝΑΚΛΗΝΟΝ ΑΥΤΟΥ 4) ΕΝ ΚΟΛΗΥC ΑΒΡΑΑΜ Κ 5) ΑΙ ΙCΑΚ ΚΑΙ ΙΑΚΩΒ ΚΑΙ ✕Ο 6) ΜΙCΟΝ ΑΥΤΟΥ ΕΠΙ ΤΟΥ ΞΥΛΟ 7) Υ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΟΥΤΟΣ ΚΑΙ ΑΥΛΑΚ 8) ΟΥCΑ ΔΕ. . . Ι ΕΥΛΟΓΗΜΕ 9) ΝΗ ΤΟΥ ΠΕC ΜΟΥ ΚΛΗΡΟΝΟ 10) ΜΗCΑ ΤΟΝ ΤΗΝ ΕΔΥΜΑCΜΕ 11) ΝΗΝ ΥΜΙΝ ΒΑCΙΛΙΑΝΥΜ 12) ΝΑΠΟ ΚΑΤΑΒΟΛΗΣ ΚΟC 13) ΜΟΥ ✕ ΜΗΝΙ ΦΑΡ Δ Α ΙΝΔ/.

8599. **Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 76 cent., breadth 0 m. 35 c. — «Damanhour» [MASPERO; GAYET] (pl. XXXV).

CONTENTS : 1) ✕ ΚΕ ΑΝΑΠΑΥCΟΝ 2) ΤΗΝ ✕ΥΧΗΝ ΤΟΥ ΛΟΥ 3) ΛΟΥ COΥ ΑΠΑ

(1) Cf. n<sup>o</sup> 858g, 859o.

ΩΛ ΜΕΙΖΟ 4) ΤΕΡΟΥ ΥΙΟΥ ΙΟΥΣΤΟΥ ΔΙΑΚ 5) ΚΟΙΜΗΘΕΝΤΟΣ ΕΝ ΚΩ<sup>sic</sup>  
6) ΕΝ ΜΗΝΙ ΜΕΧΕΙΡ ΙΗ Ε' ΙΝΔ' ΕΤΟΥΣ ΔΙΩΚ ΥΘ ✕.

Dated A.D. 693.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXXV; MASPERO, *Catal.*, n° 5438 (p. 366).

8600. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 30 cent., breadth 0 m. 24 cent. (pl. XXXV).

Stripes on semicircle and columns, and leaves on band above cross alternately red and green.

CONTENTS : ΤΑΦΑΓΙ ΤΜΑΝΑΧΗ<sup>sic</sup>.

8601. Stele<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 38 cent. (pl. XXXV).

No text.

8602. Greek stele<sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 44 cent., breadth 0 m. 36 cent. (pl. XXXV).

CONTENTS : 1) ΑΠΨ<sup>Λ sic</sup>ΕΝ 2) ΤΑΡΝΑΕ 3) ΔΟΥΛ 4) ΟΣ ΘΕΟΥ.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XLV (GAYET); *Journ.*, n° 27516.

8603. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 23 cent. — «Akhmim» [GAYET] (pl. XXXV).

No text.

On back, small ædícula.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXIII (GAYET).

8604. Greek stele<sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 22 cent., breadth 0 m. 25 cent. — «Fayoum» [*Journ.*] (pl. XXXVI).

Broken off below.

BIB.: *Journal*, n° 27175; *Mém. de la Miss.*, III, p. 29, n° 39.

(1) Cf. n° 8507, 8512. The wooden stand is fixed to the wrong end of the stele.

(2) Similar style of work to *Mémoires*, III, pl. LVI, from Aswân.

(3) In published text correct l. 1 ✕ ΚΕ, l. 4 ✕ ΑΝΗΛΑC ✕ ΓΕΩ, l. 7 ΟΙ ΙΑ ΙΕ ΙΝ/✕. For form of Ψ, cf. n° 8584.

8605. **Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 37 cent.  
— «Louqsor» (*Label*; GAYET).

Broken off below (?) and slightly at sides.

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LIII (GAYET).

8606. **Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XXXVI).

Broken off below.

Square hole cut through stone, in midst of text.

CONTENTS: 1) ✕ ΓΙC ΘΕΟC Ο ΒΟΗΘΩΝ 2) ΑΜΗΝ ✕ ΕΤΕΛΕΥΤΗ 3) CEN Η ΜΑΡΙΑ  
ΚΥΡΑ 4) ΓΝ ΜΗΝΙ ΤΥΒΙ Ε 5) ΤΗΣ ΤΡΕΤΗΣ ΙΝ 6) ΔΙΚΤ/ Η ΛΥ 7) ΠΗΘΟΥ  
8) Δ.ΓΙC ΑΝΑ 9) ΤΟC ΓΝΩ ΚΟCΜΩ ΟΥΤΟ ✕.

8607. **Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 36 cent., breadth 0 m. 23 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XXXVI).

Broken off below.

Traces of white plaster coating.

CONTENTS: above, ΕΤΕΛΕΥΤΗΣ ✕ CΟΦΙΑ below, 1) ✕ ΕΤΕΛΕΥΤΗΣ CEN 2) ΜΑΡΙΑ  
ΜΕΝ ΜΙΝΙ 3) ΠΑΧΩΝ ΚΓ ΤΗΣ Α' ΙΝΔ 4) ΜΗΛΥΠΗΘΗΣ ΟΥΔΑΓΙC 5) ΑΘΑΝΑΤΩ  
ΓΝ ΤΩ ΚΟCΜ.

BIBL.: *Journ.*, n° 27589.

8608. **Greek-Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 41 cent., breadth 0 m. 27 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XXXVI).

Broken off below.

Letters red.

CONTENTS: 1) ΓΙC ΘΕΟC CΑΡΑ ΧΕ 2) ΜΠΑΝΙCΚΕ<sup>(1)</sup> ΑCΜ 3) ΤΟΝ ΜΜΟC ΝΧΟΤΑ  
4) CΕ ΜΠΑΡΕΜΑΤΠ.

BIBL.: *Journ.*, n° 27587(?).

8609. **Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 25 cent. (p. XXXVI).

Broken off on all sides.

Crosses coloured dark red(?), central circle dark blue(?).

(1) Cf. n° 8484, etc.

CONTENTS (on large cross) : 1) Ⲭⲁⲅ ⲧⲏⲣⲟ 2) Ⲭⲙⲏ ⲧⲉϣⲓⲥ 3) Ⲭⲁⲓⲛⲟϥⲧⲉ<sup>sic</sup> ⲙⲟ 4) ⲛ  
ⲁⲡⲁ 5) ⲟⲉⲱⲁ 6) ⲱⲥⲓⲟⲥ 7) ⲡⲙⲟ 8) ϣⲏⲁ 9) ϣⲱⲥ 10) ⲕⲁⲓ ⲁ 11) ⲣⲭⲏⲁ  
12) ⲓⲁⲕⲟⲛⲟⲥ.

8610. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 34 cent., breadth o m. 23 cent.  
(pl. XXXVI).

Square hole cut into top of stone.

No text.

8611. **Greek stele**<sup>(1)</sup>. — Sandstone. — Height o m. 74 cent., breadth o m. 37 c.  
— «Assuân» [GAYET] (pl. XXXVI).

Design much effaced in middle.

CONTENTS : 1) Ⲭⲟⲉⲟⲥ ⲟ ⲃⲟⲛⲟⲱ 2) Ⲭⲙⲁⲛⲉⲓⲛ<sup>sic</sup>.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXIV, LXV (GAYET).

8612. **Stele.** — Sandstone. — Height o m. 47 cent., breadth o m. 36 cent.  
(pl. XXXVII).

Broken off below.

No text.

8613. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 22 cent., breadth o m. 16 cent.  
(pl. XXXVII).

Broken off on all sides.

No text.

8614. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 28 cent., breadth o m. 27 cent.  
(pl. XXXVII).

In two fragments.

Broken off above.

CONTENTS : ⲭⲙⲁⲣⲓⲁ.

8615. **Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height o m. 34 cent., breadth  
o m. 25 cent. (pl. XXXVII).

CONTENTS : 1) ⲉⲥ<sup>sic</sup> ⲟⲉⲟ 2) ⲥ ⲟϥ ⲃⲱⲟ 3) ⲱⲛ ? 4) ⲧⲟϥⲧ ?<sup>(2)</sup> 5) ⲡⲛⲟⲧⲉ 6) ⲛⲁⲙⲉ.

BIBL. : On back, in ink, ch. 2, 92.

(1) Cf. n<sup>o</sup> 8558, 8564, 8565.

(2) ? (ⲧⲟⲛ) ⲧⲟϥⲗⲟⲛ ⲙⲁ.

Catal. du Musée, n. 8001.

- 8616. Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 28 cent. (pl. XXXVII).

CONTENTS : 1) <sup>sic</sup> ΕC ΘΕΩC 2) Ω ΒΩ 3) ΗΘΩΗ 4) ΧΜΟΤ.

- 8617. Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 35 cent. (pl. XXXVII).

In two fragments.

Broken off above (right).

CONTENTS : 1) ΕΙC ΘΕΟC 2) ΤΑΞΟ 3) ΠΤΑ?ΜΟΥ ΠC 4) ΟΥ ΜΝΤΩΜΗΗ 5) ΝΜΩΡ.

- 8618. Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 25 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XXXVII).

Text very illegible.

CONTENTS : 1) ΕΙC [ΘΕΟ]C 2) ΑΠΑ 3) ΖΩΡΕ 4) ? ? 5) ΝΠΠΟΥΤΕ 6) ΕΙΝΑ/ Κ.

BIBL. : *Journ.*, n° 27109 (?).

- 8619. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 28 cent. (pl. XXXVIII).

Lines, palms, crosses red.

No text.

- 8620. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 32 cent. (pl. XXXVIII).

Aperture for door, below arch, is cut through the stone.

No text.

- 8621. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 27 cent. — «Louqsor» [*Label*] (pl. XXXVIII).

Aperture for door deeply cut.

No text.

- 8622. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 51 cent., breadth 0 m. 50 cent. — «Karnak» [*Label*; GAYET].

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XX (GAYET).



8623. **Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 52 cent., breadth 0 m. 59 cent.  
— «Louqsor» (*Label*; GAYET), «Karnak» (MASPERO).

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XVII (GAYET); *Recueil de travaux*, V, p. 61, n° 9; MASPERO, *Catal.*, n° 5441 (p. 366).

8624. **Stele** <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 44 cent., breadth 0 m. 34 cent.  
(pl. XXXVIII).

Aperture for door deeply cut.

Traces of red colour in parts of design.

No text.

8625. **Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 50 cent., breadth 0 m. 33 cent. —  
«Erment» [GAYET] (pl. XXXVIII).

In two fragments, in wooden frame.

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. X (GAYET).

8626. **Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 31 cent., breadth  
0 m. 25 cent. — «Louqsor» [*Label*] (pl. XXXVIII).

Square hole cut into top of stone.

CONTENTS: 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΚΟΗΘ<sup>2</sup> 2) ΛΡΜ ΙΟ †.

8627. **Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 95 cent., breadth  
0 m. 43 cent. (pl. XXXIX).

Text much effaced.

CONTENTS: 1) † ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ 2) ΙΣΑΚ ΦΑΡΜΟΥ ΚΕ<sup>1</sup> ΤΗΣ 3) Θ̄ ΙΝΔΙΚ ΜΗ  
4) ΛΥΠΗΘΗ 5) Σ ΟΥΔΕΙΣ ΛΘΑΝΑΤΟΣ 6) ΕΝ Τ (?) ΚΟΣΜ (?).

8628. **Stele.** — Limestone. — Height 1 m. 13 cent., breadth 0 m. 37 cent.  
— «Edfou» (GAYET; BOURIANT).

Broken off below.

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXIV, LXXV, XXX and *Recueil de travaux*, V, p. 62, n° 11  
(BOURIANT), *Journ.*, n° 25270 (?).

(1) Cf. Stele 223 at Alexandria (*Bessarione*, 1900, 419).

8629. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 23 cent. — «Edfou» (*Label*).

Broken off above.

CONTENTS : 1) ΜΝ ΛΥΠ 2) Η ΜΑΡΙΑ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LI (GAYET), *Journ.*, n° 25278.

8630. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 45 cent., breadth 0 m. 24 cent. — «Edfou» [*Label*; GAYET] (pl. XXXIX).

Presumably broken off below.

CONTENTS : 1) Θ ΜΠΡΛΥ 2) ΠΙ ΦΕΥ 3) ΜΝΑΤ 4) ΜΟΥ ΖΙΧ 5) ΝΠΚΑΖ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXIX (GAYET).

8631. Coptic stele. — Limestone. — Height 0 m. 44 cent., breadth 0 m. 39 c. — «Edfou» [*Label*; GAYET] (pl. XL).

Broken off above and below.

CONTENTS : 1) ΜΗ ΛΥΠΕΣ ΙΩΑ 2) ΝΝΗC ΜΝΑΤΜ 3) ΟΥ ΖΙΧΝΠΚΑΖ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXX (GAYET), *Journ.*, n° 25588(?).

8632. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 41 cent. — «Edfou» [*Label*; GAYET; *Journ.*] (pl. XL).

Broken off above.

CONTENTS : 1) ΚΟΙΜΗΘ/ ΠΑΧΩΝ 2) ΚΕΨ ΤΗCΨ ΨΨ ΨΝΔΙΚΨ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXXVII (GAYET), *Journ.*, n° 25587.

8633. Stele<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 20 cent., breadth 0 m. 38 cent. (pl. XL).

Broken off above (? or below).

No text.

8634. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 13 cent. (pl. XL).

Fragment broken on all sides.

No text.

(1) *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXXI, shows an identical design. N° 8633, may be the lower part of the stele there reproduced.

8635. Greek stele <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 57 cent., breadth 0 m. 31 c.  
— «Fayoum» [Label, GAYET] (pl. XL).

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΥΠΟΜΝΗC 2) ΙΝ ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙ 3) ΟΥ ΝΙΑΟΥ ΤC ΧC 4) ΕΛΓΙ-  
CON.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXVI (GAYET).

8636. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 1 m. 05 cent., breadth  
0 m. 37 cent. — «Erment» [Label] (pl. XL).

Broken off below.

Square hole cut through stone above wreath.

Traces of red and light blue in parts of design.

CONTENTS : 1) ✕ ΕΙC ΘΕΟC Ο ΒΟΗΘΩΝ 2) ΣΛΗΝΗ ΑΠΑ ΠΑΣΩ 3) ΜΩ ΑΠΑ ΠΕ-  
ΤΡΩΝC 4) ΑΠΑ ΘΕΟΛΩΡC 5) ΦΩΤCΝΗΥ 6) ΠΜΟΝΟΧΟC ✕.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXII, LXXIII (GAYET).

8637. Greek stele. — Sandstone. — Height 1 m. 02 cent., breadth 0 m. 40 c.  
(pl. XL).

CONTENTS (much effaced) : 1) ✕ ΕΤΕΛΕΥΤΗCΕΝ 2) ? ? ? ? ΤΕΥ 3) ΤΕΡΑ ΚΑΙ  
? ? ? ? ? 4) ΤΗC Ι' ΙΝΔΙΚΤ/.

8638. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 95 cent., breadth 0 m. 48 cent. —  
«Erment» *Journ.* [Label] (pl. XLI).

No text.

BIBL.: *Journ.*, n° 27613.

8639. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 71 cent., breadth 0 m. 49 cent.  
— «Erment» (Label).

Broken off above.

Same design as n° 8637.

No text.

8640. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 83 cent., breadth 0 m. 42 cent.

No text.

(1) Cf. n° 8615, 8621 etc.

8641. **Stele.** — Sandstone. — Height o m. 81 cent., breadth o m. 32 cent.  
— «Erment» (*Label*).

Broken off above.

Design same as n° 8637.

Traces of red colour here and there.

No text.

8642. **Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 95 cent., breadth o m. 33 c.  
(pl. XLI).

Square hole cut through stone above text.

Design same as n° 8636, without 2 crosses.

Letters red.

CONTENTS: 1) ΜΗΗΜΕΙΟΝ ΘΡΙΩΝΕΛ(?) ΙΕΡΙΣ 2) ΤΗΣ ΜΗ ΛΥΠΗΘΗΣ ΟΥΔΕΙΣ  
Λ 3) ΘΑΝΑΤΟΣ ΕΝ ΤΩ ΚΟΣΜΩ 4) ΤΟΥΤΩ ΜΕΣΟΦΗ ΚΣΙΕΙΝ 5) ΛΙΚΑΜΗΝ'.

8643. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 74 cent., breadth o m. 38 cent.

Broken off above.

Design same as n° 8637, but for wreath.

No text.

8644. **Stele.** — Sandstone. — Height o m. 88 cent., breadth o m. 42 cent.  
(pl. XLII).

Broken off above.

Strokes in wreath alternately red and black.

Crossin black paint, not cut.

No text.

8645. **Stele.** — Sandstone. — Height o m. 72 cent., breadth o m. 33 cent.  
(pl. XLII).

Broken off above and slightly on right.

No text.

8646. **Coptic stele.** — Sandstone. — Height o m. 78 cent., breadth o m. 31 c.

In two fragments.

Text, bird, crosses etc. red.

CONTENTS: ⲟⲩⲧⲉⲩ ⲡⲣⲙ ⲡⲛⲉⲓ ⲡⲙⲁ ⲡⲙⲙⲁⲧⲱⲓ.

8647. **Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 89 cent., breadth 0 m. 36 cent.  
— «Erment» [*Journ.*] (pl. XLII).

In two fragments.

Design same as n° 8646, except for wreath.

No text.

Bibl.: *Journ.*, n° 27616(?).

8648. **Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 61 cent., breadth 0 m. 30 cent.  
— «Erment» [*Journ.*] (pl. XLII).

Broken off above.

Design (bird) as in n° 8636.

No text.

Bibl.: *Journ.*, n° 27620(?).

8649. **Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 79 cent., breadth 0 m. 31 cent.  
(pl. XLIII).

Broken off above.

Design (bird) as in n° 8636.

No text.

8650. **Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 39 cent., breadth 0 m. 30 cent.  
(pl. XLIII).

Broken off above and below.

Design (bird) as in n° 8636.

8651. **Greek-Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 64 cent., breadth  
0 m. 27 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XLIII).

Broken off below.

Design (bird) as in n° 8645.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΒΟΗ 2) ΘΩΝ ΣΟΦΙΑ ΤΜΟΝ 3) ΟΧΗ ΤΠΑΡΘΕΝΟΣ  
4) ΕΤΟΥΛΛΒ ΖΑΜΗΝΨ.

Bibl.: *Mémoires de la Mission*, III, p. 28, n° 22 (GAYET), *Journ.*, n° 27608.

8652. **Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 72 cent., breadth 0 m. 38 cent.  
(pl. XLIII).

In two fragments.

Broken off above and below.

Square hole cut through stone above text.

CONTENTS : 1) ΙΑΚΩΒ ΛΘΥ 2) Ρ ΙΓ.

8653. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 49 cent., breadth 0 m. 36 cent.  
— «Erment» [Label] (pl. XLIV).

Broken off above.

No text.

BIBL. : *Journ.*, n° 27511.

8654. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 67 cent., breadth 0 m. 41 cent. (pl. XLIV).

Broken off above and below.

CONTENTS : 1) ΘΟΣ ΠΡΓΕΒ 2) ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΗΣ 3) ΑΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ Χ(?) 4) ΟΙΝΗΣ  
ΕΝ ΤΩ ΜΗΝ 5) ΦΑΜΕΝΩ ΙΕ ΤΗΣ 6) ΕΝΑΤΗΣ ΙΑ.Κ ΚΑΙ 7) ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ.

8655. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 48 cent., breadth 0 m. 28 cent. — «Erment» (Label).

Broken off below.

Square hole cut through stone above text.

Design same as n° 8636, but that here text is above instead of below columns.

CONTENTS : 1) + ΠΛΗΜΨΥΡΟΣ ΠΛΙ 2) ΑΚΩΝ ΠΑΠΑ ΠΕ 3) ΞΝΤΕ + ✠

8656. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 62 cent., breadth 0 m. 36 cent.  
— «Erment» [Label; GAYET] (pl. XLIV).

Broken off above.

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LIX (GAYET).

8657. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 69 cent., breadth 0 m. 33 cent.  
(pl. XLIV).

Broken off above.

No text.

8658. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 48 cent., breadth 0 m. 27 cent.  
(pl. XLV).

Broken off above.

No text.



8659. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 62 cent., breadth 0 m. 34 cent.  
— «Erment» [*Label* and GAYET] (pl. XLV).

Broken off above.

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LX (GAYET).

8660. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 70 cent., breadth 0 m. 39 cent.  
— «Erment» [*Label*] (pl. XLV).

Broken off above.

Space for text left blank.

No text.

8661. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 60 cent., breadth  
0 m. 30 cent. — «Erment» (*Label*).

Broken off below.

Design as in n° 8651.

Letters red.

CONTENTS: 1) ⲙⲛⲟⲫⲣⲓⲟⲥ ⲡⲙⲟ 2) ⲙⲕⲟⲥ ⲛⲉⲗⲙⲓ 3) ⲙⲟⲩⲣⲓ ⲧⲏⲥ 4) ⲙⲕⲓ.

8662. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 40 cent., breadth  
0 m. 27 cent. — «Esneh» [*Label*] (pl. XLV).

CONTENTS: 1) ⲛⲓⲥ ⲉⲓⲥ ⲉⲟⲥ ⲟ ⲙⲟⲩⲛ ⲡⲁⲛⲓⲥⲛⲏⲩ.

8663. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 56 cent., breadth 0 m. 35 cent.  
— «Thebes» (GAYET).

Parts of design (alternate loops in border, petals, etc.) green.

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XCVI (GAYET).

8664. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 49 cent., breadth 0 m. 30 cent.  
— «Louqsor» (*Label* and GAYET), «Assouan» (*Journ.*).

CONTENTS: ⲓⲁⲕⲟⲩⲥ ⲥⲁⲣⲁ.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LV (GAYET), *Journ.*, n° 25591.

Catal. du Musée, n. 8001.

8665. Greek stele <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 37 cent., breadth 0 m. 25 cent. — « Esneh » [*Label*] (pl. XLV).

Square hole cut into top of stone.

CONTENTS :  $\epsilon\varsigma$   $\overset{sic}{\theta\epsilon\omega\varsigma}$   $\tau\epsilon\alpha\eta\eta\alpha$ .

8666. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 31 cent. — « Louqsor » (*Label* and GAYET).

Outer rim coloured red.

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LIV (GAYET); *Recueil de travaux*, V, p. 61, n° 6 (BOURIANT) and (?) MASPERO, *Catal.*, n° 5442 (p. 367).

8667. Stele <sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 23 cent. — « Esneh » [*Label*] (pl. XLVI).

No text.

8668. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 55 cent., breadth 0 m. 39 cent. (pl. XLVI).

In two fragments.

Background in upper register red, in lower black.

CONTENTS : ?  $\kappa\alpha\iota\eta$   $\Delta\iota\alpha\kappa\omicron\eta$   $\iota\varsigma$   $\times\varsigma$ .

8669. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 15 cent. (pl. XLVI).

Broken off on right and below.

No text.

8670. Greek stele <sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 50 cent., breadth 0 m. 28 cent. (pl. XLVI).

Design partly effaced.

CONTENTS : 1)  $\epsilon\iota\varsigma$   $\theta\epsilon\omega\varsigma$   $\omicron$   $\beta\omicron\eta\theta\omega\eta$  2)  $\tau\epsilon\tau\epsilon\rho\omicron\varsigma$ .

(1) Cf. n° 8594, etc.

(2) Cf. n° 8662.

(3) Cf. design of n° 8512.

8671. Greek stele<sup>(1)</sup>. — Limestone — Height 0 m. 49 cent., breadth 0 m. 33 cent. — « Esneh » [Label] (pl. XLVI).

Double arch below coloured red.

CONTENTS : ⲭ ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲟⲥ ⲙⲁⲣⲟⲗ.

8672. Greek stele<sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 64 cent., breadth 0 m. 32 cent. (pl. XLVI).

In two fragments.

Square hole cut into top of stone.

CONTENTS : 1) ΜΗ ΛΥΠΙΣ ΛΘΑΝΑ 2) ΤΟΝ ΘΥΤΙΣ ΛΘΑΝΑ 3) ΤΟΝ ΕΗ ΤΟ ΜΟΧΜΟΗ  
Τ 4) ⲉⲓⲥ ΤΟΝ ΙΩΑΝΝΗϢ 5) ΜΟΝΑΖ/ ΤΥΒΙ ΙΖ ΙΝΔ Λ.

8673. Stele<sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 70 cent., breadth 0 m. 53 cent. (pl. XLVII).

Broken off above.

No text.

8674. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 50 cent., breadth 0 m. 40 cent. — « Louqsor » [Label and GAVET] (pl. XLVII).

Figures of lion and dolphin or dragon, much mutilated.

No text.

Bibl. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XIX (GAVET) and *Recueil de travaux*, V, p. 61, n° 4 (BOURIANT).

8675. Stele<sup>(4)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 54 cent., breadth 0 m. 46 cent. (pl. XLVII).

Broken off below.

Some of leaves and bodies of birds coloured green.

CONTENTS : ⲙⲏⲏⲁⲓⲥ.

8676. Stele<sup>(5)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 39 cent., breadth 0 m. 64 cent. (pl. XLVIII).

Broken off on right and presumably below.

CONTENTS : 1) ⲭ ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲟⲥ ⲟ ⲛⲟⲏⲟ 2) ⲱⲏ ? ⲟⲩⲁⲗⲁⲓⲟⲥ ⲓⲥ 3) ⲡⲣⲥ ⲛⲟⲏⲟⲓⲥⲟⲛ.

(1) Cf. n° 8665, 8667.

(2) Cf. n° 8594 and *Bessarione*, 1900, 433, n° 24.

(3) Pattern in outer margin not completed.

(4) Cf. *Bessarione*, l.c., 432, n° 213.

(5) Cf. l.c., 431, n° 198.

8677. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 61 cent., breadth o m. 31 cent.  
(pl. XLVIII).

Broken off on both sides.

No text.

8678. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 37 cent., breadth o m. 51 cent.  
(pl. XLVIII).

Broken off on right.

Bodies and necks of birds and parts of acanthus blue; lozenge and heart patterns in alternating red, blue, white and yellow.

8679. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 41 cent., breadth o m. 43 cent.  
(pl. XLIX).

Broken off on left.

Tails of birds red, spots white; acanthus red outlines; trefoils alternately white and red.

8680. **Greek stele.** — Limestone. — Height o m. 19 cent., breadth o m. 03 c.  
(pl. XLIX).

Broken off below.

CONTENTS (effaced) : ?? 10 C1C 00C 80.

8681. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 46 cent., breadth o m. 40 cent.  
« Karnak » [MASPERO] (pl. XLIX).

Central figure (horse and rider) much mutilated. Upper part (arch etc.) = GAYET, pl. XVII.

No text.

BIBL. : ? MASPERO, *Catal.*, n° 5445 (p. 067).

8682. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 34 cent., breadth o m. 23 cent.  
— « Louqsor » [Label; MASPERO; GAYET] (pl. XLIX).

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXXVI (GAYET) and *Recueil de travaux*, V, p. 61, n° 10 (BOURRIANT), MASPERO, *Catal.*, n° 5440 (p. 366).

8683. **Stele**<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height o m. 19 cent., breadth o m. 22 cent.  
(pl. XLIX).

Broken off on left.

No text.

(1) Cf. n° 8507, 8601, etc.

8684. Greek stele <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 41 cent., breadth 0 m. 29 c.  
— «Fayoum » [Label and GAYET] (pl. XLIX).

CONTENTS : left ⲥⲕⲉ ⲁⲛⲁⲡⲁⲩϥϥⲱⲛ ⲧⲏⲛ ⲧⲁⲩⲏⲛ, right ⲧⲏϥ ⲧⲟϥⲁⲛⲏϥⲟⲩ  
ⲉⲓⲏⲏⲏⲟⲛ ⲉⲓⲓⲓ?

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXVII (GAYET), MASPERO, *Catal.*, n° 5403 (p. 365, the printed n° 5438 is misprint) and MILLER, *Rev. Archéol.*, 1883 (1), p. 206.

8685. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 71 cent., breadth 0 m. 60 cent.  
— «Fayoum » [Label] «Saquarah ? » [GAYET] (pl. L).

Capitals and bases of columns red.

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XCV (GAYET) and *Recueil de travaux*, V, p. 61, n° 3 (BOURIANT).

8686. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 77 cent., breadth 0 m. 52 cent.  
«Fayoum » [Label] «Saquarah ? » [GAYET] (pl. L).

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XCIV (GAYET), *Journ.*, n° 25159 (?).

8687. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 72 cent., breadth 0 m. 45 cent.  
— «Karnak » [Label and GAYET], «Louqsor » [MASPERO] (pl. LI).

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXIV (GAYET), and *Recueil de travaux*, V, p. 60, n° 2 (BOURIANT),  
MASPERO, *Catal.*, n° 5475 (?).

8688. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 37 cent., breadth 0 m. 28 cent.  
(pl. LI).

Broken off on right and below.

Text illegible.

8689. Stele. — Limestone. — Height. 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 32 cent.  
(pl. LI).

Broken off above and on right.

No text.

(1) According to the inscription the figure represents a woman.

8690. **Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 26 cent.  
(pl. LI).

In 2 fragments.

No text.

8691. **Stele** <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 68 cent., breadth 0 m. 35 cent.  
(pl. LI).

In 2 fragments.

No text.

Parts of design (acanthus) coloured red.

8692. **Stele** <sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 46 cent., breadth 0 m. 31 cent.  
(pl. LII).

Broken off above.

No text.

8693. **Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 22 cent., breadth 0 m. 20 c.  
(pl. LII).

CONTENTS (very lightly cut): left)  $\overline{\kappa\epsilon}$  ἀναπαύσων τὴν ψυχὴν, right) τῆς ἀοϋ-  
λῆς <sup>sic</sup> οὐρανῶ, below)  $\text{†}$  παῶφι νεωμινία.

8694. **Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 54 cent., breadth 0 m. 39 c.  
(pl. LII).

Design and text much effaced.

Letters;

CONTENTS (all round figure): *inter alia*, ο ἅγιος ἀπ᾽ ἀφίλοθεος πᾶς [νοχος?].

8695. **Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 30 c.  
(pl. LII).

Design and text red.

CONTENTS: 1)  $\text{†}$   $\kappa\epsilon$  ἀναπαύσων τὴν 2) ψυχὴν τῆς ἀνδρὸς 3) παύσαμένη 4)  
χαρὰ  $\kappa\epsilon$  μέχρι (*sic*).

(1) Style of work similar to n° 8591, 8592.

(2) Cf. n° 8686.



8696. Greek stele<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 29 c. (pl. LII).

Broken off below.

Design red.

CONTENTS : ΜΑΡΙΑΜ ΔΙΑΚΟΝΙΑ.

8697. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 33 cent. — «Fayoum» [*Label* and *GAYET*] (pl. LIII).

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXIX (*GAYET*).

8698. Greek stele<sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 56 cent., breadth 0 m. 30 c. — «Fayoum» [*Journ.*; *Label*] (pl. LIII).

Broken off below and face of figure destroyed.

CONTENTS : 1) ⲫ ⲕⲉ ἀναπαύσῃ τῇ

2) ν ψυχῇ τῇ αὐτῆς

3) γ τῷ μαρτυρίῳ

4) οὐ ἐν κυρίῳ φάρμακον

5) οὐ τῷ βίῳ/ ⲫ ἐν γίρῃ

6) ἀμην.

BIBL.: *Journ.*, n° 27174(?).

8699. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 255 mill., breadth 0 m. 19 cent. (pl. LIII).

No text.

Design much effaced.

8700. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 04 cent., breadth 0 m. 21 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. LIII).

Broken off on right.

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXVI (*GAYET*); *Journal*, n° 27571.

(1) Cf. n° 8587.

(2) Similar work to n° 8599.

- 8701. Stele.** — Limestone. — Height o m. 63 cent., breadth o m. 36 cent.  
— «Fayoum» [*Label* and GAYET] (pl. LIII).

Broken off on right.

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXV (GAYET).

- 8702. Stele.** — Limestone. — Height o m. 71 cent., breadth o m. 35 cent.  
— «Fayoum» [*Label* and GAYET] (pl. LIV).

Design somewhat damaged.

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. IX (GAYET).

- 8703. Stele.** — Limestone. — Height o m. 45 cent., breadth o m. 37 cent.  
— «Fayoum» [*Label* and GAYET] (pl. LIV).

CONTENTS : ΟΓΚΛΑ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXVIII (GAYET).

- 8704. Stele.** — Limestone. — Height o m. 55 cent., breadth o m. 38 cent.  
— «Louqsor» (*Label* and GAYET).

Broken off above.

Traces of red and green on columns, throne etc.

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. VII (GAYET).

- 8705. Stele.** — Limestone. — Height o m. 64 cent., breadth o m. 43 cent.  
(pl. LIV).

Broken off presumably on right and left.

No text.

- 8706. Stele or Altar table<sup>(1)</sup>.** — White marble. — Height o m. 96 cent., breadth  
1 mètre (pl. LV).

Two holes bored through lower side.

(1) Part of a similar monument in *Recueil de travaux*, V, p. 67, n° 16 (= Alexandria, n° 110, since completed).

CONTENTS : Funerary inscription for ΚΟΣΜΑ ΠΥΓΓΟΣ.

Dated AM. 502 = AD. 786.

BIBL. : *Russian Archeological Society*, 1896 (B. TURABEFF); VIREY, *Catalogue*, 1895, n° 313; STRZYGOWSKI in *Bull. di Archeol. e Stor. Dalmata*, 1901, 58 and A. J. BUTLER, *Coptic Churches*, II, 8.

**8707. Sculptured relief**<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 1 m. 10 c., breadth 0 m. 48 c.  
— «Louqsor» [*Label*] (pl. LV).

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXI (GAYET).

**8708. Relief.** — Limestone. — Height 0 m. 34 cent., breadth 0 m. 46 c.

Broken off on right, left and below.

Design exactly that of central part of n° 8707.

**8709. Greek stele**<sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 34 cent., breadth 0 m. 41 cent.

Presumably broken off above.

In midst of texte, a cross in a circle (⊕).

CONTENTS : 1) Ὁ ὁσ ἀναπαύσῃ αὐ 2) τὸν εἰς κο 3) ἀπ/ἀβ ῥ/ κ 1 4) σὰκ κ  
1ακω 5) ε ἀμην ✕.

**8710. Greek-Coptic stele**<sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 55 cent., breadth 0 m. 34 cent. (pl. LVI).

Engraved on both sides (*A* and *B*).

CONTENTS : *A*) above ΜΑΤΡΩΝ, below, ΘΕ Ὁ ΕΝ.

*B*) 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ω 2) ΗΘΩΗ Η ΑΓΙΑ Τ 3) ΡΙΑΣ ΟΥ ΑΓΙΟΣ 4) ΜΙΧΑΗΛ ΟΥ  
Α 5) ΓΙΟΣ ΚΑΒΡΙΝΑ 6) ΟΥ ΑΓΙΟΣ ΑΒΑΓΟ 7) ΥΜ ΟΥ ΑΓΙΟΣ ΑΠ 8) Α ΦΙΕΛΑΜΩΗ  
ΝΕΤΟ 9) ΥΑΒΕ ΤΗΡΟΥ ΚΑΤ 10) ΝΕΥΡΑΗ ΤΩΒΕ 11) ΟΕΙΣ ΑΧΩΙ ΑΝΘ  
12) ΤΑΡΕΠΟΡΟΣ ΜΑ 13) ΝΕ ΝΤΑΙΜΤΟ 14) Ι ΝΟΥ Η.

**8711. Greek stele**<sup>(4)</sup>. — Sandstone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 41 cent. (pl. LVI).

Crosses and framing line red.

(1) Cf. n° 8621 ff. Probably from Edfou; cf. *Mémoires de la Mission*, III, pl. XVIII.

(2) Cf. n° 8524 ff.

(3) Style similar to n° 143.

(4) Cf. n° 8330 ff.

CONTENTS : 1) CTHAN 2) ΧΙΧΟΪC (?ΧΙΧΟΙ) 3) ΕΤΩΝ' ΚΣ 4) ΜΥΝΟC ΦΑΡΜΟΥ 5)  
ΟΪ ΚΕ 5) ΤΡΙΚΑΙΔΕΚ.

8712. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 23 cent., breadth  
0 m. 36 cent.

Text red.

CONTENTS : 1) ΜΗ ΛΥΠΟΥ 2) ΤΥΚΩΤΗ Ο 3) ΟΥΔΙC ΛΘΑΗ 4) ΛΤΟC ΕΤΩΗ  
5) ΜΗ ΦΑΡΜΟΥ 6) ΘΙ ΙCΔ ΙΝΤΙ.

8713. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 22 cent., breadth  
0 m. 23 cent.

Text illegible but for first word : CTHAN.

8714. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 18 cent., breadth  
0 m. 26 cent.

Broken off on left.

Letters red.

CONTENTS : 1) ΚΤΩΡ 2) ΚΗ ΕΠΙ 3) ΙΓ Γ' ΙΙ' ✕.

8715. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 22 cent., breadth  
0 m. 24 cent.

Broken off on left.

CONTENTS : 1) ✕ 2) ΛΗ Τ' 3) ΗΓ? ΙΩ 4) Ω? ΜΗΝΟC 5) Ο' ΙΝΔΙΚΤΙΑΝΟC  
6) ΑΙΤΟC ΕΒ' ΕΓ.

8716. Coptic stele<sup>(1)</sup>. — Sandstone. — Height 0 m. 25 c., breadth 0 m. 22 c.

Broken off on left and below.

CONTENTS : 1) 200Υ ΜΠΡΠΜΕ 2) ΜΠΕΝΚΟΤΚ Η 3) ΑΚΑΡΙΑ ΝCΩ 4) Γ' ΑΜΩ-  
ΔΙΑ 5) Ε ΜΠΠΑ 6) C 2ΜΠΟ 7) ΚΕ.

8717. Sculptured relief<sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 64 cent., breadth  
0 m. 42 cent. (pl. LVI).

No text.

(1) Probably from Aswân; cf. similar stelae in *Recueil de travaux*, V, p. 62.

(2) Cf. style of n° 8675 ff.

- 8718. Sculptured relief**<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 52 cent. (pl. LVII).

No text.

- 8719. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 26 cent., breadth 0 m. 185 mill. (pl. LVII).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ✕ ꝀꝀ ꝀꝀꝀ 2) ꝀꝀꝀ ꝀꝀꝀꝀ 3) ꝀꝀꝀꝀ ꝀꝀ 4) ꝀꝀꝀꝀꝀ 5) ꝀꝀꝀꝀ 6) ꝀꝀꝀꝀꝀ 7) ꝀꝀꝀꝀꝀꝀ 8) ꝀꝀ ꝀꝀꝀꝀꝀꝀ.

Lines ruled for text.

- 8720. Coptic stele.** — Grey marble. — Height 0 m. 22 cent., breadth 0 m. 17 cent. — «Achmounein, 88» (in ink on back).

Broken off on all sides.

Parts of 9 lines of text in small letters.

CONTENTS (much effaced) : 1) Ꝁ ꝀꝀꝀꝀ, 8) ? ꝀꝀꝀ ꝀꝀꝀꝀ 9) ꝀꝀꝀꝀ ꝀꝀꝀꝀꝀꝀ?

- 8721. Coptic stele.** — Grey marble. — Height 0 m. 22 cent., breadth 0 m. 14 c.

Broken off above, below and on right.

CONTENTS : 1) ? ? 2) ✕ ꝀꝀ ꝀꝀꝀ 3) ꝀꝀꝀꝀꝀ 4) ꝀꝀꝀꝀꝀ 5) ꝀꝀꝀꝀꝀꝀ.

- 8722. Coptic stele.** — White marble. — Height 0 m. 28 cent., breadth 0 m. 33 cent. (pl. LVII).

Broken off above and on right.

This and the next number are the only inscriptions in *Bohairic Dialect* in the collection<sup>(1)</sup>.

CONTENTS : 1) ✕ꝀꝀ 2) ꝀꝀꝀ 3) ꝀꝀꝀꝀꝀꝀꝀꝀ 4) ꝀꝀ ꝀꝀ ꝀꝀꝀꝀꝀꝀ 5) ꝀꝀꝀꝀꝀꝀꝀꝀ ꝀꝀꝀꝀꝀꝀꝀꝀ 6) ꝀꝀꝀꝀꝀꝀꝀꝀ ꝀꝀꝀꝀꝀꝀꝀꝀ.

- 8723. Coptic stele.** — Grey marble. — Height 0 m. 15 cent., breadth 0 m. 18 cent.

Broken off above, below and on left.

Text in *Bohairic Dialect*.

CONTENTS : 1) ꝀꝀꝀꝀ ꝀꝀ 2) ꝀꝀꝀ ꝀꝀꝀꝀꝀꝀ 3) ꝀꝀ ꝀꝀꝀꝀꝀꝀꝀ 4) ꝀꝀꝀ ꝀꝀꝀꝀꝀꝀꝀꝀ.

(1) Cf. n<sup>o</sup> 8506 ff.

(2) The form of Ꝁ perhaps shows a Fayyûmic provenance. Cf. *Сави, Copt. mon.*, p. 1.

- 8724. Coptic stele**<sup>(1)</sup>. — Terra cotta. — Height 0 m. 65 cent., breadth 0 m. 46 cent. (pl. LVII).

Angles and points in each letter marked by holes (Cf. n° 8497).

CONTENTS : 1) ΚΑΛΛΩΡΙΣ 2) ΠΙΜΕΖΧΗΛΥΗ 3) ΟΟΟΥΖC.

- 8725. Coptic stele.** — Terra cotta. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 49 cent. (pl. LVII).

Broken off below and slightly above.

Traces of painted plaster coating on parts of design.

CONTENTS : 1) ΑΠΑ ΖΩΡ Μ 2) ΠΕΞΓΕΝΩΗ.

- 8726. Coptic stele.** — Terra cotta. — Height 0 m. 45 cent., breadth 0 m. 38 cent. (pl. LVII).

Broken off below.

CONTENTS : above ΚΑΩΧC, below ΚΕΛΩΧC.

- 8727. Greek stele.** — Terra cotta. — Height 0 m. 26 cent., breadth 0 m. 18 cent.

CONTENTS : 1) ΓΕΝΝΑ 2) ΔΙΟC 3) ΤΥΒΙ 4) ΚΓ Θ 5) ΙΝΔ.

- 8728. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 071 mill., breadth 0 m. 021 mill. — Thebes.

242 lines.

Fibres ↑, except 1" selis.

Script<sup>(2)</sup> : v. REVILLOUT, *l. c.*, pll. 1, 2.

CONTENTS : Deed of gift (δωρεαστικόν) by ΑΝΗΛ, daughter of ΙΩΣΑΝΝΗC, assigning a house to the monastery of Paul ΜΗΚΟΛΟΛ in Jéme. Dated AM. 451=AD. 735.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *Actes et Contrats*, n° 1; CIASCA, *Papiri Copti*, n° 1; STERN, in *Ausland*, 1878, 846.

- 8729. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 152 mill., breadth 0 m. 355 mill. — Thebes.

In two parts. Imperfect at beginning.

(1) Cf. n° 8535 ff.

(2) The scribe has the same name and titles as be of Brit. Mus., or. 4866; but the hands are quite different.



141 lines.

Fibres †.

Script : rarely ligatured.

CONTENTS : Will (διαθήκη) of Paham, a monk, in favour of his second son, Jacob.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 2 and in *Trans. Society of Bibl. Arch.*, VI.

- 8730. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 172 mill., breadth 0 m. 35 cent. — Thebes.

In two parts. Imperfect at beginning.

152 lines.

Fibres †.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 6.

CONTENTS : Will (διαθήκη) of Jacob and Elias, occupants of a monastery at Jêmc, in favour of the monk, Stephen.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 3; H. O. LANGE, in *Festskr. til V. Thomsen* (1894).

- 8731. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 945 mill., breadth 0 m. 35 cent. — Thebes.

In one part. Imperfect at beginning.

47 lines.

Fibres †.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 9 (*sic*).

CONTENTS : Deed (χαρτης) putting certain persons (*plur.*) in possession of S. Phocbammon's monastery. Its authors are the whole village, represented by Papnouthius, their  
ΛΑΩΑΝΘ.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 4.

- 8732. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 161 mill., breadth 0 m. 24 cent. — Thebes.

In two parts. Complete.

59 lines.

Fibres †.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 3.

CONTENTS : Deed of gift (δωρεαστικόν) by which John, son of Zacharias, dedicates his son

☩ Shenoute, to the monastery of S. Phoebammon at Jême. Sourus is the oeconomus.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 5.

**8733. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 93 cent., breadth 0 m. 26 cent. — Thebes.

In one part. Imperfect at beginning. Is part of Brit. Mus., Pap. XCII.

55 lines.

Fibres ↑.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 4.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which? dedicates his son to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Sourus is the oeconomus.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 6.

**8734. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 112 mill., breadth 0 m. 18 cent. — Thebes.

In two parts. Imperfect at beginning.

65 lines.

Fibres ↑.

Script<sup>(1)</sup> : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 7.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which Chaël, son of Mena, dedicates his son Stephen to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Cyriacus is the oeconomus.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 7.

**8735. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 69 cent., breadth 0 m. 195 mill. — Thebes.

In one part. Imperfect at beginning.

46 lines.

Fibres ↑.

Script : by Aristophanes, son of John; v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 5.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*), by which Mariham, daughter of Daniel, of Tûd (ⲧⲟⲟϣⲧ) dedicates her son Komos to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Cyriacus is oeconomus.

(1) Probably written by Aristophanes, son of John; cf. n° 8735.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 8.

- 8736. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 153 mill., breadth 0 m. 20 cent. — Thebes.

In two parts. Complete.

100 lines.

Fibres †.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 8.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which Phoebammon, son of Athanasius, dedicates his son to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Sourus is oeconomus.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 9.

- 8737. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 1 m. 375 mill., breadth 0 m. 15 cent. — Thebes.

In two parts. Imperfect at beginning.

96 lines.

Fibres †.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 10.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which Aaron and Jelket (Ⲭⲉⲗⲕⲉⲧ) dedicate their son, Pesynthius, to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Sourus is oeconomus.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 10.

- 8738. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 99 cent., breadth 0 m. 22 cent. — Thebes.

In two parts. Imperfect at beginning and end.

I. *Recto* : 62 lines.

Fibres †.

Script<sup>(1)</sup> : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 11.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which ? dedicates his son, Colluthus, to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Cyriacus is oeconomus.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 11 ; CIASCA, *l. c.*, n° 2.

(1) By the scribe of Brit. Mus., or. 4873, etc.

II. *Verso* : Complete. 35 lines.

Fibres ←.

Script : ligatured.

CONTENTS : Deed of gift of a palm-plantation to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Sourus and Matthew are oeconomi.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 11 *bis*; CIASCA, *l. c.*, n° 3.

**8739. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 75 cent., breadth 0 m. 25 cent. — Thebes.

In one part. Imperfect at beginning. Part of Brit. Mus., Pap. XCIV.

Fibres ↑.

I. *Recto* : 35 lines.

Script <sup>(1)</sup> : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 12.

CONTENTS : Deed of gift (δαρεαστικόν) by which ? dedicates certain land to the monastery of S. Phoebammon. Cyriacus is oeconomus.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 12; CIASCA, *l. c.*, n° 4.

II. *Verso* : 12 lines.

Fibres ←.

Script : ligatured.

CONTENTS : Deed of gift (δαρεαστικόν) by which Mèna, son of John, assigns (ἐπιτρέπειν) a field to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Sourus is oeconomus.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 12 *bis*; CIASCA, *l. c.*, n° 5.

**8740. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 109 mill., breadth 0 m. 26 cent. — Thebes.

In one part.

49 lines.

Fibres ↑.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 13.

CONTENTS : Deed of gift (δαρεαστικόν) by which Thomas, son of Basil, dedicates his children, Sabinus and Job, to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Sourus is oeconomus.

Dated AH. 164=AD. 780.

(1) By the scribe of Brit. Mus., Papyrus LXXXIV.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 13.

8741. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 975 mill., breadth 0 m. 026 mill. — Thebes.

In 1 part.

76 lines.

Fibres †.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 14.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which Palôte, son of Peshate, dedicates his son Peter to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Sourus is oeconomus.

Dated AM. 529 = AD. 812.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 14; STERN, *Kopt. Gram.*, 435 and in *Ausland*, 1878, 474.





# INDICES.

The order of the *Coptic* alphabet is followed. The figure 8 has been *omitted* before all numbers.

## I. PERSONS.

ΑΑΡΩΗ, 208, 220, 285.

ΑΒΕΙΑ, 271.

ΑΒΕΚΚΑ, 482.

Abgar of Edessa, 138.

ΑΒΡΑ2ΑΗ, bishop, 149, 193; another bishop, 322.

ΑΒΡΑ2ΑΗ, 118, 212, 228, 266, 521.

ΑΒΥΚΥ, 373.

ΑΓΛΟΕ, 506.

ΑΛΑΗ, 562.

ΑΟΛΗΑCΙΑ.

ΟΑΗΑCΙΑ, 374 (?).

ΑΟΛΗΑCΙΟC, 271, 272, 293.

Athanasius of Alexandria, 101, 313.

ΑΙΗCΡΑCΗΗ (?), 531.

ΑΛΟΥΧ, 324.

ΑΜΩΗΙΟC, 457.

ΑΗΑΗΑC, 106, 136, 220, 501.

ΑΗΑCΤΑCΙΟC, 166, 266.

ΑΗΔΡΕΑC, 166, 269, 319, 432, 485.

ΑΗΟΥ<sup>1</sup> ΕΛΗΗΟC<sup>1</sup>, 469.

ΑΗΤΩΗΙΟC, 129, 159, 271.

ΑΗΤΩΗΙΟC, bishop, 219.

ΑΠΛ ΚΥΡΙ, 104, 285.

ΑΠΟΛΛΩ, 371 (?), 547 n.

Apostles, the, 098.

ΑΠΟΥΛ, ? ابول, 025.

ΑΠΟΥΑΙΟΥΜΕΛ, 025

ΑΠΤΟΥΛ OF ΑΠΤΟΛΛ الله عيد, 063.

ΑΡΑΕΙ, 196.

Arianus, governor, 089.

ΑΡΙCΤΟΦΑΗΗC, 269, 283.

ΑΧΙΑΛΑ, 354, 465.

ΒΕΛΙCΑΡΙ, 074.

ΒΗC, 568.

ΒΗCΑ, 008, 719.

ΒΙΚΤΩΡ, martyr, 089, 099.

ΒΙΚΤΩΡ, ΑΠΛ ΒΙΚΤΩΡ, 118, 122, 151, 177.

186, 201, 226, 232, 256, 267, 269, 367.

421, 508, 714.

ΓΑΗΩΑΙΑ, 716.

ΓΕΗΝΑΑΙΟC, 727.

George, martyr, 023.

ΓΕΩΡΓΙΟC, 025, 158, 271, 320, 329.

ΓΕΡΗΑΗΟC, 234.

ΓΟΥΗΘΟC, 488 (?), 496.

ΔΑ, 284.

ΔΑΔΟΥ, 330.

Damianus of Alexandria, 318.

ΔΑΗΗΑ, 280, 284.

ΔΑΥCΙΑ, 122, 173, 180, 196, 205, 220, 226, 264, 450.

ΔΙΟΓΕΗΗC, 518.

Diocletian, 089.

Dionysius the Areopagite, 080.

Dionysius, bishop, 010.

ΔΙΟC, ΑΠΛ ΔΙΟC, 157, 223, 225, 270, 296,

415, 499, 513, 544.

ΔΕΟC, 278.

Dioscorus I of Alexandria, 084.

ΔΙΟCΚΟΡΟC, 283.

ΔΟΗΗΑ (? ΔΟΗΗΤΙΑ), 419.

ΔΩΡΘΟΕΛ, 366.

ΔΩΡΘΟΕΟC, 209.

ΕΑΡΘΟΛΟΗΑΙΟC, 264.

ΕΑCΙΑΕ, 104.

ΕΕΚ (?), 569.

ΕΞΩΗΗΧ (ΕΞΩΗΗΧΟC), 149. Cf. ΕΠΩΗΗΧΟC.

ΕΖΕΚΙΑC, 149.

ΕΛΙCΑΙΟC, 135, 180, 192, 196, 274.



ΜΑΞΙΜΙΝΟΣ, 424.  
 ΜΑΡΣΑΝ, 592.  
 ΜΑΡΟΛ, 420, 498, 671.  
 Mary, the Virgin, 156.  
 Her Assumption, 90.  
 ΜΑΡΙΑ, 342, 491, 509, 607, 614, 629.  
 ΜΑΡΙΑΝ, 696.  
 ΜΑΡΙΑΝΟΣ, 396.  
 ΜΑΡΚΟΣ, 206, 279, 323.  
 ΜΑΡΤΥΡΙΑ, 262, 344.  
 ΜΑΤΘΑΙΟΣ, 234, 292.  
 ΜΑΤΡΩΝΑ, 063.  
 ΜΑΤΡΩΝΗ, 710.  
 ΜΑΥΡΕ, fem., 421, 530.  
 ΜΑΞΩΡ, v. ΧΕΜΗΛΩΡ.  
 ΜΕΧΑΙΛ, 205.  
 ΜΗΝΑ, 074, 076, 155, 187, 271, 277.  
 ΜΗΡ?, 178.  
 ΜΙΚΗ, 401.  
 ΜΗΤΣΟΦΙΑ, 358.  
 ΜΟΥΟΙ, 550.  
 ΜΩΥΣΑΙΟΣ, 243.  
 ΜΩΥΣΗΣ, 203, 267, 435, 439.  
  
 ΜΑΞΡΟΟΥ, martyr, 020.  
 Nebuchadnezzar, 026.  
 ΜΙΛΟΣ, 635.  
 Nicetas, protector, 084.  
 ΜΟΝΝΑ, 357.  
 ΜΟ<sup>?</sup>Υ, 346.  
  
 ΟΙΠΟΦΡΙΟΣ, 325, 553, 661.  
 ΟΙΠΟΦΡΙ, 325.  
 Ο...ΜΟ, 557.  
  
 Ο<sup>?</sup>ΑΒΛΗΝ, 393.  
 ΟΥΑΓΛΗΝΤΟΣ, 482.  
 ΟΥΑΚΙΡΕ, v. ΑΥΑΚΥΡΙ.  
 ΟΥΑΜΙΝΟΣ, 338.  
 ΟΥΑΜΩΝΗΣ, 566.  
 ΟΥΑΝΙΚΟΣ, 418, 608.  
 ΟΥΑΝΙΣΝΗΥ, 662.  
 ΟΥΑΝΣΟΥΡΕ, 454.  
 ΟΥΑΝΑΣ, 181.  
 ΟΥΑΠΠΟΥΤΕ, ΠΑΠΠΟΥΟΙΟΣ, 161, 271, 405,  
 448, 455, 495.  
 ΟΥΑΡΘΕΝΟΠΗ, 334.  
 ΟΥΑΤΑΤΕΙ, 594.  
 ΟΥΑΤΕΛΛΟΛΥ, 412.  
 ΟΥΑΤΕΡΜΟΥΤΕ, 139, 196, 274, 277, 427.

ΠΑΤΗΛΙΩ, 595.  
 ΠΑΤΟΥΡΕ, 183.  
 ΠΑΤΟΥΣΙΡ<sup>?</sup>(?), 166.  
 ΠΑΤΡΩΡΙΟΣ, 413.  
 ΠΑΥΛΟΣ, 111, 146, 165, 180, 231, 238,  
 320, 348, 407, 519.  
 ΠΑΧΩΜ, ΠΑΣΩΜ, 016, 275, 282, 442, 636.  
 ΠΑΣΛΗ, ΠΑΣΛΗ, 181, 231, 261, 271, 273, 277,  
 281, 472(?).  
 ΠΕΒΩ, 384, 512.  
 ΠΕΛΙΩ, 238.  
 ΠΕΛΟΥ, 441.  
 ΠΕΝΒΗΣ, 339.  
 ΠΕΡΗΤ, 134.  
 Persians, 074.  
 ΠΕΣΟΥΡΙΕ (or place?), 495.  
 ΠΕΣΥΝΘΙΟΣ, v. ΠΙΣΕΝΘΙΟΣ.  
 ΠΕΤΕΧΝΟΥΧ<sup>?</sup>, 402.  
 Peter the Martyr, 017, 088.  
 ΠΕΤΡΟΣ, 145, 151, 188, 268, 269, 273,  
 281, 295, 382, 432, 462, 570, 574, 670.  
 ΠΕΤΡΩΝΕ, of Tabennese, 636.  
 ΠΕΣΩΩ, 188, 263.  
 ΠΗΛΟΥΤΟΣ (cf. ΠΕΛΟΥ), 481.  
 ΠΗΝΙΟ<sup>?</sup>, 452.  
 ΠΗΛΚΟΥ ΠΟΛΛ<sup>?</sup>, 063.  
 ΠΗΝΥ, v. ΦΕΥ.  
 ΠΙΣΕΝΘΙΟΣ, 121, 171, 172, 206, 207, 232,  
 261, 276, 279, 283, 288, 295.  
 ΠΙΣΕΝΘΙΟΣ, bishop, 135.  
 ΠΙΣΗΣ, 268.  
 ΠΙΣΡΑΝΑ, 268, 270, 276, *ibid.*, 286, 289,  
 290, 291, 296, 297.  
 ΠΙΛΗΝ, 410, 471, 473(?), 611(?).  
 ΠΙΛΗΝΙΣ, 552, 578.  
 ΠΙΛΗΝΨΥΡΟΣ, 655.  
 ΠΙΛΟΥΤΩΓΕΝΗΣ, 489.  
 ΠΟΛ<sup>?</sup>, 063.  
 Polycarp, saint, 117.  
 ΠΟΥΛΧΕΡΙΑ, 076.  
 ΠΟΥΣ, 218.  
 ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΣ, 203.  
 Proclus of Cyzicus, 080.  
 Pyrrhus, hegemon, 088.  
 ΠΥΡΕ, 293.  
 ΠΥ[Ε]ΠΠΟΥΤΕ, 497.  
 ΠΩΠΡΕ, 222.  
  
 ΡΑΒΙΣ(?), fem., 589.  
 ΡΑΣΙΟΣ, ΑΠΑ, 228.  
 ΡΑΧΗΛ, 525.

САВΙΝΟΣ, 382.

САМОУНА, 244, 269.

САНСНΩ, 492.

САΡΑΠΩΝ, 324, 517.

САΡΑΠΟΔΩΡΟΣ, 345.

САРРА, АНА, 095.

САРА, 444, 608, 664.

СЕНΥΡΙС, 535.

Severus of Antioch, 010.

СЕУНРОС, 169, 278.

СЕУН<sup>?</sup>ΡΙС (?name), 561.

СΗΡΟΥС, 340.

СНА, 205.

СЕНА, 262.

С<sup>?</sup>ΙΝΕΛΙΑ, 637.

СΙΩΝ, 564.

СОΛΩΝΩΝ, 169, 178, 267, 270, 276, 280,

286, 289, 296, 297.

СОУΛΙ, 275, 282.

СОУЕРТ, سويد, 078.

СОУРОУС, 228, 287, 369.

СОУСАИНА, 181.

СОΦΙΑ, 417, 456, 504, 607, 651.

СОΦΟΝΙΑС, 166.

СТЕΦΑΝΟΣ, 051, 295, 300.

Stephen, protonaryt, 018.

СТЕΦΑΝΟΥ, 409.

СТЕΦΑΝΟΥΓΙОС, 290.

СΥ<sup>⌘</sup>, 237.

СΥΝΕΩΝ, 466.

СΩΤΗΡΙΚΟС, 337.

ТАΚΗΝΟΥΓЕ, 551.

ТАГН (ог ТАГННΩЖ<sup>?</sup>), 585.

ТАΔΩРА (cf. ОСОΛΩРА), 548.

ТАКОУІТ, 479.

ТАНІСКЕНН, 341.

ТАРΩС, 262.

ТАУРАТ, 573.

ТАХНА, 181.

ТАХΩΝ, 190.

ТАΨΑΣΙ, 600.

ΠΑΣΟ, 617.

ТАΣΩР, 409.

ТЕΛΗМН, 327.

ТЕЛОУ, 474.

ТНУС, 169.

Three Children, 026, 027.

ТІКΩНН, 288.

ТОΜΑΝНА, 698.

ΤΡΙΦΙΟΛΩΡΟС, 333.

ТСΑΗНА, 665.

ТСЕΛΑΧΟΥ, 422, 483.

ТСЕМΨΥРОС, 579.

ТСЕННΗΡΟΥ, 406.

ТСІА, 544(?).

ТСІКАΛЕ (cf. ТСІКАС), 505.

ТСЕУНΗΡΙΗН, 332.

ТСΩΩС (?ТСΩΩС), 540.

ΤΥΚΩΤΗΝΟ, 712.

ΦΛ<sup>⌘</sup>, 223.

ΦΛΥСТОС, 158.

ФЕУ, ΠΗУ, etc., 288, 321.

ΦΙΛΗΜΩΝ, 283, 343.

ΦΙΛΟΘΕОС, 262, 694.

ΦΙΛΩΝ, 392.

ΦΟΙΚΑΗΜΩΝ, 132, 219, 268, 320, 588, 590.

ΦΡΑΝΓАС, 145.

Frumentius, 022.

ΧΑΙΡΙΗΜΩΝ, 240.

ΧΑРА, 695.

ΧΑΡΙCΙОС, 382.

ΧΗΡΙΗ<sup>⌘</sup>, 377.

ΧΙΧΟΙС, 711.

ΧΡΕCΑΦΙОС, the Ethiopian, 110.

ΨΛ<sup>⌘</sup>У, 549.

ΨΛΙ, 274.

ΨΛΗΩ, 293.

ΨΛΤЕ, 212, 268, 270, 276, 286, 289, 290,  
291, 295, 296, 297, 347

ΨΕΠТАРНАС, 602.

ΨΩΤ ΨΗН, 161.

ΩΑ, АПА, 599.

ΩРCІЕУ, 460.

ΩΡΙΩН, 480, 642.

ΩС (sic), 520.

Shenoute, ΩΕНОУГЕ, saint, 006, 007, 008, 009,

012, 019, 088, 110, 113.

ΩΕНОУГЕ, 051, 270, 286.

ΩΕΝΕΤΩМ, 169, 266,

СЕНЕΤΩН, 278.

ΩННТСΗНУ, 636.

ΖΑΛΟ, 106, 171.

ΖΩР, 329, 382, 725.

ΖΩР ΠΕΛΑΗΔ, 043.

ΖΩРЕ, АПА, 618.

ΧΑΚΟΥΡ, 546.  
 ΧΕΜΜΑΣΩΡ, 484.  
 ΧΕΝΑΡΑΣ, 461.  
 ΧΕΜΠΑΝΙΝΙC, 500.  
 ΧΕΝΠΝΟΥΤΕ, 445.  
 ΧΜΟΤ, 616.

??  
 ΛΑΩΡΙ, 429.

?? ΛΙΑC, 524.  
 ΛΙΑC, 356.  
 ΗΥΧΟΥ, 486.  
 ΚΟΥ, 364.  
 ΟΓΛΑΔΙΟC, 676.  
 ΟΥΤΕΥ, 646.  
 ?CΛΙΝ, 668.  
 ΤΗΛΑC, 360.

## II. TITLES.

ΑΓΙΟC, ΖΑΓΙΟC, 055, 328, 694.  
 ΛΙΓΟΟΥΤΥΙ (?), 418.  
 ΑΜΑ, 095, 589.  
 ΑΝΑΓΝΩCΤΗC, 398, 416.  
 ΑΝΑΓΝΩCΤΟΥ, Τ-(or name?), 420.  
 ΑΝΑΧΩΡΙΤΗC, 207, 261, 467, 514.  
 ΑΠΕ, headman, 179, 266, 267, 268, 273-278,  
 281, 282, 285, 286, 288, 289, 290, 295,  
 296, 297, 442, 492, 521.  
 ΑΠΟΤΡΙΒΟΥΝΟΥ, 432, 462, 486.  
 ΑΡΧΗΔΙΑΚΟΝΟC, 609.  
 ΑΡΧΗΕΠΙCΚΟΠΟC, 313.  
 ΑΡΧΗΜΑΝΑΡΙΤΗC, 321.  
 ΑΡΧΗΠΡΕCΒΥΤΕΡΟC, 321, 552.

Glass-worker, 218.  
 ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟC, 361.

ΔΙΑΚΟΝΙΑ (?), 696.  
 ΔΙΑΚΟΝΟC, ΔΙΑΚΩΝ, deacon, 025, 104,  
 122, 149, 158, 166, 323, 369, 393, 402,  
 458, 489, 562, 570, 577, 599, 655, 668.  
 ΔΙΟΙΚΗΤΗC, 207.

ΕΓΚΡΑ[ΤΗC], 553.  
 ΕΚΔΙΚΟC, 414.  
 ΕΚΩΤ, 521.  
 ΕΠΙCΚΟΠΟC, 135, 144, 149, 193, 219, 222,  
 322.

ΖΥΓΟC, 706.  
 ΖΥΓΟCΤΑΤΗC, 590.

ΗΓΟΥΜΕΝΟC, 151.

Camel-herd, 226.  
 ΚΕΡΑΜΕΥC, 458.  
 ΚΑΙΔΩΠ[ΟΙΟC], 411.  
 ΚΤΙCΤΗC, 451.  
 ΚΥΡΟC, ΚΥΡΙC, etc., 074, 155, 263.

ΚΩΜΑΡΙΤΗC, 326.  
 ΛΑΤΟΜΟC, 457.  
 ΛΑΩΛΑC, 155, 188, 228, 234, 264, 302.  
 ΜΑΝCΟΥΛ, 441 (or place?).  
 ΜΑΤΟΙ, 292.  
 ΜΕΙΖΟΤΕΡΟC, 599.  
 ΜΟΝΑΖΩΝ, 560, 672.  
 ΜΟΝΑΧΗ, 341, 353, 417, 421, 453, 479, 484,  
 494, 516, 523(?), 600, 651.  
 ΜΟΝΑΧΟC, monk, 104, 187, 209, 212, 240,  
 413, 441, 449, 472, 480, 485, 492, 517,  
 574, 578, 596, 609, 636, 661, 694.

ΝΗC, 426.

ΞΕΝΩΝ, ΝΠ-, 725.

ΟΙΚΟΝΟΜΟC, 076, 478.  
 ΟΥΛΕΙC, 454.

ΠΑΡΘΕΝΟC, 553 (masc.), 651.  
 Patriarch, 319.  
 ΠΙCΤΟC, 588.  
 ΠΡΛΠΟCΙΤΟC, 561.  
 ΠΡΕCΒΥΤΕΡΟC, priest, 208, 243, 250, 300,  
 335, 347, 364, 384, 396, 407, 414, 448,  
 473, 522, 550, 553, 654.  
 ΠΡΟΕCΤΩC, 347.  
 ΠΡΟΤΕΚΤΩΡ, 084.

ΡΩΜΕ, ΝΟC Ν-, 077.

CΑC, 074.  
 CΤΡΑΤΗΛΛΑΤΗC, 404(?).  
 CΧΟΛΑCΤΙΚΟC, 074, 414.

ΤΕΚΤΩΝ, 566.  
 ΤΡΙΒΟΥΝΟC, 469.  
 ΩΩΝΕ, ΝΝΕΤ-(title?), 499.  
 ΖΑΜΩC, 329.

## III. PLACES.

Antioch, 022.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ, ΑΠΑ monastery (?), 025.

Babylon (in Egypt), 052.

Gaza, 018.

Deir Abū Hannes, 321.

Deir Anbā Sim'ān, 322.

Deir-el-A'zām, 080 n.

ΔΙΟΥΤ (?=ΔΙΟΥΧΟΛΙ), 413.

Edessa, 138.

ΕΡΜΟΥΤ, 499.

Ephesus, Council of, 022.

ΘΕΟΛΩΡΕ, ΦΛΓΙΟΣ(?), monastery, 055.

Jerusalem, 103.

John, monastery of Apa, 104.

ΚΑΛΒΑ, 051.

ΚΑΛΗ ΜΠΕΚΟ, 150.

ΚΑΘΟΛΙΚΗ, church, 213, 553.

ΝΑ ΝΗΜΑΤΩΙ, 646.

Mary, church of S., 076, 213.

ΠΑΚΕΡΗΣΕΩΣ (?), church of, 552.

ΠΑΝΘΕ, 519.

ΠΕΡΙΠΟΛΙΣ ΚΑΤΩ, 395.

ΠΕΝΤΕ, monastery of ΑΠΑ, 449, 472.

ΡΟ ΝΑΥΘΕΝΤΗΣ, 195, 214.

Siūt, 104.

Siūt, hill of, 025.

ΤΑΙΝΝΑ (? ΤΑΒΕΝΝΑ), 503.

ΤΑΛΜΑΡΑΓΕ, 104.

Taoud, 583.

ΤΑΡΑΥ, 243.

ΤΗΟΝΥΙΑΝΟΥΣ, 025.

ΤΟΥΣΩ, 329.

ΤΣΗ, 240.

ΤΧΟΥΕ(?), 395.

ΦΟΙΒΑΜΜΩΝ, monastery of S., 202 (?).

Χ(?Λ)ΘΙΝΗΣ, church of, 654.

ΩΜΙΝ, 076, 104.

ΧΗΜΕ, 179, 195, 231, 234, 256.

## IV. CLASSIFIED INDEX.

Papyrus manuscripts: n° 031-040, 042-078, 728-741.

Parchment manuscripts: n° 001-024, 029, 030  
079-100, 312-316.

Paper manuscripts: n° 025-028, 041, 101-103.

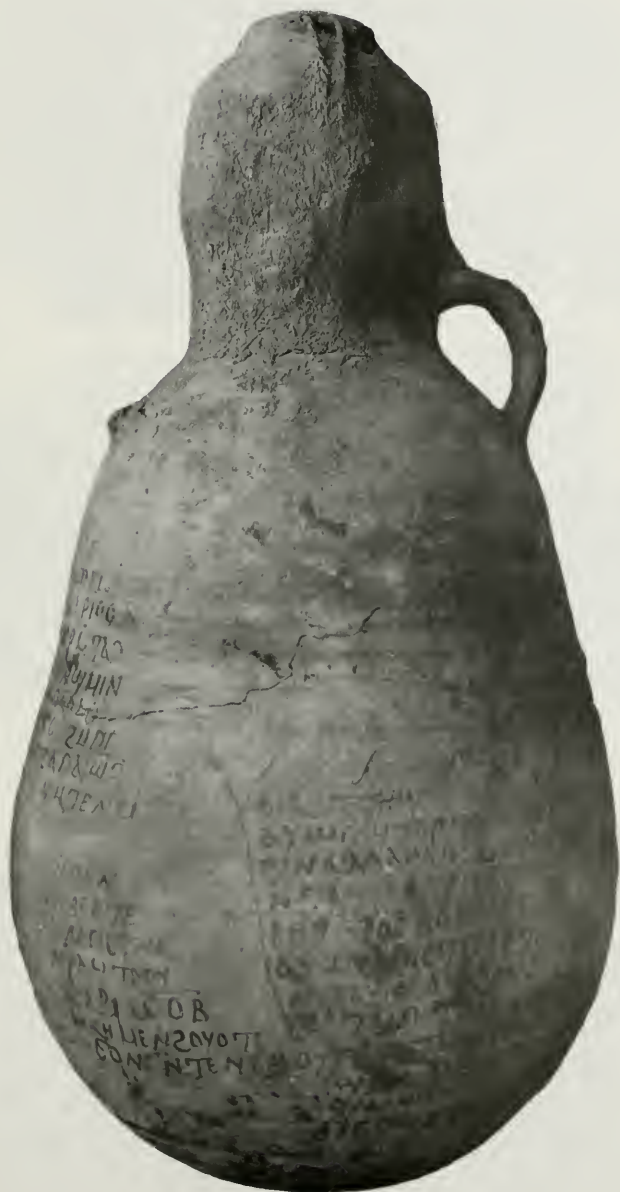
Ostraka: n° 106-311.

Stelae: n° 319-727.

Earthenware Jar: n° 104.

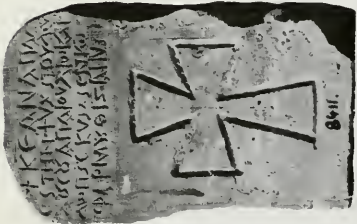
Inscriptions on Plaster: n° 317, 318.







8414



8411



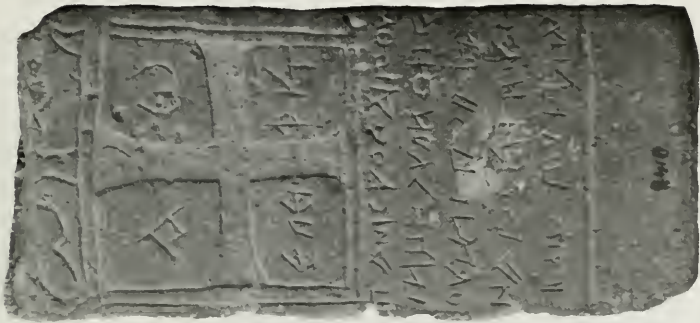
8413



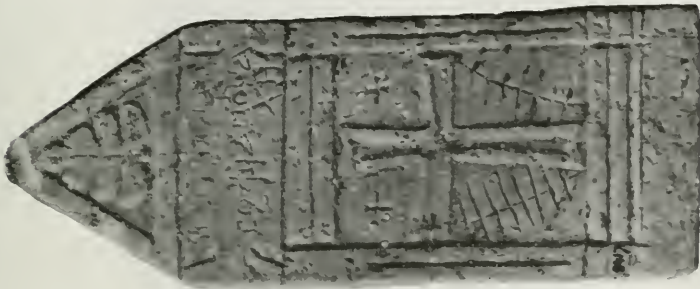
8410



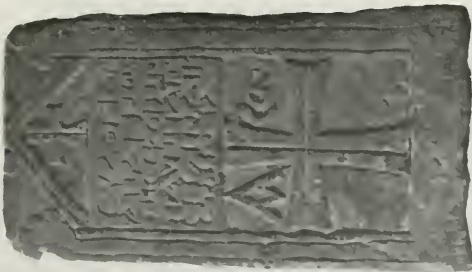
8412



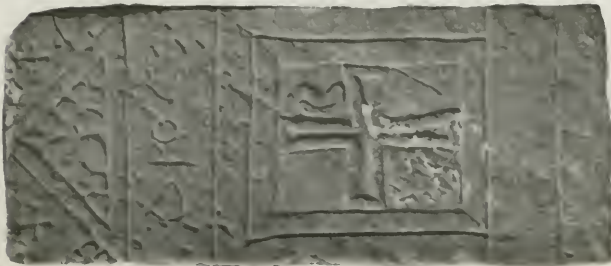
8418



8417



8416



8415





8422



8421



8420



8419



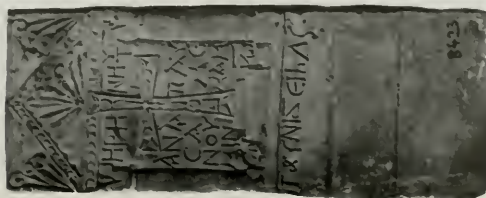
8427



8425



8424



8423



8428



8429



8430



8431





8434



8436



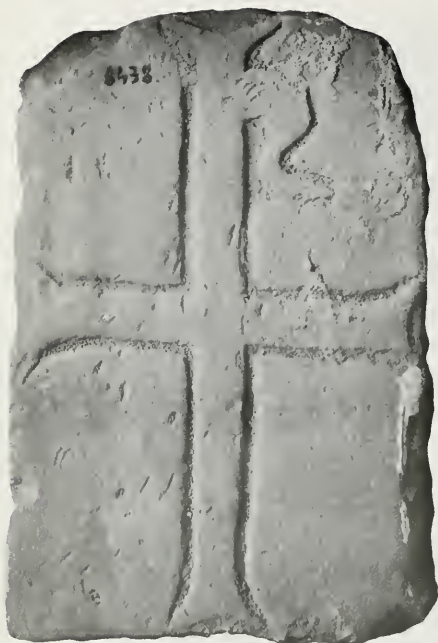
8433



8432



8435



8438



8439



8440



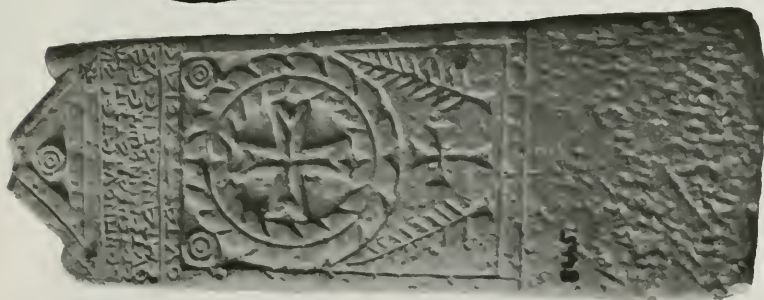
8443



8418



8417



8445



8441





8449



8451



8453



8450



8452



8454



8458



8457



8456



8455





8459



8460



8461



8462



8464



8463

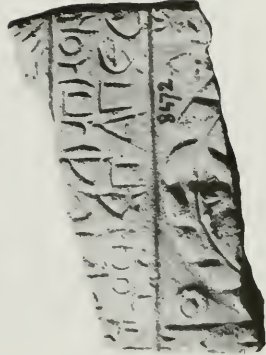




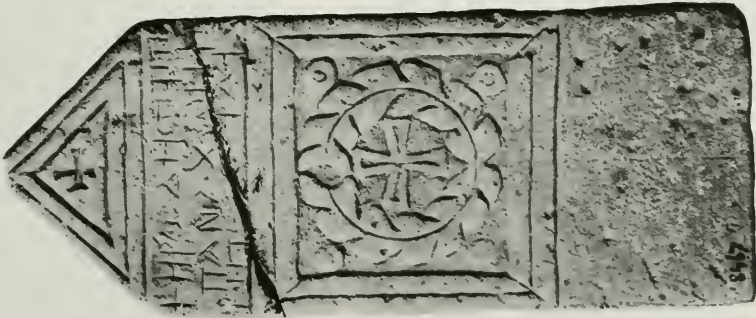
8466



8468



8472



8467



8465



8471



8473



8476



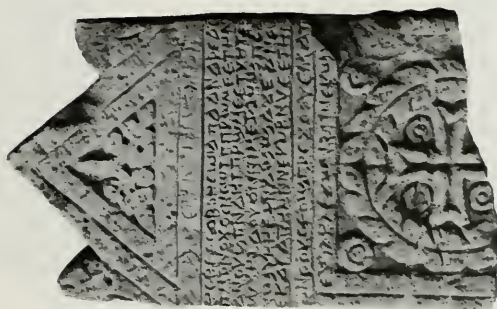
8479



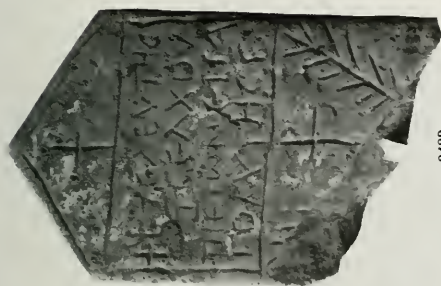
8474



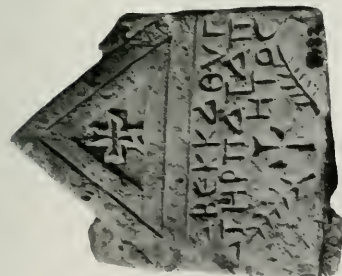
8480



8185



8183



8182



8184



8181





8486



8491



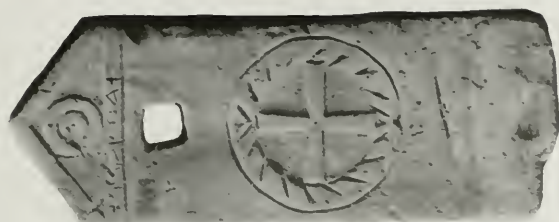
8492



8494



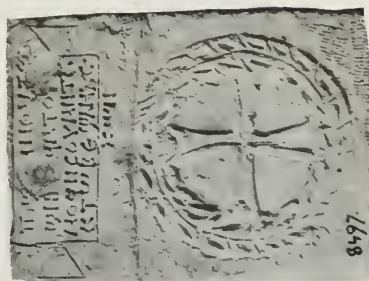
8493



8498

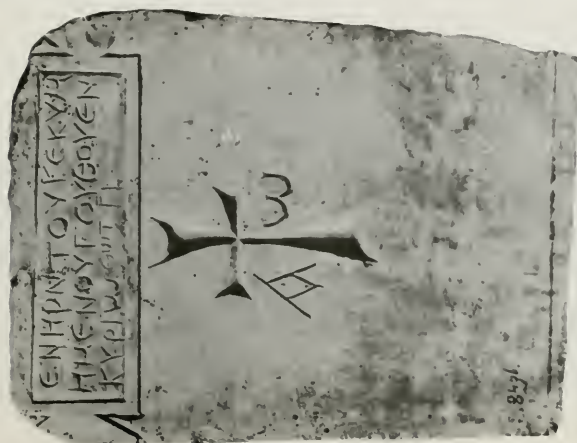


8495

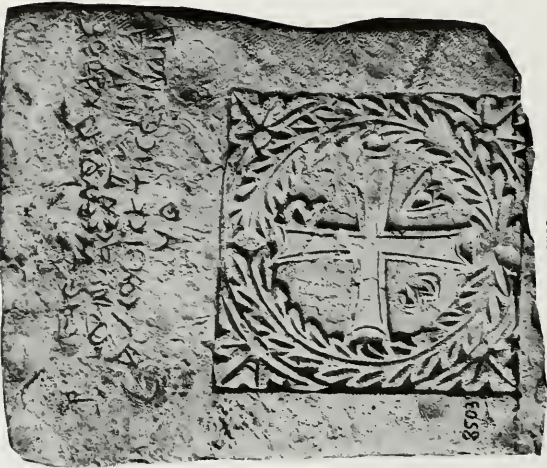


8497

8497



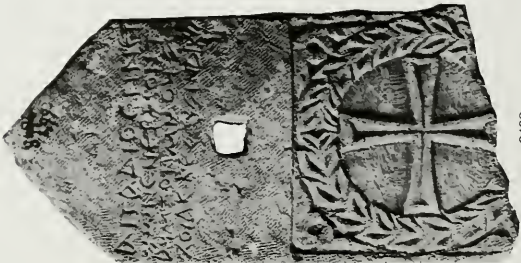
8496



8503



8500



8499





8504



8506



8507



8508



8509



8510

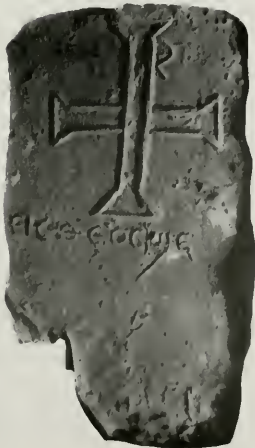




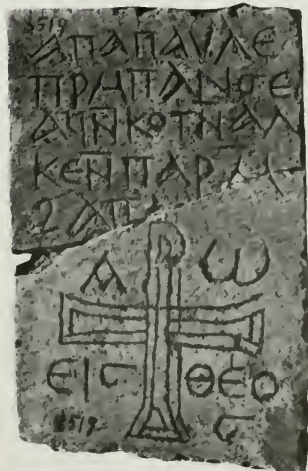
8518



8521



8520



8519





8522



8523



8527



8531



8532



8533



8534



8535



8537



8538



8542



8539



8540





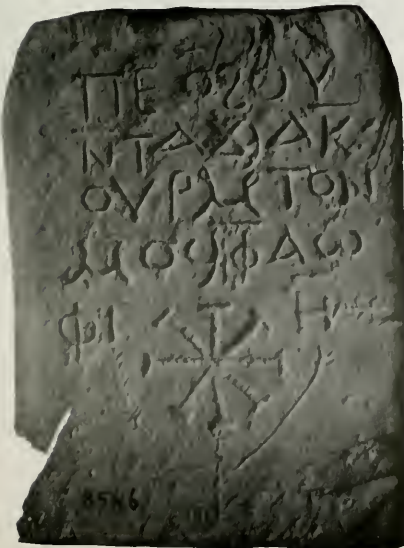
8543



8545



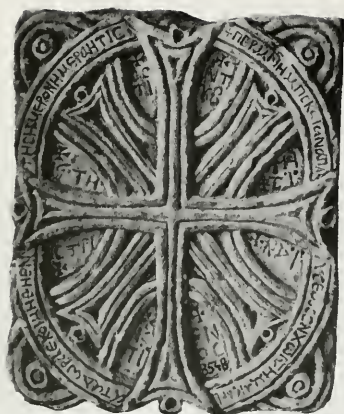
8544



8546



8546 (verso)



8548



8551



8550



8552



8553



8554



8558



8555



8556



8557





8559



8560



8562



8561



8564



8565



8566



8567



8568



8569

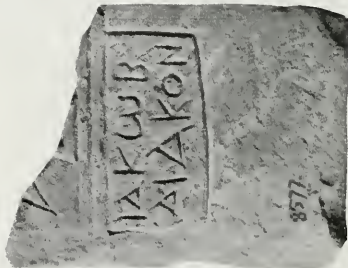




8576



8575



8577



8574



8570



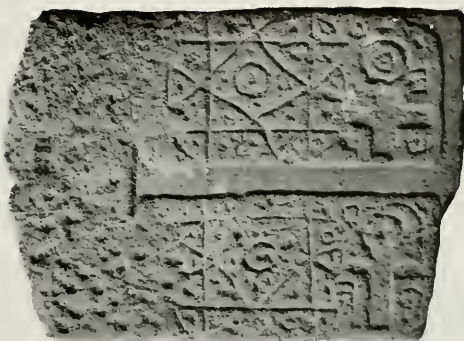
8573



8580



8579



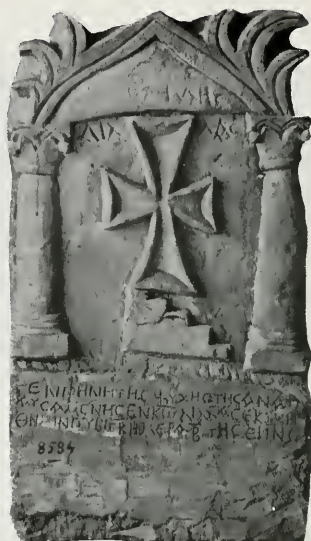
8581



8578



8582



8584



8585

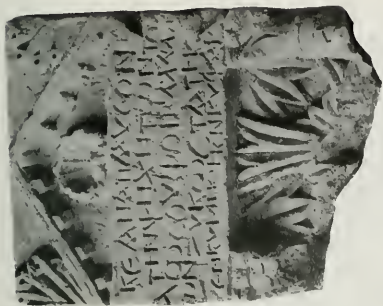


8586



8587





8590



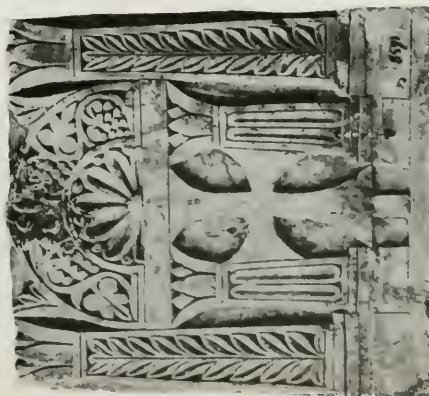
8592



8589



8588



8591



8597



8598



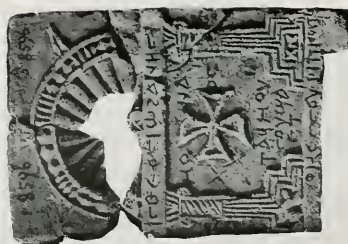
8594



8595



8593

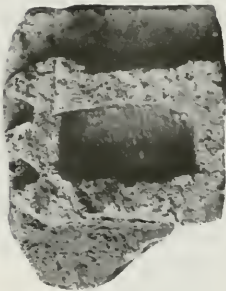


8596





8602



8603 (verso)



8600



8601



8603



8599



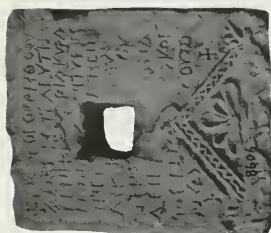
8611



8607



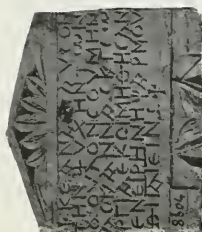
8610



8606



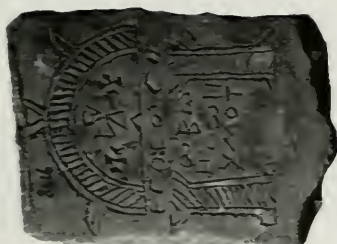
8609



8604



8608



8616



8617



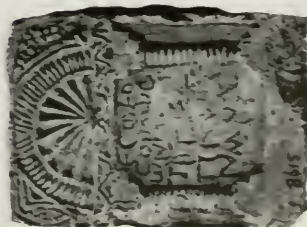
8612



8613



8614



8615

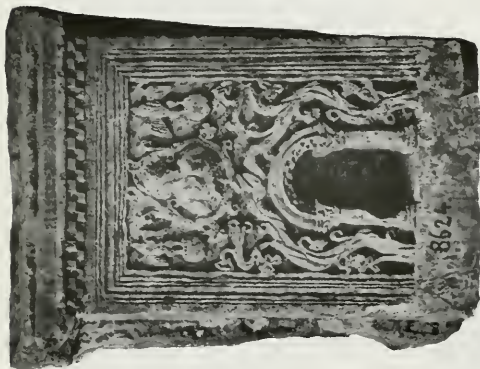




8620



8621



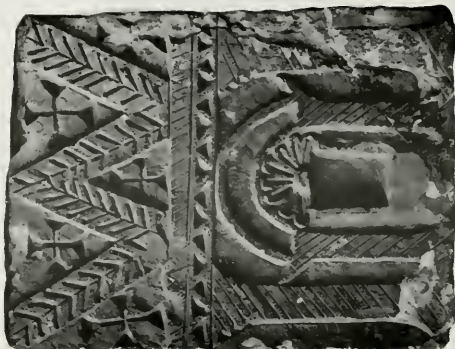
8624



8626



8618



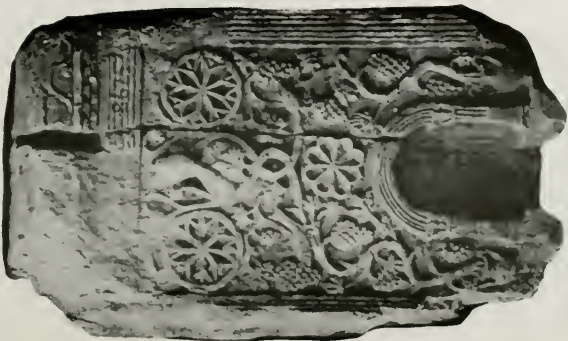
8619



8630

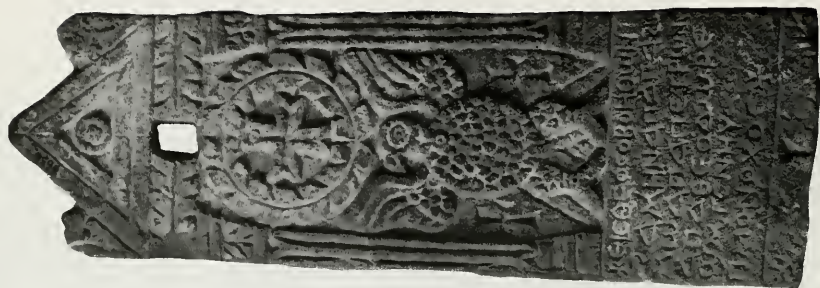


8627

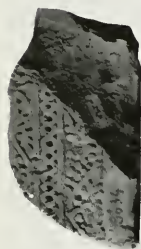


8625

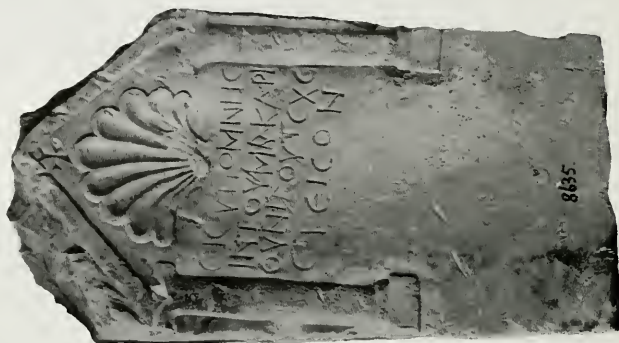




8636



8634

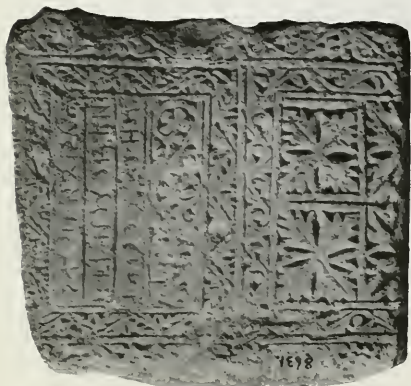


8635

8635



8633



8631



8632



8642

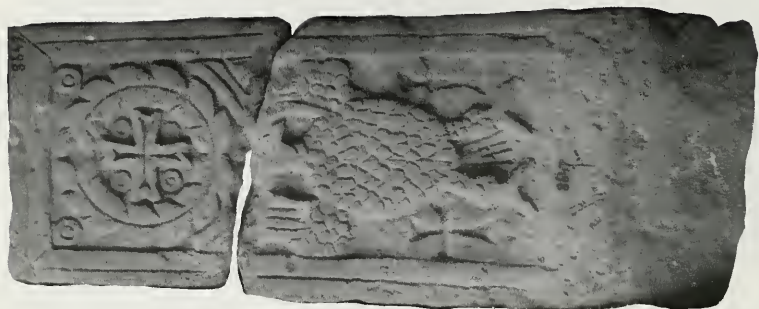


8638



8637





8618



8617



8615



8614



8652



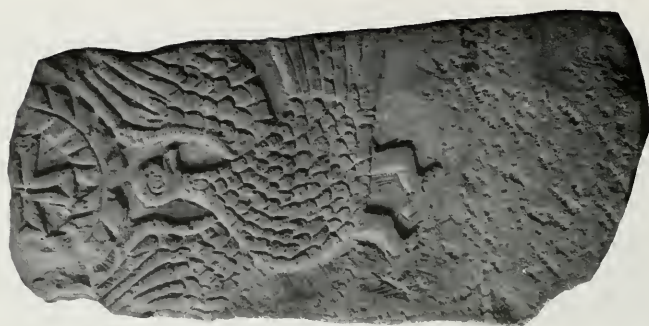
8651



8650



8649



8657



8656



8654



8653





8659



8665



8660



8658



8662



8607



8672



8668



8671



8669

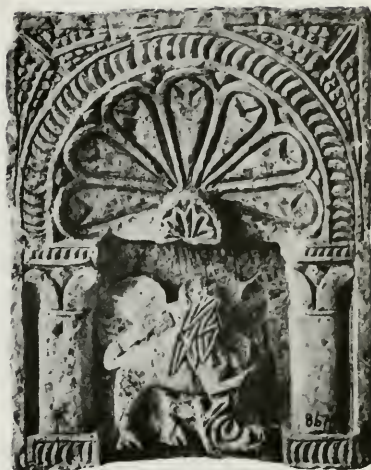


8670





8673



8674



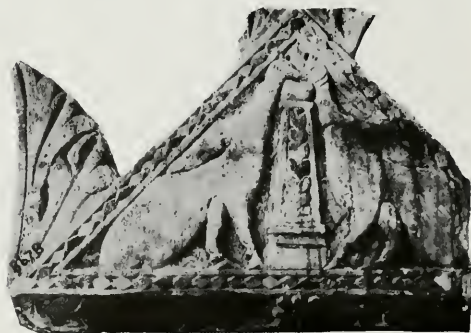
8675



8676



8677



8673



8683



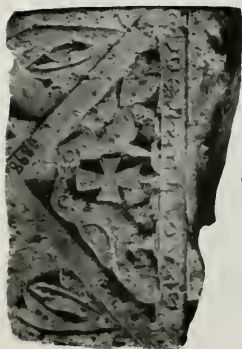
8682



8679



8684



8680



8681





8686



8685



8687



8688



8689



8691



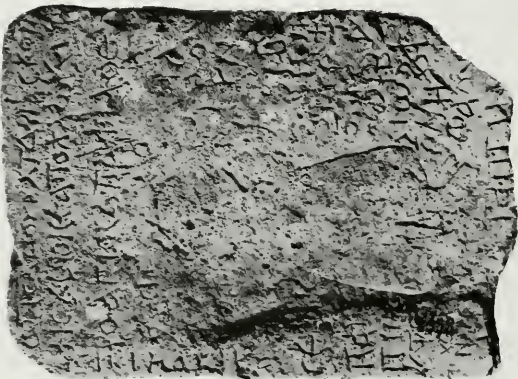
8690



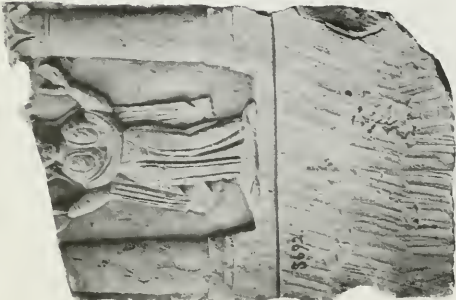
8695



8696



8694



8692



8693





8697



8698



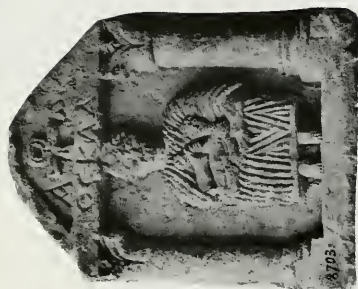
8699



8700



8701



8703

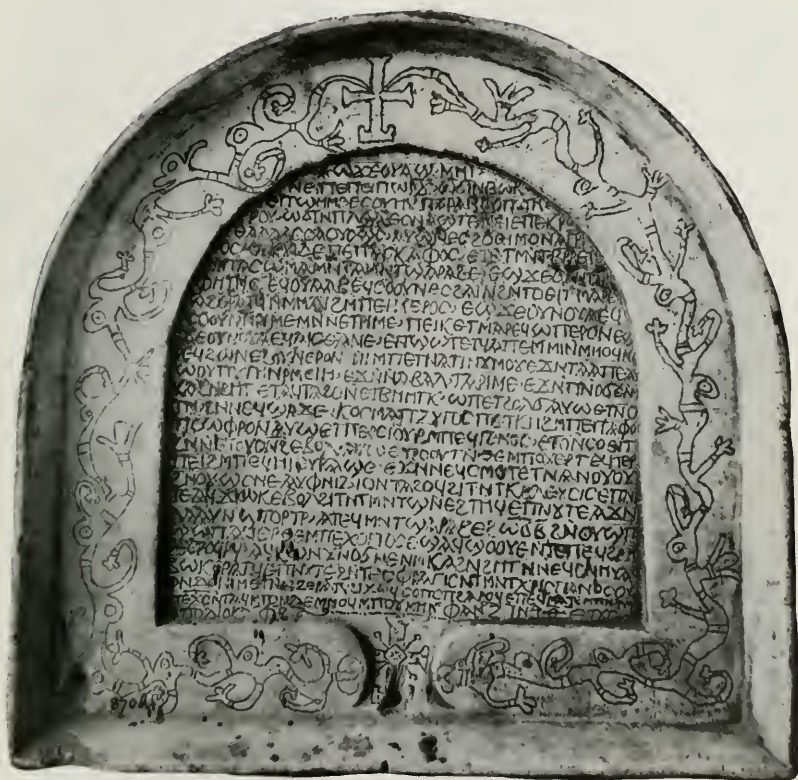


8705



8702

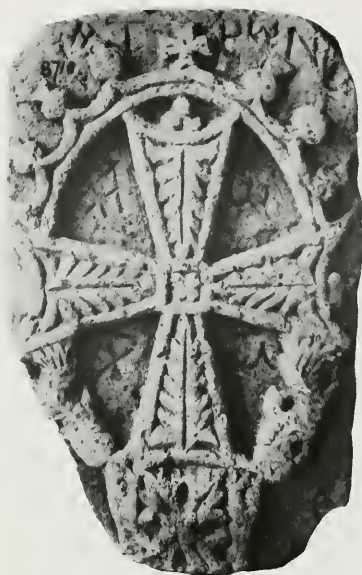




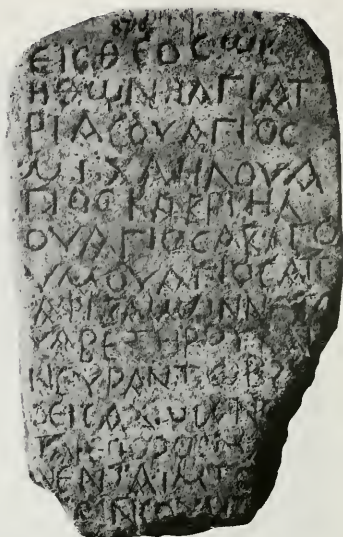
8706



8707



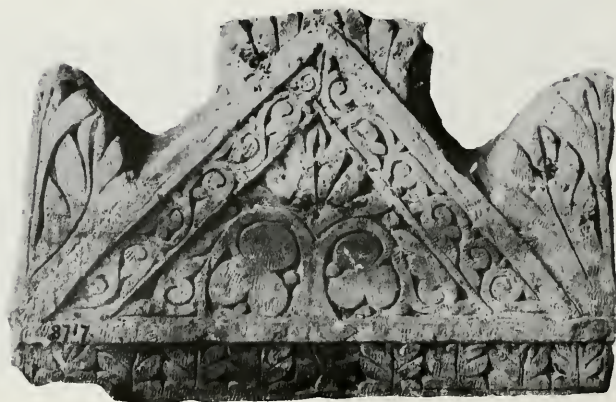
8710



8710 (verso)



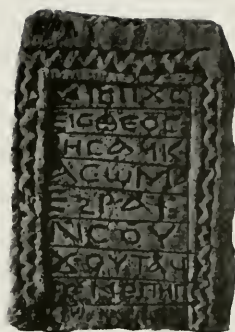
8711



8717



8718



8719



8724



8722



8725



8726

















